



Организация Объединенных Наций

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ
ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

1 ИЮЛЯ 1995 ГОДА-30 ИЮНЯ 1996 ГОДА

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 13 (A/51/13)**

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ
РАБОТ**

1 ИЮЛЯ 1995 ГОДА-30 ИЮНЯ 1996 ГОДА

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 13 (A/51/13)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1996 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		v
ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ОТ 22 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА		vii
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 41	1
II. ИЗМЕНЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА В ПРОГРАММАХ АГЕНТСТВА	42 - 80	
18		
A. Образование	42 - 51	18
B. Здравоохранение	52 - 62	22
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	63 - 70	27
D. Создание возможностей для получения дохода	71 - 75	31
E. Программа мирного строительства	76 - 80	33
III. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	81 - 98	36
A. Структура фонда	81 - 87	36
B. Бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и расходы за двухгодичный период 1994- 1995 годов	88 - 89	37
C. Поступления и источники финансирования	90	38
D. Нынешнее финансовое положение	91 - 98	38
IV. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ	99 - 113	41
A. Персонал Агентства	99 - 105	41
B. Услуги и помещения Агентства	106 - 112	43
C. Исковые требования к правительствам	113	44
V. ИОРДАНИЯ	114 - 129	45
A. Образование	114 - 118	45
B. Здравоохранение	119 - 123	46
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	124 - 129	48
VI. ЛИВАН	130 - 145	50
A. Образование	130 - 135	50
B. Здравоохранение	136 - 138	51

С.	Чрезвычайная помощь и социальные услуги	139 - 145	52
----	---	-----------	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	146 - 157	55
	А. Образование	146 - 148	55
	В. Здравоохранение	149 - 152	56
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	153 - 157	56
VIII.	ЗАПАДНЫЙ БЕРЕГ	158 - 177	59
	А. Образование	158 - 163	59
	В. Здравоохранение	164 - 170	61
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	171 - 177	63
IX.	СЕКТОР ГАЗА	178 - 198	66
	А. Образование	178 - 182	66
	В. Здравоохранение	183 - 190	68
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	191 - 198	71

Приложения

I.	Статистическая и финансовая информация	75
II.	Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций	91

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

22 сентября 1996 года

Сэр,

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой годовой доклад о деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

Завершив перевод штаб-квартиры БАПОР в район операций, Агентство вновь полностью развернуло свою деятельность в регионе, где произошедшие события, как позитивного, так и негативного характера, оказали прямое и косвенное воздействие на операции Агентства.

Во введении к главе I я подвожу итоги событий и результаты специальных инициатив в контексте работы БАПОР в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу и в секторе Газа. Я упоминаю о мирном процессе и изменениях, которые произошли на Западном берегу и в секторе Газа. Структурный дефицит и его последствия для качества и объема услуг, предоставляемых Агентством палестинским беженцам, продолжает вызывать глубокую тревогу у основных доноров и принимающих правительств, которые запланировали созвать 23 сентября экстренное совещание с участием своих представителей для рассмотрения возникшей проблемы.

В главе II содержится информация о трех основных программах, осуществляемых Агентством в области образования, здравоохранения, оказания помощи и предоставления социальных услуг; о подпрограммах по обеспечению дохода и созданию рабочих мест; и об осуществлении Программы мирного строительства, представленной в контексте мирного процесса.

В главе III рассматриваются финансовые вопросы и особенно текущее финансовое положение.

В главе IV рассматриваются правовые вопросы, в том числе вопросы, касающиеся персонала Агентства, услуг и помещений, а также последствия закрытия границ с Западным берегом и сектором Газа для передвижения сотрудников Агентства.

В главе V рассказывается о деятельности и операциях Агентства в Иордании; глава VI посвящена Ливану, а глава VII - Сирийской Арабской Республике. Глава VIII касается Западного берега, а глава IX - сектора Газа.

В приложениях содержится статистическая и финансовая информация о деятельности БАПОР и ссылки на соответствующие отчеты Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

В соответствии с установленной практикой годовой доклад в виде проекта был заранее распространен среди 10 членов Консультативного комитета, и высказанные замечания и

комментарии были подробно рассмотрены. Проект доклада был обсужден с участием представителей Комиссии на заседании, состоявшемся 22 сентября 1996 года в Аммане. Мнения членов Комиссии изложены в письме Председателя Консультативной комиссии на мое имя. Копия этого письма приводится ниже.

Я придерживался практики ознакомления представителей правительства Израиля с проектом моего доклада и рассмотрения должным образом представленных ими замечаний в контексте ситуации, сохраняющейся с 1967 года на Западном берегу и в секторе Газа, и с учетом последующих событий. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи от 1994 года об установлении Консультативной комиссией рабочих связей с Организацией освобождения Палестины представитель ООП принял участие в заседании Комиссии 22 сентября, ему также была направлена копия проекта доклада.

Примите, сэр, заверения в моем весьма глубоком уважении.

Питер ХАНСЕН
Генеральный комиссар

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО
АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ОТ 22 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА

Уважаемый Генеральный комиссар,

На очередной сессии 22 сентября 1996 года Консультативная комиссия БАПОР рассмотрела Ваш проект годового доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Консультативная комиссия выразила чувство большого удовлетворения в связи с осуществлением БАПОР программы помощи 3,3 миллиона палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западной берегу и в секторе Газа.

Консультативная комиссия, подтвердив свою поддержку мирного процесса на Ближнем Востоке, выразила озабоченность по поводу медленных темпов прогресса в мирном процессе и отсутствия справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе. Консультативная комиссия также выразила озабоченность по поводу отсутствия прогресса в деле нахождения справедливого решения вопроса о палестинских беженцах в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций и неспособности начать переговоры заключительного этапа, включая обсуждение вопросов о беженцах.

В дополнение к этому Комиссия выразила надежду, что по мере достижения новых сдвигов в ближневосточном мирном процессе окажется возможным приступить к решению главных проблем.

В частности, Комиссия отметила воздействие продолжительного закрытия границ израильскими властями на экономику и жизнь палестинского народа на Западном берегу и в секторе Газа и обратилась с просьбой к израильским властям снять эти ограничения.

Консультативная комиссия выразила свою обеспокоенность по поводу отрицательного воздействия на операции Агентства мер, принятых израильскими властями, как об этом подробно говорится в годовом докладе. Особую озабоченность у Комиссии вызвали факты ухудшения социально-экономического положения палестинских беженцев в секторе Газа и на Западном берегу в результате принятия этих мер.

Консультативная комиссия со всей серьезностью рассматривает проблему структурного дефицита, стоящую перед Агентством, и выражает глубокую тревогу по поводу ее негативного воздействия на качество и объем услуг, предоставляемых палестинским беженцам. Более того, Комиссия считает, что, если в ближайшем будущем не будет найдено всеобъемлющих решений финансовых проблем, стоящих перед Агентством, а бюджетный дефицит останется непокрытым, негативные последствия дефицита обретут критический и опасный характер.

Комиссия с большой озабоченностью приняла к сведению Ваш доклад, касающийся финансового кризиса БАПОР. Она поддержала Ваш призыв к созыву 23 сентября экстренного совещания и выразила надежду, что на этом совещании, а также в ходе рассмотрения Генеральной Ассамблеей пункта повестки дня, касающегося БАПОР, или позже на Конференции по взносам, международное сообщество в целом, равно как и действительные и потенциальные доноры примут меры по разрешению острого финансового кризиса Агентства.

Комиссия выразила мнение, что любое реальное или возможное ослабление поддержки, традиционно оказываемой международным сообществом палестинским беженцам, в особенности по каналам БАПОР, будет иметь весьма негативные последствия. Консультативная комиссия вновь подтвердила значение непрерывной работы Агентства по оказанию услуг во всех областях операций до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое урегулирование проблемы палестинских беженцев.

Комиссия настоятельно призвала БАПОР продолжать свои усилия по разработке соответствующих стратегий сбора средств и в том числе осуществлять предложения, сделанные на совместном заседании представителей Консультативной комиссии, основных доноров и стран, получающих помощь правительств, состоявшемся в Аммане в мае 1996 года, чтобы увеличить объем взносов для Агентства и покрыть бюджетный дефицит, а также чтобы своевременно завершить и ввести в строй Европейскую больницу в Газе.

Что касается других вопросов, то Консультативная комиссия выразила признательность правительствам стран, получающих помощь, за услуги, оказанные палестинским беженцам, и с удовлетворением отметила тесное сотрудничество между Агентством и Палестинским органом и между Агентством и правительствами стран, получающих помощь.

Комиссия с интересом приняла к сведению управленческий обзор и проведенные Вами организационные изменения и выразила надежду, что по этим вопросам в дальнейшем состоятся консультации.

В заключение Консультативная комиссия хотела бы выразить поддержку Вам за Ваше руководство деятельностью Агентства в исключительно трудный период, а также высказать признательность Вашему предшественнику г-ну Ильтеру Тюркмену за проделанную им работу в прошедшие пять лет. Комиссия также хотела бы выразить признательность всем сотрудникам Агентства, которые продолжают, зачастую в чрезвычайно сложных условиях, оказывать услуги палестинским беженцам.

Мохаммед АБУ ЗАРАД
Председатель Консультативной комиссии

І. ВВЕДЕНИЕ

1. В рамках операций Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в течение периода с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года основное внимание по-прежнему уделялось поддержке мирного процесса на Ближнем Востоке и улучшению социально-экономического положения палестинских беженцев. В этой связи Агентство развивало отношения с Палестинским органом, повышая эффективность координации технической деятельности, содействуя согласованию услуг и предоставляя специальную помощь с использованием имеющихся средств. Рассматриваемый период являлся для БАПОР также периодом значительных изменений, при этом в ряде областей деятельности происходили события, которые могут иметь краткосрочные и долгосрочные последствия для операций Агентства. В ходе мирного процесса был сделан важный шаг вперед благодаря передислокации израильских сил на Западном берегу и проведению палестинских выборов, но его развитие затормозилось после эскалации насилия в начале 1996 года, направленного против израильских объектов, и закрытия израильскими властями на продолжительный период Западного берега и сектора Газа. Эти и другие введенные Израилем ограничения, связанные с безопасностью, а также имеющий историческое значение перевод штаб-квартиры Агентства в район проведения его операций затрудняли деятельность Агентства. Его финансовое положение становилось все более серьезным; четвертый раз подряд на 1996 год прогнозируется дефицит, который в настоящее время носит структурный характер, становится все труднее финансировать регулярные программы Агентства. Мандат Агентства был продлен Генеральной Ассамблеей до 30 июня 1999 года в резолюции 50/28 А, принятой 6 декабря 1995 года. В январе 1996 года по истечении срока полномочий г-на Ильтера Тюркмена Генеральный секретарь назначил одиннадцатым Генеральным комиссаром Агентства заместителя Генерального секретаря Петера Хансена. Новый Генеральный комиссар был назначен официальным представителем Организации Объединенных Наций, отвечающим за вопросы общей безопасности и охраны сотрудников Организации Объединенных Наций и членов их семей в Израиле, на Западном берегу и в секторе Газа. Генеральный комиссар начал с обзора управленческой деятельности, ставя перед собой цель повысить способность Агентства функционировать в меняющихся условиях.

2. По линии своих регулярных программ помощи БАПОР предоставляло важные услуги в области образования и здравоохранения, услуги по оказанию чрезвычайной помощи и социальные услуги 3,3 млн. зарегистрированных в Агентстве палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, а также на Западном берегу и в секторе Газа. В 1995/96 учебном году в 637 школ Агентства было принято 421 854 учащихся, главным образом в начальную школу и подготовительные группы, при этом 4624 места учащихся было предложено в восьми учебных центрах Агентства и 1455 - по линии педагогического факультета. Девятистам сорока трем отличникам учебы из числа палестинских беженцев были назначены университетские стипендии. В рамках имеющейся у Агентства сети из 123 учреждений по обслуживанию амбулаторных больных, было принято 6,6 млн. пациентов. Помимо услуг, предоставленных в больнице Калькильи на Западном берегу, имеющей 43 койки, вторичная медицинская помощь оказывалась на основе заключения договоров с неправительственными и частными больницами или за счет частичного возмещения расходов на лечение. Агентство продолжало уделять пристальное внимание проблеме здоровья семьи как одному из элементов своей регулярной программы в области здравоохранения, и осуществляемая им в колледже для подготовки среднего медицинского персонала в Газе практическая программа предоставления акушерских услуг являлась единственной программой такого рода в секторе Газа.

3. Услуги в области санитарии окружающей среды, включая помощь в эксплуатации канализационных систем и утилизации мусора, сборе и очистке сточных вод и в обеспечении чистой питьевой водой, предоставлялись более чем 1 млн. беженцев, проживающих в 59 лагерях. Агентство продолжало играть ведущую роль в планировании процесса устойчивого развития в секторе санитарии окружающей среды и в осуществлении крупномасштабных проектов повышения эффективности санитарно-профилактических мероприятий. В рамках специальной

программы помощи особо нуждающимся обеспечивалось обслуживание 179 178 беженцев, которым в наибольшей мере требуется такая помощь, путем предоставления им продовольственных пайков, субсидий на лечение и дополнительной помощи с учетом потребностей, включая реконструкцию жилищ, предоставление чрезвычайных денежных пособий, реализацию инициатив по уменьшению масштабов нищеты и предоставление преимущественного доступа к учебным центрам. Поскольку поступление товаров, традиционно передаваемых в дар для нужд специальной программы помощи особо нуждающимся, в полном объеме более не ожидалось, Агентство провело переговоры с донорами с целью изыскать решение этой проблемы. По линии 125 финансируемых БАПОР центров по осуществлению женских программ, общинных реабилитационных центров и молодежных центров были предоставлены различные социальные услуги более чем 25 000 беженцев. К середине 1996 года в рамках программы формирования доходов 2545 предприятиям были предоставлены кредиты на сумму 11 млн. долл. США, благодаря чему показатели их погашения превысили 95 процентов. В секторе Газа, которому Агентство уделяло основное внимание в своей деятельности, эта программа считалась наиболее успешной из программ такого рода и крупнейшим отдельным источником инвестиций в частный сектор.

4. Приверженность БАПОР делу поддержания условий, при которых мог бы успешно осуществляться мирный процесс, нашла наиболее четкое отражение в его Программе мирного строительства (ПМС), которая продолжала быстро расширяться благодаря щедрой поддержке доноров. ПМС, учрежденная в 1993 году, преследовала цель обеспечить, чтобы результаты мирного процесса ощущались на местном уровне, путем проведения всеобъемлющей программы в области инвестиций, которая способствовала бы совершенствованию инфраструктуры, созданию рабочих мест и укреплению социально-экономического положения беженцев во всех пяти районах, где Агентство осуществляет свою деятельность. За отчетный период было обеспечено 68,9 млн. долл. США в виде объявленных и произведенных взносов, тогда как в середине 1996 года Агентство получило в общей сложности 192,6 млн. долл. США в виде объявленных и произведенных взносов по линии ПМС, из которых 159,4 млн. долл. США предназначались для финансирования проектов на Западном берегу и в секторе Газа и 33,1 млн. долл. США - для финансирования проектов в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Финансовые средства в рамках ПМС позволили Агентству приступить к осуществлению широкомасштабной программы развития инфраструктуры в поддержку регулярных программ Агентства, включая строительство и реконструкцию школ, учебных центров, центров здравоохранения, общинных центров и других помещений, а также Европейской больницы в Газе и колледжа для подготовки среднего медицинского персонала и работников смежных медицинских специальностей. В рамках ПМС также оказывалось содействие проведению различных мероприятий, включая реконструкцию жилищ беженцев, налаживание канализационных и осушительных систем в лагерях, расширение инициатив в области формирования доходов и создания рабочих мест и поддержку служб здравоохранения, а также реализации специальных инициатив, таких, как программа организации досуга детей по завершении занятий в школе.

5. Большая польза была не только от создаваемых объектов и оказываемых в рамках ПМС услуг, но и от порождаемых ими вливаний в местную экономику в результате использования местных подрядчиков, рабочей силы, товаров и услуг. Например, в рамках одного из проектов, предназначенного укрепить системы удаления твердых отходов в секторе Газа, Агентство заключило договор с местными предприятиями на производство контейнеров для хранения мусора и кузовов для мусоросборочных машин, вместо того чтобы завозить их в Газу со стороны. Беспрецедентная по своим масштабам деятельность по осуществлению проектов ПМС стала занимать все более значительное место среди всех мероприятий Агентства на местах, поскольку многие получившие средства проекты вышли на стадию практической реализации. В своей совокупности мероприятия, финансируемые по линии ПМС, внесли решающий вклад в развитие физической инфраструктуры и людских ресурсов, имеющихся у Палестинского органа и палестинских беженцев, как в краткосрочном плане, так и на будущее.

6. Первая половина отчетного периода характеризовалась устойчивым прогрессом на пути к выполнению задач, поставленных в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) 13 сентября 1993 года, и в подписанных позднее Соглашении по сектору Газа и району Иерихона от 4 мая 1994 года и Соглашении о подготовительной передаче полномочий и обязанностей от 29 августа 1994 года. 27 августа 1995 года стороны подписали Протокол о дальнейшей передаче полномочий и обязанностей, в соответствии с которым полномочия израильских военных властей и их гражданской администрации в восьми гражданских сферах временно передавались Палестинскому органу, содействуя тем самым постепенному процессу расширения прав Органа.

7. Эти три соглашения были заменены подписанным сторонами 28 сентября 1995 года Временным соглашением по Западному берегу и сектору Газа, ознаменовавшим приход нового этапа в мирном процессе. Во Временном соглашении предусматривалась передислокация израильских сил на Западном берегу и расширение палестинского самоуправления через выборный Палестинский совет, наделенный в течение переходного периода законодательной и исполнительной властью на Западном берегу и в секторе Газа. В соответствии с соглашением первый этап перебазирования израильских сил из таких крупных городов на Западном берегу, как Бетлехем, Дженин, Наблус, Калькилья, Рамаллах и Тулькарм, а также примерно из 450 малых поселков и деревень осуществлялся в ноябре и декабре 1995 года. Палестинские полицейские силы взяли на себя функции по обеспечению безопасности в освобожденных районах, для координации деятельности палестинских и израильских сил были учреждены совместные комитеты по вопросам безопасности. В октябре 1995 года и январе 1996 года в порядке частичного выполнения положений Временного соглашения были проведены мероприятия по освобождению заключенных. Одновременно с этим за отчетный период на Западный берег и в сектор Газа прибыли тысячи сотрудников Палестинского органа и члены их семей, многие из которых являлись беженцами. Четырехсторонний комитет по процедурам приема лиц, перемещенных из Западного берега и сектора Газа в 1967 году, в составе представителей Палестинского органа и правительств Египта, Израиля и Иордании также провел несколько заседаний на техническом уровне.

8. В результате подписания Временного соглашения впервые с 1967 года большинство палестинцев на Западном берегу не имеют более непосредственных контактов с израильскими силами и могут в основном самостоятельно решать свои дела. В соответствии с соглашением на Западном берегу созданы отдельные зоны, обладающие собственной ответственностью за безопасность и гражданские дела. В районе А, охватывающем шесть крупных городов, в которых была произведена передислокация израильских сил, на Палестинский совет возлагается вся полнота ответственности за обеспечение внутренней безопасности и правопорядок, а также весь комплекс гражданских обязанностей. На определенных дорогах в районе А, палестинцы и израильтяне будут осуществлять совместное патрулирование. В районе В, охватывающем палестинские города и деревни на Западном берегу, на Совет будут возложены все гражданские полномочия и функции по поддержанию правопорядка, тогда как Израиль будет осуществлять общий контроль за обеспечением безопасности. В районе С, охватывающем незаселенные территории, зоны, имеющие стратегическое значение для Израиля, и еврейские поселения, Израиль сохраняет за собой всю полноту ответственности за обеспечение безопасности и поддержание правопорядка. Израиль будет продолжать в основном выполнять функции по обеспечению общей безопасности израильтян с целью гарантировать им внутреннюю безопасность и правопорядок. Дальнейшая передислокация сил из района С и передача ответственности за обеспечение внутренней безопасности в районах В и С должны осуществляться в три этапа в течение 18-месячного периода, начиная с торжественного введения в должность членов Палестинского совета. Из 19 лагерей беженцев 8 расположены в районе А, 6 - в районе В, 1 - в районе С и 1 - в Иерусалиме; 3 лагеря распределены между районом А и другими районами. Способность Агентства предоставлять услуги в периоды закрытия территорий зависела от того, о каком районе идет речь.

9. Еще одним краеугольным камнем мирного процесса явилось проведение 20 января 1996 года выборов Палестинского совета. Предусматривалось, что выборы явятся важным промежуточным

подготовительным шагом на пути к осуществлению законных прав палестинского народа и выполнению их справедливых требований и обеспечат демократическую основу для создания палестинских институтов. БАПОР оказывало поддержку процессу выборов по нескольким направлениям. Агентство помогало группе по проведению выборов Европейского союза в создании ее регионального отделения в Газе. Группе была передана во временное пользование аппаратура связи. Некоторые школы Агентства на Западном берегу и в секторе Газа в ноябре 1995 года были закрыты на две недели, с тем чтобы учителя смогли участвовать в регистрации избирателей. В декабре 1995 года в помещениях Агентства были вывешены предварительные списки избирателей. За несколько дней до выборов БАПОР оказывало помощь в перевозке из Западного берега в сектор Газа оборудования и материалов для выборов, в том числе кабин и урн для голосования и других предметов, и распределяло их между избирательными участками. Под избирательные участки были оборудованы 93 помещения Агентства в секторе Газа и 62 на Западном берегу. 7 марта 1996 года после успешного проведения выборов, в ходе которых отмечалась высокая активность избирателей и голосование проходило без каких бы то ни было серьезных нарушений, состоялось первое заседание Палестинского совета. Учреждение выборных палестинских общественных институтов явилось долгожданным событием, закрепившим достигнутые до настоящего времени в рамках мирного процесса результаты и, как надеется Агентство, предоставит более широкие возможности для укрепления партнерских отношений между Палестинским органом и БАПОР.

10. Несмотря на трагическое убийство премьер-министра Израиля в ноябре 1995 года и эскалацию насилия в конце года, атмосфера оптимизма по поводу мирного процесса сохранялась и, как представляется, царилло общее согласие в отношении его будущего развития. Этот импульс был утрачен в связи с кризисом, который разразился в результате серии предпринятых палестинцами в феврале и марте 1996 года нападений с использованием бомб, в результате которых погибли 56 израильтян. Вслед за этим израильское правительство объявило о приостановлении на неопределенное время палестино-израильских переговоров. Оно также приступило к осуществлению планов отделения Западного берега от Израиля и установило жесткий режим закрытия Западного берега и сектора Газа. Реализация ключевых аспектов временного соглашения оказалась отсроченной на будущее. Передислокация израильских вооруженных сил в Хевроне, которая должна была завершиться к марту 1996 года, была отложена на неопределенный срок, и по состоянию на середину 1996 года так и не проводилась. Переговоры о постоянном статусе, которые, в частности, должны были охватить вопрос о беженцах, официально открылись в Табе, Египет, 5 мая 1996 года, но к концу отчетного периода по существу так и не начались. В середине 1996 года развитие мирного процесса застопорилось, и характер будущих усилий и сроки их осуществления, в том числе вопрос о дальнейших шагах по передислокации, остаются неясными. Определенные события, происшедшие после отчетного периода, дают Агентству основания надеяться на то, что официальные переговоры о мирном процессе в скором времени возобновятся.

11. В истекший период число столкновений между палестинскими гражданскими лицами и израильскими силами на Западном берегу, особенно после перебазирования израильских сил в конце 1995 года из районов, где проживает палестинское население, заметно уменьшилось. Тем не менее атмосфера напряженности сохранялась, и израильские власти продолжали вводить в действие самые различные меры, неизменно приводя в качестве обоснования соображения безопасности. На Западном берегу из соображений безопасности было снесено 10 домов и один дом был опечатан, было разрушено два жилища для беженцев и одно жилище в лагере беженцев Фаввар было опечатано; также в связи с отсутствием разрешений на строительство было снесено 56 домов. Израильские силы продолжали осуществлять кампании арестов палестинцев, подозреваемых в участии в совершении актов насилия против израильтян или выступлениях против мирного процесса. После взрыва бомбы в автобусе в начале 1996 года в районах В и С было арестовано около 1200 палестинцев. Ссылаясь на соображения безопасности, израильские власти вводили комендантский час в различных населенных пунктах и издавали приказы о временном закрытии палестинских учреждений, включая школы, колледжи и мечети. Продолжалась

деятельность, связанная с поселениями, конфискация земель, включая конфискацию, связанную с передислокацией израильских сил, не утихали конфликты между палестинскими жителями и поселенцами. В конце отчетного периода под стражей находилось примерно 3200 палестинцев, в том числе большое число беженцев. Израильскими силами и поселенцами было убито 17 палестинцев; в течение предыдущего отчетного периода было убито 86 человек. Израильские силы продолжали проводить на Западном берегу тайные военные операции, в результате которых погибло пять из упомянутых выше палестинцев. В отличие от остальных районов Западного берега столкновения между палестинцами и израильскими военнослужащими и поселенцами продолжались в городе Хевроне, который в течение всего отчетного периода был оккупирован израильскими силами. В мае 1996 года, по линии предусмотренного во Временном соглашении Временного международного органа в Хевроне, прибыл контингент международных наблюдателей.

12. В течение отчетного периода после инцидентов, связанных с насилием и актами возмездия, а также в качестве превентивной меры по обеспечению безопасности израильские власти в 11 отдельных случаях полностью закрывали границы района Западного берега и сектора Газа. В частности, режим закрытия границ района Западного берега и сектора Газа, установленный 25 февраля 1996 года, оставался в силе вплоть до конца отчетного периода, несмотря на некоторое смягчение ограничений. В периоды закрытия границ этих территорий палестинцам, имеющим удостоверения личности жителей Западного берега и сектора Газа, запрещалось покидать свой район проживания, а пропуска, выданные израильскими властями на поездки между этими двумя районами или на въезд в Восточный Иерусалим, были аннулированы. Меры по закрытию границ этих территорий, серьезно препятствуя нормальному передвижению людей, товаров и услуг, в частности не позволяя палестинским трудящимся работать на территории Израиля, парализовали хозяйственную деятельность на Западном берегу и в секторе Газа, усугубили проблему безработицы и значительно способствовали ухудшению социально-экономических условий до такой степени, при которой возникает необходимость в принятии чрезвычайных мер с целью облегчить тяжелую ситуацию. В целом, доступ с Западного берега и сектора Газа был закрыт в течение половины отчетного периода, что повернуло вспять тенденцию к нормализации повседневной жизни, которая была характерна для предыдущего отчетного периода.

13. В целях принятия мер по улучшению тяжелого социально-экономического положения, возникшего в результате продолжительного закрытия границ территорий, в марте 1996 года Агентство приступило к осуществлению чрезвычайной программы создания рабочих мест в секторе Газа, при этом проекты, реализуемые в рамках ПМС, внесли весомый вклад в эту деятельность. Благодаря проекту Агентству удалось временно трудоустроить 2736 человек, 2005 из которых получили работу в департаментах Агентства, занимающихся программными, административными и техническими вопросами, а 731 человек был направлен в общественные и некоммерческие организации в секторе Газа. Работникам выплачивается 12 долл. США в день, независимо от занимаемой ими должности, и гарантируется работа в течение пяти месяцев. Среди выполняемых в рамках программы мероприятий следует отметить уборку в лагерях беженцев, уничтожение комаров, профессионально-техническое обучение, подготовку преподавателей, реконструкцию жилищ, правовые изыскания, организацию молодежных летних лагерей и предоставление различных общинных услуг. В координации с Палестинским органом была организована практика 100 дипломированных медицинских работников в больницах и клиниках Палестинского органа и 40 человек - в его департаменте юстиции. Практическим выражением долгосрочного подхода являлась инициатива в области развития организационной структуры, которую выдвинуло Агентство в декабре 1995 года в целях привития управленческих навыков перспективным местным специалистам на Западном берегу и секторе Газа. Проведя тщательный отбор, Агентство разработало индивидуальные программы обучения для 61 участника, назначило каждому из них наставника и организовало несколько краткосрочных курсов. Сосредоточив свое внимание на палестинских людских ресурсах, готовых к управленческой деятельности, Агентство помогает сотрудникам решать существующие трудности, готовит их к тому, чтобы они могли претендовать на руководящие должности в БАПОР, а также играть полноценную роль в палестинском обществе в будущем.

14. В связи с мерами по закрытию границ территорий на операциях БАПОР сказывались самые различные факторы, особенно те, которые связаны с ограничениями, введенными в отношении палестинских сотрудников, составлявших более 99 процентов персонала Агентства. Меры по закрытию границ территорий не позволяли сотрудникам-палестинцам прибыть на свое место работы и выполнять свои обязанности, препятствовали доступу бенефициариев к услугам, влекли за собой дополнительные издержки и негативно сказывались на эффективности. Ранее проживающим на Западном берегу сотрудникам разрешался доступ к местному отделению Агентства в Восточном Иерусалиме при условии наличия у них необходимых разрешений на въезд. Несмотря на неоднократные попытки, которые Агентство продолжало предпринимать вплоть до конца отчетного периода, никаких соответствующих мер в связи с продолжительным закрытием границ территорий в феврале 1996 года принято не было. В результате две трети сотрудников отделений на местах не смогли выходить на работу в течение четырехмесячного периода действия режима закрытия территорий, совпавшего с отчетным периодом, что привело к серьезному снижению результативности мероприятий и неполной занятости персонала. В течение того же периода на операциях Агентства в секторе Газа сказывалось то, что его грузовые автомобили из отделения в Иерусалиме не имели возможности выезжать в Газу, отсутствие доступа к техническим специалистам, которые обычно привлекаются с Западного берега, и ограничения на ввоз товаров. На контрольно-пропускном пункте в Эрезе на выезде из сектора Газа процедуры досмотра особенно ограничивали передвижение международных сотрудников, включая иногда руководящих сотрудников Агентства. Учащимся из Газы, принятым на учебу в учебные центры Агентства на Западном берегу, продолжали чинить трудности в получении от израильских властей разрешений для посещения курсов, в связи с чем Агентство было вынуждено организовать специальные занятия для обучающихся преподавателей в Газе и перевести курс профессиональной подготовки из учебного центра в Каландии в учебный центр в Газе. В результате повсеместных ограничений на передвижение Агентство, неся дополнительные расходы, было вынуждено нанимать водителей-эмигрантов с целью обеспечить обслуживание транспортных средств в достаточном объеме.

15. В течение продолжавшегося 11 дней периода действия внутреннего режима закрытия доступа к территории, введенного 4 марта 1996 года сразу же после нападений на израильские объекты с использованием бомб, операции Агентства на Западном берегу фактически не осуществлялись. Режим закрытия препятствовал передвижению палестинцев по территории Западного берега, ограничив его пределами городов, деревень и лагерей, где они проживают. Местный персонал Агентства не имел возможности добраться до места своей работы, в связи с чем возникла необходимость во временном направлении сотрудников, занимающихся вопросами образования и здравоохранения, на работу по месту их жительства, а также в использовании местных добровольцев, и вследствие чего школы и клиники Агентства действовали не с полной отдачей. Реализация фактически всех строительных проектов Агентства была прекращена, группы, распределяющие продуктовые пайки среди особо нуждающихся лиц, были отозваны. Израильские военнослужащие иногда подвергали досмотру автотранспортные средства Агентства, которыми управляли местные сотрудники. Такого на Западном берегу никогда не было. В связи с введением продолжительного комендантского часа в лагере беженцев Фаввар 15 марта 1996 года в срочном порядке была оказана помощь примерно 1000 нуждающихся семей.

16. Введение ограничений в отношении операций БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа противоречило положениям заключенных между Агентством и израильскими властями соглашений, согласно которым Агентство занималось предоставлением услуг на Западном берегу и в секторе Газа с 1967 года. Агентство придавало первостепенное значение задаче добиться сокращения числа ограничений в отношении его операций, направляя неоднократные представления израильским властям на всех уровнях. В сентябре 1995 года Генеральный комиссар направил министру иностранных дел Израиля письмо с выражением серьезной озабоченности по поводу введенных ограничений на передвижение персонала в Газу и из нее. Он предложил создать специальный контрольно-пропускной пункт в Эрезе для быстрого и беспрепятственного проезда сотрудников БАПОР и других сотрудников и транспортных средств Организации Объединенных Наций. В своем ответе министр иностранных дел указал, что израильские власти постараются облегчить проезд

сотрудников БАПОР, находящихся при исполнении своих служебных обязанностей, но при этом вновь заявил, что исключить персонал БАПОР, проживающий на Западном берегу или в секторе Газа, из сферы действия мер безопасности не представляется возможным. С учетом озабоченности Израиля по поводу безопасности Агентство в виде исключения согласилось разрешить в качестве прагматической временной меры досмотр автотранспортных средств Агентства, управляемых международными сотрудниками, при выезде из сектора Газа. С нежеланием идя на такие меры, Агентство исходило из того, что срывы в проведении операций БАПОР будут минимальными и будут допускаться только в течении ограниченного периода времени. Тем не менее процедуры, применяемые на контрольно-пропускном пункте в Эрезе, по-прежнему приводили к задержке проезда автотранспортных средств Агентства в среднем на один час, и иногда при досмотре проверялись портфели и багаж сотрудников. Агентство направляло протесты против этих мер и неоднократно выступало с требованием изыскать практическое решение проблемы с целью обеспечить более быстрый проезд автотранспортных средств Агентства через этот контрольно-пропускной пункт. Несмотря на разногласия в связи с принятием мер, связанных с безопасностью, правительство Израиля и БАПОР поддерживали самые динамичные отношения сотрудничества, которые, как ожидалось, углубятся благодаря переводу штаб-квартиры Агентства.

17. В контексте своей поддержки мирного процесса и приверженности обеспечению благополучия палестинских беженцев БАПОР продолжало, насколько это возможно в пределах имеющихся ресурсов и в рамках роли и мандата Агентства, сотрудничать с Палестинским органом и оказывать ему помощь. В связи с настоятельными потребностями Палестинского органа в земельных участках для жилищно-хозяйственного строительства в Иерихоне Агентство отказалось в 1995 году в его пользу от незаселенного лагеря беженцев в Нуэе в районе Иерихона и согласилось впоследствии предоставить техническую поддержку и помощь в сборе средств для создания на месте лагеря типовой деревни. Агентство оказывало помощь семьям беженцев, прибывшим на Западный берег и в сектор Газа после создания Палестинского органа, обеспечив размещение приблизительно 4100 детей в школах Агентства, наем учителей и строительство в связи с этим классных помещений, а также обновление регистрационного учета и выдачу новых регистрационных карточек. Агентство провело для департамента образования Палестинского органа учебные курсы по подготовке классных руководителей, оказало помощь в проведении учебных курсов на местах и организовало медицинское обслуживание в школах.

18. Агентство обеспечило проведение комплексных ремонтно-эксплуатационных работ в 25 школах Палестинского органа, построило 15 игровых площадок и 5 оградительных стен в школах и приступило к строительству средней школы в Бейт-Хануне, которая по завершении строительства будет передана Палестинскому органу. В связи с проектом по совершенствованию системы отвода сточных и ливневых вод в муниципалитете Газа Агентство провело работы по очистке, эксплуатации и ремонту муниципальных сточных и ливневых водостоков, закупило для муниципалитета оборудование стоимостью 2,8 млн. долл. США и предоставило техническую подготовку и помощь. Совместно с Палестинским органом и другими организациями были начаты проекты по повышению квалификации кадров, занимающихся вопросами охраны материнского здоровья и планирования семьи, по разработке стратегического плана и основ деятельности в области охраны здоровья женщин и по оценке потребностей, связанных с профилактикой и мерами по предотвращению инвалидности. Агентство взяло на себя обязательства оказать техническую и иную помощь в осуществлении ряда проектов Палестинского органа, в том числе по созданию центральной медицинской лаборатории на Западном берегу, в осуществлении трех крупных проектов по обеспечению санитарно-гигиенического состояния окружающей среды в секторе Газа и в проведении физической планировки лагеря Бич. Оказывалась помощь в осуществлении инициатив в области жилищного строительства в лагерях и в улучшении условий жизни молодежи и инвалидов. Агентство с благодарностью отмечает тот дух сотрудничества и взаимопомощи, который был характерен для его деловых отношений с Палестинским органом, и высоко ценит его признательность роли БАПОР. В соответствии с резолюцией 48/417 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года об установлении рабочих отношений между Консультативной

комиссией Агентства ООП последняя впервые приняла участие в заседании Комиссии в октябре 1995 года в качестве наблюдателя и с тех пор продолжает участвовать в них.

19. По просьбе Генерального секретаря и во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 49/21 В от 2 декабря 1994 года и 49/21 О от 13 апреля 1995 года Агентство выделило из добровольных взносов доноров 5,5 млн. долл. США для выплаты жалования 9000 палестинским полицейским, а также для покрытия некоторых текущих расходов в июле 1995 года в соответствии с установленным техническим механизмом и при полной координации с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО). Дополнительных взносов для выплаты жалования полицейским не поступало, и мандат Агентства в соответствии с резолюцией 49/21 О о продолжении таких выплат истек в декабре 1995 года. Общий объем средств, выделенных Агентством с начала операции в сентябре 1994 года по июль 1995 года, составил 38,9 млн. долл. США. К числу других видов помощи, оказанной палестинским полицейским силам, относится предоставление медицинского обслуживания в Иерихоне и использование одной из школ Агентства для краткосрочной подготовки полицейских в июле 1995 года.

20. БАПОР продолжало уделять внимание гармонизации услуг с Палестинским органом. На неофициальном заседании правительств крупных стран-доноров и принимающих стран, состоявшемся в мае 1996 года в Аммане, Агентство представило свою стратегию гармонизации усилий и подробно сообщило о состоянии дел на тот период времени. Была разработана согласованная концепция совместных действий. Участники договорились о том, что необходимо продолжать и расширять работу по согласованию усилий БАПОР и Палестинского органа и, в определенной степени, правительств принимающих стран в области политики и планирования. Основные цели процесса гармонизации заключались в стандартизации программ и услуг и в содействии развитию эффективных структур самообеспечения. К предпринимавшимся Агентством шагам в этом направлении необходимо было подходить комплексно, но с учетом концептуально-методологических различий между его пятью областями деятельности. Правительства принимающих стран и Палестинский орган необходимо было заверить в том, что гармонизация усилий не будет означать сокращения финансирования, а донорам необходимо было подтвердить, что при этом в центре внимания будет находиться обеспечение взаимодополняемости, сопоставимости и экономической эффективности в интересах повышения действенности усилий. Вопрос об окончательном роспуске Агентства после выполнения им своего мандата с процессом гармонизации усилий не увязывался. Делегаты вновь заявили о своей решительной поддержке БАПОР и его деятельности по оказанию помощи палестинским беженцам и с признательностью отметили способность Агентства быстро реагировать на возникающие перед ним новые проблемы с учетом быстро меняющихся обстоятельств. На заседании вновь был подчеркнут вывод, который был сделан на заседании доноров в марте 1995 года в Аммане, о преждевременности ограничения существования БАПОР определенными сроками, поскольку период, в течение которого будут необходимы услуги Агентства, нельзя спрогнозировать до тех пор, пока проблема беженцев не получит согласованного разрешения.

21. Агентство уже давно занимается согласованием своих действий с правительствами принимающих стран на техническом уровне в целях обеспечения оптимального использования ресурсов и улучшения обслуживания за счет координации политики и программ. Особые обстоятельства, возникшие на Западном берегу и в секторе Газа в связи с учреждением Палестинского органа, позволили Агентству предпринять решительные и ориентированные на перспективу шаги по гармонизации усилий. Агентство придерживалось комплексного подхода с упором на контактах между департаментами Агентства по программам и их партнерами в Палестинском органе на уровне старшего руководящего звена, взаимном использовании людских ресурсов, совместном планировании и разработке инфраструктуры и принятии стандартов, применяемых Органом. За отчетный период был достигнут ощутимый прогресс, о котором подробно говорится в разделе II настоящего доклада, и несколько событий в рамках которого заслуживают особого упоминания. Между БАПОР, Палестинским органом и Европейским союзом

было достигнуто консенсусное соглашение о том, что в конечном итоге Европейская больница в Газе станет составной частью системы здравоохранения Палестинского органа, что позволит больнице внести максимально возможный вклад в развитие инфраструктуры здравоохранения в секторе Газа. По-прежнему вызывает беспокойство вопрос о непрерывности предоставления ресурсов для завершения строительства больницы и покрытия текущих расходов, особенно с учетом того, что строительство и оснащение больницы оборудованием предполагалось завершить до конца 1996 года. Принят был также ряд мер по приведению услуг, оказываемых Агентством в области образования, в соответствие с требованиями Палестинского органа, в том числе и в отношении учебных планов и учебников. В рамках создания объединенной системы оказания срочной медицинской помощи Палестинскому органу были переданы семь автомобилей скорой помощи.

22. БАПОР продолжало принимать активное участие в многосторонних усилиях по поддержанию мирного процесса и содействию улучшению социально-экономических условий жизни палестинских беженцев. Представители Агентства входили в состав делегаций Организации Объединенных Наций на совещании Консультативной группы по Западному берегу и сектору Газа, состоявшемся в октябре 1995 года в Париже, восьмом заседании Многосторонней рабочей группы по беженцам, состоявшемся в декабре 1995 года в Женеве, а также межсессионных заседаниях рабочей группы и Конференции министров по вопросам оказания экономической помощи палестинскому народу, состоявшейся в январе 1996 года в Париже. Многосторонняя рабочая группа решительно высказалась в поддержку деятельности БАПОР и других органов Организации Объединенных Наций по оказанию помощи беженцам и подчеркнула важность обеспечения надлежащего финансирования деятельности Агентства в будущем. Агентство приняло также участие в инициативах по координации многосторонней помощи для Западного берега и сектора Газа, осуществляемых при посредничестве ЮНСКО, обеспечивая секретариатское обслуживание Рабочей группы по окружающей среде Местного комитета координации помощи (МККП), и играло активную роль в деятельности рабочих групп, занимавшихся вопросами здравоохранения, образования, а также инфраструктуры и жилищного строительства. С учетом продолжающегося закрытия доступа на Западный берег и в сектор Газа рабочая группа МККП по обеспечению трудоустройства при активном участии БАПОР разработала новые предложения по проектам, направленные на создание рабочих мест за счет осуществления мероприятий, сфера охвата которых простирается от различных форм профессиональной подготовки до уборки мусора. БАПОР способствовало также подготовке ряда документов по секторальной стратегии и перечней первоочередных проектов Организации Объединенных Наций, которые будут представлены донорам в конце 1996 года. Эти встречи позволили установить полезные контакты с донорами, Палестинским органом и другими партнерами и дали возможность представить перечни первоочередных проектов Агентства и обсудить вопросы, представляющие взаимный интерес.

23. В завершение процесса, начатого в 1993 году, в соответствии с решением Генерального секретаря и резолюциями Генеральной Ассамблеи 49/35 А от 9 декабря 1994 года и 50/28 Е от 6 декабря 1995 года для БАПОР наступил новый этап в его истории в связи с возвратом его штаб-квартиры в район проведения операций. Впервые со времени перевода штаб-квартиры из Бейрута в 1978 году Агентство стало полностью базироваться в районе проведения операций. Это перемещение было призвано показать приверженность Организации Объединенных Наций мирному процессу, подчеркнуть ее доверие Палестинскому органу и способствовать экономическому развитию сектора Газа. Для БАПОР этот шаг позволит, в частности, получить экономию средств от снижения расходов по персоналу, и в то же время будет способствовать обеспечению взаимодействия с основными партнерами Агентства и между его составными частями. Серьезная подготовка к окончательному переезду началась в феврале 1996 года, когда был объявлен конечный срок - 15 июля 1996 года. Чтобы ускорить начатые в декабре 1995 года работы по переоборудованию четырехэтажного здания для размещения штаб-квартиры в Газе, были введены две смены. Значительные усилия были предприняты для того, чтобы воспользоваться предоставленной этим переездом возможностью для рационализации деятельности штаб-квартиры, объединения функций штаб-квартиры и полевых функций и получения экономии в отношении более долгосрочных расходов. Первоочередное внимание было уделено установке спутникового и

другого телекоммуникационного оборудования, необходимого для обеспечения штаб-квартирой речевой связи и передачи данных в районе проведения операций и за его пределами.

24. В июле 1996 года из Вены в Газу были переведены канцелярия Генерального комиссара, департаменты администрации и людских ресурсов, по правовым вопросам и финансов, а также управления внешних сношений и общественной информации. Отдел информационных систем, секретариат Резервного фонда, Совместная апелляционная комиссия и Архивная группа присоединились к штаб-квартире Агентства в Аммане, где уже были размещены три основных департамента по программам и ряд вспомогательных отделов. В общей сложности в Газу был переведен 81 сотрудник, включая определенное количество персонала, работающего по краткосрочным контрактам и необходимого для облегчения переезда. Шесть сотрудников были переведены в Амман, и в обоих местах дополнительно были набраны местные сотрудники. Было принято решение воссоздать Консультативную комиссию в Аммане, где ее будет обслуживать персонал штаб-квартиры. В течение всего отчетного периода предпринимались усилия по выделению специальных средств на цели переезда в соответствии с позицией доноров Агентства и Консультативной комиссии, согласно которой переезд не должен финансироваться из регулярного бюджета БАПОР. В середине 1996 года Агентство получило 9,6 млн. долл. США в виде объявленных взносов и поступлений в общий бюджет, связанный с переездом, в размере 13,5 млн. долл. США. На протяжении всего процесса Агентство придавало чрезвычайно важное значение обеспечению более продолжительного функционирования штаб-квартиры в месте своего расположения в Газе. В этой связи его беспокоили в основном масштабы ограничений операций БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа. Агентство с признательностью отметило усилия Палестинского органа и правительства Израиля по облегчению и ускорению переезда, в частности оперативную выдачу израильскими властями разрешений на большинство осуществлявшихся штаб-квартирой поставок.

25. Финансовое положение Агентства продолжало ухудшаться. В 1995 году дефицит составил 8,4 млн. долл. США и в 1996 году ожидался четвертый подряд дефицит бюджета. В более общем плане размеры дефицита отражали неспособность некоторых доноров увеличить свои взносы соразмерно с годовыми темпами роста бюджета Агентства, составляющими 5 процентов, т.е. добиться минимально возможного увеличения, которое необходимо для того, чтобы Агентство сохраняло существующий уровень обслуживания с учетом естественного роста численности беженцев и инфляции. На финансовом положении Агентства сказался также ряд специфических для отчетного периода факторов, включая необходимость превышения расходов, ограниченных бюджетными рамками, в связи с возникновением непредусмотренных потребностей в районе проведения операций, неуплатой одним из крупных доноров объявленных взносов в размере 2,6 млн. долл. США и невыделением причитающихся Агентству средств в счет покрытия портовых сборов и налогов на добавленную стоимость. Кроме того, с согласия своих доноров, начиная со своего бюджета на 1996-1997 годы, Агентство стало предусматривать ассигнования в объеме 12,7 млн. долл. США в год в счет выплаты сотрудникам пособий в размере 127 млн. долл. США в связи с окончательным роспуском Агентства. Задержки с финансированием и нехватка средств на переезд штаб-квартиры Агентства и осуществление проекта, связанного со строительством Европейской больницы в Газе, потребовали авансирования средств из общего фонда, что еще более усугубило финансовое положение Агентства.

26. Столкнувшись с дефицитом, который теперь стал по своему характеру структурным, Агентство предприняло в течение отчетного периода напряженные усилия по приведению статей поступлений и расходов в соответствие друг с другом. Основная часть принятых в предыдущие годы мер по экономии в общей сложности 14,2 млн. долл. США была сохранена, и с 1995 года на 1996 год было перенесено повышение окладов в размере 12 млн. долл. США. На положении Агентства сказались также меры по сдерживанию расходов, принятые Организацией Объединенных Наций в рамках своего регулярного бюджета. Неспособность улучшить финансовое положение Агентства привела к принятию в июне 1996 года мер по обеспечению дополнительной экономии в размере 9 млн. долл. США, включая мораторий на заполнение некоторых

должностных вакансий и уменьшение бюджетных ассигнований на строительство, ремонтно-эксплуатационные работы, содержание в больницах, предметы медицинского снабжения, привлечение временного персонала, транспорт, компьютеры, оборудование и снаряжение. Тем не менее в середине 1996 года дефицит сметных средств Агентства составил в общей сложности 45,2 млн. долл. США, из которых дефицит основных средств составил 9,3 млн. долл. США, 23,2 млн. долл. США представляли собой расходы по восстановлению мер экономии, введенных в феврале 1993 года и июне 1996 года, и 12,7 млн. долл. США представляли собой ассигнования на выплату выходных пособий.

27. В этом контексте в центр внимания Агентства выдвигается проблема совокупного воздействия принятых в последние годы дефицита и мер экономии на качество услуг, оказываемых Агентством палестинским беженцам. Отсутствие средств не позволяет расширить масштабы обслуживания согласно спросу, а несколько последовавших друг за другом мероприятий по сокращению расходов привели к постепенному уменьшению объема обслуживания и обусловили долгосрочные затраты. Строгий контроль за увеличением числа должностей и окладов повысил рабочую нагрузку сверх стандартной нормы и еще больше затруднил возможность сохранения и привлечения квалифицированных специалистов, необходимых для нормального функционирования программ, прежде всего таких, как инженеры, преподаватели и бухгалтеры. Школы постоянно переполнены, работают в две смены, не хватает учителей, работников административного и руководящего состава. По-прежнему перегружены работой медицинские учреждения, врачи принимают в среднем в день 94 пациента, установлен жесткий контроль в отношении приема больных в стационар. Социальные работники, на долю которых приходится в среднем по 250 семей, находящихся в особо трудных условиях, не в состоянии уделять достаточно внимания бенефициариям. Прошедшая в декабре 1995 года на Западном берегу трехнедельная забастовка сотрудников Агентства, прекращенная после 8-процентного увеличения окладов сотрудников на Западном берегу и в секторе Газа, свидетельствует о тех трудностях, которые испытывает Агентство в отношении размеров выплачиваемых им окладов. Уменьшение объемов ассигнований на материально-техническое обеспечение приводит к преждевременному износу зданий и оборудования, а сокращение путевых и учебных расходов отрицательно сказывается на способности руководителей обеспечивать техническое руководство и поддержку. Снижение аудиторского потенциала Агентства ослабило его способность контролировать и отслеживать ход операций.

28. Совокупное воздействие дефицита и принятых в последние годы мер экономии подрывает потенциал Агентства по выполнению им своих основных функций по обслуживанию беженцев в соответствии с его мандатом и традиционной ролью. Нынешнее положение явно является нестабильным. В отсутствие дополнительных средств, необходимых для устранения несоответствия между объемом поступлений и расходов Агентство поставлено перед выбором либо постепенно сползает в состояние неплатежеспособности при одновременном в дальнейшем неизбежном снижении объема и качества услуг, либо принять трудное решение и полностью прекратить осуществление некоторых основных программ или других направлений деятельности. Поэтому сейчас, когда Агентство признано в качестве одного из ключевых элементов стабильности в регионе и важного источника поддержки мирного процесса, существенное сокращение объема оказываемых услуг привело бы к особенно тревожным последствиям. В нынешнем контексте такой шаг рассматривался бы в качестве постепенного свертывания деятельности Агентства до урегулирования проблемы беженцев и отказа международного сообщества от своего обязательства перед общиной палестинских беженцев. Он также возложил бы непомерное бремя на правительства принимающих стран и Палестинский орган и поставил бы под угрозу перспективы согласования деятельности с последним.

29. Вместе с тем сохранить нынешнее положение, по сути дела, означало бы довести Агентство до банкротства. Уже стало заметным ослабление отношений Агентства с общиной беженцев в результате явного ухудшения обслуживания. В резолюции 50/28 А Генеральная Ассамблея отметила с глубоким беспокойством, что проблема структурного дефицита, стоящая перед Агентством, предвещает почти неизбежное ухудшение жизни палестинских беженцев и, таким

образом, может сказаться на мирном процессе. Она призвала все правительства в безотлагательном порядке приложить по возможности самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Агентства, в том числе для покрытия расходов на перевод штаб-квартиры в Газу. В этой связи по-прежнему наблюдается яркий контраст между щедрым финансированием проектов, в частности с целью совершенствования инфраструктуры Агентства, и все большими и строгими финансовыми ограничениями в отношении основных видов его деятельности. Например, односторонность финансирования означает, что Агентство может заменить обветшавшие школьные помещения новыми зданиями, однако не имеет возможности нанять учителей. Чрезвычайно важно, чтобы Агентство совместно с донорами и правительствами принимающих стран пересмотрело приоритеты и изучило все возможности и альтернативы урегулирования создавшегося положения. Для рассмотрения этих вопросов на сентябрь 1996 года запланировано проведение чрезвычайного заседания.

30. В интересах содействия самообеспечению общины беженцев и долгосрочной целесообразности программ и услуг БАПОР Агентство продолжает подчеркивать необходимость участия общин в качестве основного аспекта его деятельности в области социального развития. Через вовлечение общин, что является дополнительным фактором, подкрепляющим результаты деятельности Агентства помимо средств, выделявшихся донорами, Агентство стремится активно привлекать беженцев к оказанию услуг, содействовать взятию общиной палестинских беженцев на себя большей ответственности за свое будущее и обеспечивать устойчивый характер своих программ и услуг в условиях быстро изменяющегося положения. В случае необходимости и целесообразности беженцев просят вносить в той или иной форме взносы с целью оказания им требуемых услуг. Семьи учащихся из числа беженцев за исключением сектора Газа делают добровольные взносы, которые используются для содержания школьных зданий и закупки дополнительного оборудования и принадлежностей. Родители принимают долевое участие в расходах по медицинскому обслуживанию, внося часть платы за госпитализацию и покрывая затраты в случае проведения специальных медицинских исследований и оказания помощи. В особо трудных случаях номинальные взносы и совместное несение расходов не применяются.

31. Агентство содействовало в отчетный период организации собственного обслуживания в рамках общин на основе создания учреждений и проведения других инициатив. Местные комитеты обеспечивали руководство свыше 60 процентов центров по осуществлению программ в интересах женщин, а также всеми общинными центрами по реабилитации и делам молодежи, при этом Агентство оказывало финансовую и техническую поддержку и активно содействовало обеспечению самоуправления и финансовой стабильности. В рамках системы самопомощи, предусматривавшей восстановление жилищ, прокладку дорог и соединение жилых зданий с внутренними системами водоснабжения и канализации, Агентство предоставляло материалы и техническую помощь в обмен на труд членов общин. Добровольцы проводили ремонт учебных заведений Агентства и обновляли их, замещали преподавателей во время закрытия территорий на Западном берегу, вели курсы в центрах по осуществлению программ в интересах женщин, выполняли функции общинных работников по вопросам восстановления и участвовали в мероприятиях по пропаганде медицинских знаний и охраны здоровья. Больница Агентства "Калкилия" на Западном берегу пользовалась особенно активной поддержкой общин, которая включала оказание услуг дополнительным числом специалистов, текущий ремонт квалифицированными рабочими и предоставление оборудования и мебели. Городской совет Калкилии предоставил больнице безвозмездно помещения и коммунально-бытовые и санитарно-гигиенические услуги в обмен на доступ в больницу бедных пациентов, не являющихся беженцами. Инфраструктура Агентства, особенно в секторе образования, обеспечивалась за счет частных средств, выделявшихся на строительство и улучшение зданий, а также безвозмездного предоставления оборудования, принадлежностей и строительных участков.

32. В отчетный период БАПОР уделяло все более пристальное внимание последствиям складывающегося положения, в условиях которого оно действует с момента подписания Декларации принципов. Перспективы достижения согласованного решения проблемы палестинских беженцев и, следовательно, выполнение мандата Агентства, создание Палестинского органа в качестве

непосредственного партнера Агентства, международная обстановка, характеризующаяся сокращением бюджетных средств на оказание помощи, и возвращение штаб-квартиры Агентства в район операций в рамках соглашения о совместном использовании помещений - таковы факторы, характеризующие определенную политику и имеющие оперативное значение для БАПОР. Достигнуто соглашение о совершенствовании действующих структур, с тем чтобы Агентство могло решать текущие задачи и продолжать эффективно выполнять свою роль в будущем. Рационализация структур, упорядочение операций и переоценка управленческой и административной практики выделены в качестве ключевых направлений деятельности, в рамках которых будут произведены существенные улучшения. После ряда внутренних и внешних оценок аспектов оперативной деятельности Агентства и широкого обсуждения их результатов с руководителями старшего звена Генеральный комиссар постановил провести с помощью внешних консультантов обзор системы управления. Можно надеяться, что это мероприятие будет содействовать активизации процесса организационных реформ, что укрепило бы потенциал БАПОР по удовлетворению потребностей палестинских беженцев и адаптации Агентства к изменению обстановки на местах. На неофициальном заседании, проведенном в Аммане в мае 1996 года, планы Агентства по проведению обзора системы управления получили твердую поддержку.

33. Отношения БАПОР с правительством Иордании остаются весьма близкими и характеризуются тесным сотрудничеством в ряде областей и активной поддержкой правительства мероприятий Агентства. Находящиеся в Иордании беженцы - самая большая из всех групп на местах - по-прежнему пользуются доступом к государственным службам и сохраняют относительно высокий уровень жизни, несмотря на отмечавшееся некоторое ухудшение социально-экономических условий. В истекший период семьи беженцев продолжали обновлять свои регистрационные документы и переводить детей из школ Агентства в государственные школы; эти тенденции отмечались и в прошлогоднем докладе. По просьбе иорданских и палестинских властей Агентство приостановило выполнение своего решения о прекращении набора учащихся на факультет учебных наук в Центре подготовки в Аммане и приняло меры по изысканию специальных средств для финансирования факультета. Первая группа студентов факультета завершит обучение в августе 1996 года, выпускники получат степень бакалавра педагогических наук. Агентство достигло своей цели по замене всех обветшавших школьных помещений в Иордании, построенных из сборных конструкций, и создало четыре новых центра для отстающих учащихся. Были также пересмотрены ставки добровольных взносов в учебные заведения Агентства в Иордании. Агентство и департамент по палестинским делам продолжали тесно сотрудничать в осуществлении проекта по улучшению экологических и санитарно-гигиенических условий в лагерях, дополняя инициативы правительства в этом секторе. Правительство Иордании сообщило о том, что в отчетный период палестинским беженцам и перемещенным лицам были оказаны услуги на сумму 263 млн. долл. США в виде субсидий на образование, на приобретение топлива, медицинское обслуживание, на обеспечение электричеством, на получение продовольственных пайков, безопасность и охрану, социальное обслуживание, водоснабжение и канализацию, а также в рамках различных проектов и служб, действующих в лагерях. Бюджет БАПОР в 1996 году на реализацию программ в Иордании составил 74,3 млн. долл. США. Агентство приветствовало заключение правительствами Израиля и Иордании ряда соглашений о секторальном сотрудничестве во исполнение подписанного в октябре 1994 года мирного договора.

34. Социально-экономические условия палестинских беженцев в Ливане, которые по-прежнему сталкиваются с ограниченным доступом к службам государственного сектора, трудностями в коммерческой деятельности и ограничениями во многих сферах занятости, не улучшились. Плохие условия жизни в лагерях обусловили большой спрос на специальную помощь в связи с трудным положением и восстановлением жилья, при этом в Ливане по-прежнему отмечается самая большая доля беженцев (10 процентов), которые участвуют в специальных программах помощи лицам, находящимся в особо трудных условиях. В Ливане не были введены пересмотренные ставки совместных расходов на госпитализацию ввиду острых потребностей в этой области, хотя БАПОР по-прежнему является единственной организацией, обеспечивающей медико-санитарное обслуживание палестинских беженцев в стране. Начались работы в рамках проектов по улучшению

экологических и санитарных условий в восьми лагерях. Завершено обустройство внутренней системы канализации в лагере Эль-Бусс. Местное отделение в Ливане и его центральный склад переведены в новые объединенные помещения, внедрена компьютеризированная база регистрации данных. Принятое правительством Ливийской Арабской Джамахирии в августе 1995 года решение о том, что палестинцы должны покинуть страну, особо сказалось на положении в Ливане, где когда-то проживали многие из этих палестинцев. Вслед за решением ливанские власти начали требовать от палестинских беженцев, имевших ливанские проездные документы и желавших въехать в Ливан или выехать из него, заблаговременно получать визы. Тревогу у Агентства вызвало также принятие нового закона об аренде помещений, который пытаются распространить на международные организации. В случае применения этого закона в отношении помещений, занимаемых Агентством, расходы Агентства на аренду зданий, главным образом школ, резко возрастут. Агентство поддерживало наиболее конструктивные отношения с правительством Ливана, которое сообщило о том, что за отчетный период оно понесло расходы в связи с палестинскими беженцами на сумму 297 000 долл. США, которые относятся к эксплуатации лагерей и аренде их территории. При этом имели место дополнительные расходы на образование и безопасность и затраты со стороны Центрального фонда для перемещенных лиц. Бюджет Агентства на 1996 год в связи с осуществлением программ в Ливане составил 39,9 млн. долл. США.

35. За отчетный период в Ливане резко ухудшилось положение в сфере безопасности в связи с эскалацией конфликта на юге Ливана, районе, контролируемом Израилем. После новой вспышки насилия, во время которой ответным нападениям подверглись гражданские районы с обеих сторон границы, 11 и 26 апреля 1996 года произошла основная активизация боевых действий. По сообщениям, примерно 300 000 ливанских граждан покинули родные места, спасаясь от военных действий, которые в основном проходили на юге Ливана. Израильским нападениям подверглись другие районы страны, в том числе Бейрут. Хотя, к счастью, массового перемещения палестинских беженцев не произошло, БАПОР провело операцию по оказанию чрезвычайной помощи с целью удовлетворения гуманитарных потребностей, обусловленных конфликтом. В течение трех недель среди почти 13 000 семей беженцев в районе Сайды и Тира распределялись продукты питания, медикаменты и другие предметы снабжения; вооруженное эскортирование обеспечивалось Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Примерно 600 перемещенных лиц - одна треть из них палестинские беженцы - нашли временное убежище в трех школах Агентства в Сайде и одной в Бейруте. По просьбе правительственных органов, других учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций оказывалась материально-техническая поддержка с целью удовлетворения потребностей перемещенных лиц. Боевые действия прервали проведение регулярных операций БАПОР и обусловили, в частности, продление учебного года, с тем чтобы компенсировать те дни, которые были потеряны во время закрытия школ.

36. В отчетный период продолжалось сотрудничество на высоком уровне между БАПОР и правительством Сирийской Арабской Республики. Особое внимание уделялось сектору здравоохранения, в котором Агентство сотрудничало с министерством здравоохранения в сфере надзора за распространением заболеваний и борьбы с ними и в вопросах планирования семьи. Значительно выросли по своим масштабам гарантированные для групп программы сбережений и кредитования. Агентство выплачивало, несмотря на его протесты, налог на дизельное топливо, чтобы иметь возможность регистрировать свои автомобили на местах. В результате этого дополнительные расходы составили 78 000 долл. США; предпринимаются усилия по решению этого вопроса. Продолжалось переселение семей беженцев из лагеря Джарамана в жилые дома в рамках проекта, осуществляемого в Хуссейни. В марте 1996 года был пересмотрен рабочий обменный валютный курс для сирийского фунта. Полученные в результате пересчета средства содействовали уменьшению финансового дефицита Агентства. Правительство сообщило, что в отчетный период расходы на палестинских беженцев в областях образования, снабжения, аренды земли, жилья, на коммунальные услуги, безопасность, управление, здравоохранение, социальное обслуживание и другие расходы составили 37,8 млн. долл. США. Бюджет Агентства за 1996 год по текущим программам, осуществлявшимся в Сирии, составил 27,3 млн. долл. США.

37. БАПОР поддерживало тесные узы сотрудничества с рядом учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Канцелией Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). ЮНЕСКО и ВОЗ продолжали оказывать техническую помощь в осуществлении программ БАПОР в области образования и здравоохранения, в частности, на основе командирования своих сотрудников. К числу осуществлявшихся в отчетный период специальных межучрежденческих инициатив относились: совместное наблюдение БАПОР и Управлением Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций (УВКБ) за положением палестинцев, вынужденных покинуть Ливийскую Арабскую Джамахирию; поддержка ВСООНЛ чрезвычайных операций БАПОР в Ливане; и координация с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП) вопросов, касающихся безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций на Западном берегу и в секторе Газа. Агентство укрепило компонент просвещения по вопросам мира в рамках своей учебной программы на основе распространения подборки материалов, подготовленной ЮНЕСКО для использования в школах и учебных центрах Агентства, особенно на Западном берегу и в секторе Газа. В рамках программы Агентства также обеспечивалось сотрудничество и координация с местными и международными неправительственными организациями в пяти областях деятельности. БАПОР поддерживало постоянные контакты с Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция. Агентство участвовало в совместном заседании по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств, состоявшемся в Вене в июле 1995 года, и пятом совместном заседании БАПОР-Лиги арабских государств в декабре 1995 года по проблемам оказания палестинским беженцам услуг в сфере образования. Агентство также организовало совместно с Лигой арабских государств и ЮНЕСКО в июне 1996 года семинар по вопросам просвещения палестинцев. Через Совет министров Лиги арабских государств Генеральный комиссар БАПОР просил правительства арабских стран увеличить в 1996 году свои коллективные взносы в регулярный бюджет Агентства до 10 млн. долл. США. В сентябре 1995 года Генеральный комиссар участвовал также в работе второго Заседания видных деятелей Группы Организации Исламская конференция в качестве Председателя Комитета по экономическим, социальным, научным и техническим вопросам.

38. В середине 1996 года положение палестинских беженцев и Агентства было менее обнадеживающим, чем в начале года. Прогнозы на перелом в судьбе палестинских беженцев, которые на тот период представлялись реальными, не сбылись. Там, где Агентство ранее ожидало дальнейшего улучшения мирного процесса на Ближнем Востоке и отмечало положительные последствия решения вопроса о палестинских беженцах, сегодня существует неустойчивое положение, характеризующееся ростом озабоченности по поводу безопасности, проявлением скорее противоречащих, чем взаимодополняемых интересов среди заинтересованных сторон и все большим сомнением по поводу курса, взятого в сентябре 1993 года.

39. Несмотря на обнадеживающие шаги, до всеобъемлющего урегулирования бедственного положения беженцев сегодня, по-видимому, как никогда далеко. Беженцы до сих пор не могут полностью пользоваться плодами мирного процесса, они сталкиваются со все большими ограничениями и ухудшением условий жизни. Для большинства из них их жизнь - по-прежнему борьба за удовлетворение насущных потребностей, таких, как образование для детей и молодых людей, охрана здоровья и обеспечение благосостояния, возможность зарабатывать на жизнь и добиваться самообеспеченности. Насколько можно предвидеть, наилучшие надежды на улучшения в этой связи кроются в возобновлении мирного процесса на Ближнем Востоке в соответствии с согласованными рамками. Переговоры об окончательном статусе, в частности, включают в себе перспективы достижения прогресса на пути окончательного решения проблемы беженцев и других вопросов.

40. Совместно с беженцами и в сотрудничестве с властями принимающих стран, а также при поддержке международного сообщества БАПОР предпринимало соответствующие меры, с тем чтобы у него имелись возможности содействовать удовлетворению потребностей своих бенефициариев. Сами беженцы предпринимали заслуживающие восхищения усилия с целью улучшения своей жизни и решения самостоятельно своих проблем. Однако многое еще необходимо сделать. Со своей стороны, БАПОР было зажато в тиски растущих гуманитарных потребностей населения, которое оно обслуживало в течение десятилетий, и ограниченных ресурсов, имевшихся в его распоряжении. Принятые Агентством меры с учетом повторяющегося структурного дефицита создали опасность серьезного ухудшения качества и объема оказываемых услуг. Расходы на жизнь людей увеличились бы в случае свертывания оказываемых услуг в результате финансового кризиса Агентства. Агентство сталкивалось с трудностями, обусловленными ограничениями на его операции на Западном берегу и в секторе Газа, в частности ограничениями на свободу передвижения сотрудников Агентства.

41. БАПОР все больше ощущает, что оно не в состоянии продолжать осуществлять свою традиционную роль и мандат. Будучи гарантом одной из наиболее нуждающихся групп населения в районе операций и источником жизни для тысяч беженцев и их семей на протяжении целых десятилетий Агентство давно являло факторы стабильности в этом беспокойном регионе. БАПОР стало символизировать собой приверженность международного сообщества делу палестинских беженцев, а в последние годы внесло, по общему признанию, решающий вклад в обеспечение мирного процесса. В этом свете существенное уменьшение объема оказываемых Агентством услуг, особенно в этот критический момент, имело бы непоправимые последствия для беженцев и, по-видимому, не отвечало бы индивидуальным или коллективным интересам заинтересованных сторон. Поэтому необходимо в срочном порядке изыскать средства, которые позволили бы Агентству продолжить удовлетворение насущных потребностей беженцев на основе приемлемых условий.

II. ИЗМЕНЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА В ПРОГРАММАХ АГЕНТСТВА

А. Образование

42. Агентство продолжало сотрудничать с Палестинским органом и оказывать ему содействие в сфере образования, приняв в ходе отчетного периода ряд практических мер по обеспечению более эффективной координации работы учебных заведений БАПОР и Палестинского органа. В 1995/96 учебном году в школах Агентства на Западном берегу и в секторе Газа для основного учебного цикла использовались учебные планы Палестинского органа и рекомендуемые им учебники, хотя за неимением средств Агентству не удалось увеличить число учителей до необходимого уровня. Для своих школ на Западном берегу Агентство впервые приобрело учебники непосредственно у Палестинского органа, за дополнительную плату, при этом была достигнута договоренность о приобретении учебников для школ Агентства в секторе Газа на 1996/97 учебный год. Был также согласован календарь на 1995/96 учебный год, включая даты начала занятий, сроки проведения экзаменов, каникул и официальных, религиозных и национальных праздников. БАПОР приняло политику Палестинского органа по поэтапному прекращению к 1997/98 учебному году практики укомплектования начальных школ на Западном берегу учителями, прошедшими лишь двухгодичный курс обучения, что также повлекло за собой дополнительные расходы. В рамках деятельности Комитета по разработке учебной программы Палестинского органа сотрудники БАПОР принимали участие в разработке палестинской программы, при этом Агентство играло ведущую роль в пересмотре подготовленного Палестинским органом учебного плана профессионально-технической подготовки. Во избежание дублирования в деле строительства школ были приняты меры по координации усилий в разработке плана размещения объектов инфраструктуры системы образования, при этом в 1995 году БАПОР получило шесть площадок, первоначально выделенных для новых школ Палестинского органа в секторе Газа. В мае 1993 года Педагогический факультет Агентства (ПФ), созданный на базе двух его учебных центров в Рамаллахе, получил общую аккредитацию Палестинского совета по высшему образованию, при этом Агентство ходатайствовало о получении специальной аккредитации,

благодаря которой полностью признавались бы дипломы и степени, присваиваемые его Педагогическим факультетом. В 1994/95 году Палестинский орган прекратил предварительную подготовку учителей в своих колледжах на Западном берегу при том понимании, что в дополнение к местным университетам БАПОР возьмет эту функцию на себя. В ноябре 1995 года Агентство предоставило Палестинскому органу учебную программу и учебные материалы для курсов по подготовке старших преподавателей без отрыва от производства. Персонал БАПОР, занимающийся вопросами образования, оказывал помощь работе учебных курсов без отрыва от производства, организованных Палестинским органом, и сотрудничал с ним в вопросах распределения подготовленных специалистов и реализации инициатив по профессиональной ориентации. Агентство также сотрудничало с Палестинским органом в деле распределения по школам Агентства детей из семей, которые прибыли на Западный берег и в сектор Газа в связи с созданием Палестинского органа. Все эти усилия способствовали достижению большей совместимости и взаимозависимости параллельных систем образования на Западном берегу и в секторе Газа. Сотрудничество с Палестинским органом в сфере образования осуществлялось в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, подписанным в мае 1994 года, в соответствии с которым БАПОР и ООП должны направлять свои усилия на развитие и совершенствование системы образования на всех его уровнях в школах и учебных центрах БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа, создав для этого объединенный координационный комитет.

43. В пяти районах деятельности Агентства в 637 его школах обучались 421 854 учащихся, главным образом в начальных и младших классах, что на 12 993 учащихся превышает показатель предыдущего отчетного периода, при этом 11 088 учащихся обучались в школах в секторе Газа. Увеличение числа учащихся в основном объясняется естественным увеличением численности палестинских беженцев, однако миграция палестинских семей в рамках региона и связанный с этим перевод детей в школы БАПОР из других школ в местах их предыдущего проживания также являются существенными факторами, обусловившими увеличение числа учащихся в секторе Газа, на Западном берегу и в Ливане. В Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике в школах Агентства осуществлялись учебные программы принимающих стран, а на Западном берегу и в секторе Газа - соответственно иорданская и египетская учебные программы, принятые Палестинским органом. Основная учебная программа Агентства состоит из начального цикла обучения продолжительностью в шесть лет и подготовительного цикла продолжительностью в три-четыре года, в зависимости от местных условий; в Ливане в одной из средних школ БАПОР применяется трехлетний цикл обучения в старших классах средней школы. В качестве первоочередных задач на 1996- 1997 годы в восьмом двухгодичном рабочем плане деятельности в сфере образования особо подчеркивается повышение содержательности учебных программ и подготовка учителей без отрыва от производства. Во всех районах, за исключением Газы, учениками и учащимися на добровольной основе выплачивались номинальные взносы в установленных размерах, которые использовались на цели улучшения состояния учебных помещений и инвентаря. Сфера образования по-прежнему оставалась наиболее крупной областью деятельности Агентства, в которой было задействовано 14 863 сотрудника, что составляет 70 процентов общей численности персонала Агентства. В общем бюджете Агентства на 1996 год оперативные расходы на программу в области образования составляют 159,1 млн. долл. США, или 47 процентов общего бюджета.

44. Общее число мест в восьми профессионально-технических учебных центрах Агентства в пяти районах его действия увеличилось до 4624, что на 56 мест превышает показатель за предыдущий отчетный период. Однако фактически количество учащихся в этих учебных центрах сократилось до 4345 главным образом из-за того, что учащиеся из Газы не могли получить от израильских властей соответствующие разрешения для продолжения занятий в учебных центрах Агентства на Западном берегу. В учебных центрах выпускникам школ предлагается 23 двухгодичных учебных курса профессиональной подготовки по специальностям механика, электрика, строителя и слесаря, а также предназначенные для женщин курсы по специальностям портнихи, парикмахера и косметолога. Выпускникам средних школ предлагались 25 двухгодичных курсов технической/полупрофессиональной подготовки, позволяющей получить технические и торговые

навыки и навыки работы среднего медицинского персонала. В различных учебных центрах Агентства предлагался разный набор курсов, в зависимости от потребностей местного рынка труда и наличия других возможностей для профессиональной подготовки. Помимо этого в Иордании, Ливане и на Западном берегу на 10 краткосрочных курсах продолжительностью 12-20 недель обучались 194 учащихся. Эти курсы предназначены для подготовки по таким специальностям, как секретарь, бетонщик, плиточник, отделочник, сантехник, электрик и ремонтник. Учебная программа Агентства продолжала расширяться, и в течение отчетного периода в ней появились еще три двухгодичных курса и семь краткосрочных курсов. Услуги по профессиональной ориентации выпускников координировались с отделом по распределению и профессиональной ориентации в штаб-квартире Агентства в Аммане.

45. Предварительная подготовка учителей и подготовка без отрыва от работы, дающие право на получение университетского диплома о высшем образовании, обеспечивались Педагогическим факультетом Агентства, созданным в сентябре 1993 года в ответ на требование правительства Иордании о том, чтобы учителя, занятые в основном учебном цикле, проходили четырехлетний курс подготовки и имели диплом о высшем образовании. В Амманском и Рамаллахском учебных центрах осуществлялась программа предварительной подготовки преподавателей, дающая право на получение диплома о высшем образовании по нескольким педагогическим специальностям. В рамках этой программы в упомянутых учебных центрах обучались 690 выпускников средних школ, в том числе 454 женщины. В рамках трехлетней учебной программы без отрыва от производства, направленной на повышение квалификации учителей БАПОР, прошедших двухлетний курс подготовки, до получения первой университетской степени, в Амманском учебном центре обучались 564 учителя Агентства, в том числе 182 женщины. В середине 1996 года впервые БАПОР выдавало университетские дипломы первой группе преподавателей, прошедших подготовку по предварительной программе обучения и обучения без отрыва от работы. Помимо этого обычной программой Агентства по подготовке учителей без отрыва от производства воспользовался 651 человек из числа преподавателей, старших преподавателей, директоров школ и преподавателей, занимающихся вопросами профессионально-технической подготовки. Институт образования БАПОР/ЮНЕСКО - специализированное учебное заведение по подготовке учителей без отрыва от производства, расположенное в штаб-квартире Агентства в Аммане, - по-прежнему отвечал за обычную программу подготовки без отрыва от производства, которая осуществлялась в каждом районе деятельности отдельными центрами развития системы образования. Эта подготовка включала двухгодичный учебный курс с присвоением диплома, одногодичные курсы для подготовки руководящего и административного персонала учебных заведений и для ознакомления преподавателей с изменениями в учебных программах, внесенными правительствами принимающих стран и Палестинским органом, а также общие курсы по методике преподавания.

46. По-прежнему вызвали озабоченность показатели успеваемости учащихся учебных заведений Агентства на Западном берегу и в секторе Газа, что объяснялось постоянными нарушениями процесса обучения. В течение года большинство учебных заведений работали в нормальных условиях, однако ограничения на передвижение, установленные израильскими властями, по-прежнему сказывались на доступе учащихся к учебным заведениям Агентства и на качестве образования. Помимо проблемы получения разрешений на обучение в учебных центрах Западного берега, с которой сталкивались юноши из сектора Газа, закрытие израильскими властями границ, иногда на продолжительные периоды времени, часто не позволяло учителям БАПОР и другому педагогическому персоналу Агентства, проживающим на Западном берегу, добираться до места работы. Строгий режим закрытия доступа со стороны Западного берега с февраля 1996 года привел к тому, что до конца июня 1996 года сотрудники учебных заведений БАПОР были не в состоянии добираться до восьми школ Агентства, расположенных в пределах городской черты Иерусалима, хотя Агентство по-прежнему пыталось решить эту проблему с израильскими властями. Первые две недели изоляции привели к тому, что персонал Агентства не смог добраться к местам работы по всему району. Перераспределение персонала и увеличение продолжительности учебного года частично компенсировали пагубное воздействие изоляции.

47. БАПОР продолжало свои усилия по поддержанию необходимого уровня успеваемости и повышению этого уровня в своих школах, организовывало специальные программы обучения для детей с ограниченными способностями и компенсировало сбои в учебном процессе, связанные с предшествующими периодами беспорядков в различных районах деятельности Агентства. Для решения этих проблем на регулярной основе проводились диагностические тесты, позволяющие выявить недостатки в изучении основных предметов, и были разработаны различные компенсационные меры, включая коррективные и дополнительные занятия, особый контроль за отдельными учащимися, аудиовизуальные программы, подготовку и распространение дополнительных учебных материалов, самоучителей и методических пособий для учителей. На Западном берегу и в секторе Газа усилия Агентства были направлены на преодоление все еще заметных последствий "интифады" и ответных мер Израиля, в то время как в Ливане основное внимание уделялось последствиям продолжительного гражданского конфликта. Помимо этого в течение отчетного периода на обычную программу обучения перешли 1360 учащихся с ограниченными способностями, при этом в 45 центрах для таких учащихся проводились специальные занятия.

48. На школьной инфраструктуре Агентства по-прежнему сказывались увеличение общего числа учащихся и ограниченные возможности для расширения. Хроническая нехватка учебных помещений часто приводила к тому, что в одном здании размещались две отдельные школы, работающие в две смены. Такая практика приводила к сокращению продолжительности учебного дня и чрезмерной эксплуатации учебных помещений и полностью лишала учащихся возможности заниматься какой-либо внеклассной деятельностью. В 1995/96 учебном году 637 школ Агентства размещались в 404 зданиях, причем 69 процентов этих школ работали в две смены. Помимо этого 18 процентов школ размещались в 84 арендованных помещениях, которые изначально не были предназначены для проведения занятий, поэтому в них ощущалась нехватка классных помещений, не обеспечивались надлежащее освещение и вентиляция, а также помещения для лабораторий, библиотек и игровых площадок. Ограниченные ресурсы, выделяемые для найма дополнительного числа учителей или строительства школ, привели к тому, что объекты школьной инфраструктуры Агентства оказались перегруженными, при этом число учащихся в классе в среднем по Агентству в 1995/96 году составило 42,7 учащихся. Норма Агентства, предусматривающая 50 учеников в классе, применялась лишь в отношении специально спроектированных и построенных стандартных школьных зданий Агентства.

49. Программа развития инфраструктуры Агентства в сфере образования была направлена на улучшение сложившегося положения в целях сохранения, а по возможности и повышения качества оказываемых услуг. В течение отчетного периода были построены 35 школ, что позволило отказаться от неудовлетворяющих требованиям арендуемых помещений, сборных конструкций и не подлежащих ремонту полуразрушенных зданий. Построенные Агентством 94 дополнительные учебные помещения позволили избежать перехода на трехсменную работу, уменьшить перегруженность классов и отказаться от использования учебных помещений, не отвечающих нормам безопасности, при этом в различных школах были построены 19 специальных помещений, таких, как библиотеки, научные лаборатории, компьютерные классы и классы общего назначения. На конец отчетного периода в стадии строительства находились еще 16 школ, 41 классная комната и 9 специальных помещений. Замена арендуемых помещений недавно построенными Агентством школьными зданиями позволила сократить долю арендуемой площади с 20 процентов в 1995 году до 18 процентов в 1996 году. Осуществление нескольких проектов позволило расширить учебные мастерские в учебных центрах Агентства и построить и оборудовать мастерские для новых учебных курсов. С учетом настоятельной необходимости обеспечения палестинским беженцам в Ливане доступа к среднему образованию Агентство приступило к целевому сбору средств на строительство двух средних школ в Сайде и Тире. В ходе отчетного периода осуществлялся и ряд других проектов, направленных на расширение объектов школьной инфраструктуры, включая асфальтирование игровых площадок, установку туалетов и сооружение ограждений.

50. Агентство предоставило университетские стипендии 943 учащимся из числа палестинских беженцев, включая 437 женщин, для обучения в 48 различных университетах 12 стран региона. Размеры этих стипендий, предоставляемых с учетом результатов выпускных экзаменов в средней школе и рассчитанных на один год обучения, составляли от 250 до 1500 долл. США, выплачиваемых ежегодно до присвоения стипендиату первой университетской степени. Более 70 процентов стипендиатов проходили подготовку по таким дисциплинам, как машиностроение, фармакология и медицина, стоматология, естественные науки, гуманитарные науки и педагогика. Программа университетских стипендий, с помощью которой Агентство стремилось повысить уровень образования палестинских беженцев и тем самым расширить возможности для их трудоустройства, в основном финансировалась за счет добровольных взносов.

51. Программа в области образования осуществлялась в сотрудничестве с ЮНЕСКО, которая взяла на себя техническое обеспечение, предоставив в распоряжение БАПОР группу из семи сотрудников старшего управленческого звена, включая сотрудника на должность Директора по вопросам образования. В течение отчетного периода три из этих должностей сотрудников, набранных на международной основе, были переведены в категорию должностей сотрудников, набираемых на местах, при этом ЮНЕСКО взяла на себя финансирование этих должностей вместо командирования своих сотрудников. После того как в ноябре 1995 года ЮНЕСКО приняла решение прекратить практику утверждения учебников, используемых в школах БАПОР, Агентство приобрело и распространило в своих школах все учебники, утвержденные правительствами принимающих стран и Палестинским органом. В сотрудничестве с ЮНЕСКО Агентство принимало меры по укреплению компонента его программы в области образования, касающегося пропаганды мира, посредством распространения в апреле 1996 года подборки материалов, подготовленных ЮНЕСКО, среди всех учебных центров, центров развития образования и профессионально-технической подготовки, для использования в рамках учебных программ начальной и средней школы и программ профессионально-технической подготовки, особенно на Западном берегу и в секторе Газа. ЮНЕСКО также выделяла стипендии студентам-беженцам. В июне 1996 года в Каире Лига арабских государств, ЮНЕСКО и БАПОР на совместной основе организовали семинар по вопросам оказания поддержки развитию палестинского образования и палестинского учебного процесса. В декабре 1995 года Агентство принимало участие в работе пятого совместного совещания по вопросам школьного обучения палестинских детей, организованного Лигой арабских государств, на котором правительства принимающих стран дали высокую оценку усилиям Агентства по обеспечению для палестинских беженцев приемлемых стандартов образования.

В. Здравоохранение

52. В течение отчетного периода первоочередные задачи деятельности Агентства в этой области по-прежнему заключались в обеспечении согласованности политики и услуг Агентства в области здравоохранения с политикой и усилиями Палестинского органа, а также в восстановлении и создании основной инфраструктуры здравоохранения в районах палестинского самоуправления. Тесная связь и координация усилий с Палестинским органом осуществлялись на основе контактов между сотрудниками старшего руководящего звена, создания официальных механизмов координации на политическом, техническом и секторальном уровнях и участия старших сотрудников Агентства в осуществлении инициатив Палестинского органа в области здравоохранения. Агентство по-прежнему стремилось внести свой вклад в процесс создания в районах палестинского самоуправления единой системы здравоохранения, используя имеющиеся в наличии средства, и по-прежнему направляло свои усилия на поддержание и расширение сети учреждений первичного медико-санитарного обслуживания и завершение строительства крупных объектов инфраструктуры здравоохранения, таких, как Европейская больница в Газе и колледж по подготовке персонала по уходу за больными и смежным медицинским дисциплинам. Агентство по-прежнему играло ведущую роль в планировании и координации осуществления жизнеспособных и устойчивых проектов в области обеспечения надлежащего санитарного состояния окружающей среды, включая удаление сточных вод и отвод ливневых стоков, а также сбор и удаление твердых отходов.

53. Несмотря на трудности, связанные с процессом организационного строительства и дальнейшей разработкой Палестинским органом политики в области здравоохранения, в ряде областей в деле обеспечения согласованности был достигнут ощутимый прогресс. С Палестинским органом было достигнуто принципиальное соглашение, позволяющее избежать параллелизма и дублирования в создании учреждений системы здравоохранения и предоставлении услуг, включая планирование размещения объектов системы здравоохранения, с тем чтобы определить оптимальные варианты совместного использования ресурсов и передачи палестинской стороне некоторых объектов, недавно построенных силами БАПОР. В контексте гармонизации усилий первым таким объектом, который предстояло передать в ведение Палестинского органа в июле 1996 года, был центр здравоохранения в Биддо, расположенный на Западном берегу. Палестинскому органу также планировалось передать медицинский пункт в Аудже на Западном берегу, при этом была достигнута принципиальная договоренность в отношении объектов системы здравоохранения, расположенных в северной части сектора Газа. Эти объекты, расположенные за пределами лагерей беженцев, будут доступны как для беженцев, так и для других категорий населения. В качестве одной из мер, направленных на создание единой системы оказания неотложной медицинской помощи, в сентябре 1995 года Агентство с согласия первоначального донора безвозмездно передало Палестинскому органу семь автомобилей скорой помощи. В рамках специального проекта, финансируемого с помощью доноров, Агентство обеспечило услуги в области здравоохранения школам, находящимся в ведении Палестинского органа, создав для этого три группы медико-санитарного обслуживания школ для проведения медосмотров и иммунизации детей. Для этого в рамках осуществления расширенной программы иммунизации руководство палестинской системы здравоохранения обеспечило Агентство специальными вакцинами. Определенный прогресс был также достигнут в деле обеспечения координации деятельности служб охраны здоровья матери и ребенка. Предполагалось, что эти усилия будут способствовать созданию устойчивой системы здравоохранения, эффективной с точки зрения затрат.

54. Одновременно БАПОР по-прежнему обеспечивало основные услуги в области здравоохранения палестинским беженцам в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике, а также осуществляло тесное сотрудничество с министерствами здравоохранения принимающих стран. Это сотрудничество осуществлялось по линии обмена информацией, координации мер по профилактике заболеваний и борьбы с ними и участия в специальных конференциях и кампаниях по иммунизации. Весной 1996 года БАПОР принимало участие в национальных кампаниях по иммунизации в целях искоренения полиомиелита во всех районах его деятельности в контексте региональной стратегии ВОЗ, осуществляемой в координации с национальными министерствами здравоохранения. В рамках этой кампании прививки от полиомиелита были сделаны 200 564 детям беженцев в возрасте до пяти лет. В рамках действующих соглашений правительства Иордании и Сирийской Арабской Республики обеспечили БАПОР вакциной против гепатита В в объеме ежегодных потребностей. Эта расширенная программа иммунизации осуществлялась в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, который безвозмездно предоставил обычные вакцины и оборудования для доставки вакцин на места в охлажденном виде.

55. БАПОР продолжало работу по оказанию палестинским беженцам всесторонней первичной медико-санитарной помощи, включая амбулаторное обслуживание, профилактические и лечебные мероприятия, охрану здоровья матери и ребенка и услуги в области планирования семьи. Эта деятельность осуществлялась через сеть медицинских учреждений, состоящую из 87 центров здравоохранения, 23 медицинских пунктов и 13 клиник матери и ребенка. Эти объекты предоставляли весь спектр лечебно-профилактических и вспомогательных услуг и услуг по охране здоровья в общинах. Специальные услуги предоставлялись больным, страдающим такими неинфекционными заболеваниями, как сахарный диабет и гипертония. Такие услуги, наряду с обслуживанием в области педиатрии, акушерства и гинекологии, кардиологии, офтальмологии и лечения болезней легких, уха, горла и носа, полностью обеспечивались центрами здравоохранения. Восемьдесят шесть центров имели клинические лаборатории, а 70 обеспечивали стоматологическое обслуживание, охватывающее полный диапазон стоматологических услуг, при этом восемь мобильных групп обеспечивали стоматологическое обслуживание в общинах.

Тринадцать физиотерапевтических клиник в Иордании, на Западном берегу и в секторе Газа оказывали беженцам, проживающим в этих районах, услуги по медицинской реабилитации. В 1996 году на оперативные расходы по программе в области здравоохранения было выделено 60 млн. долл. США, что составляет 18 процентов общего бюджета Агентства. Численность персонала программы в области здравоохранения во всех пяти районах действия Агентства составляла 3476 человек, большинство из которых являются палестинцами, нанятыми на местах. Доля персонала программы в области здравоохранения составляет 16 процентов всего персонала Агентства.

56. В течение отчетного периода медицинскими учреждениями Агентства была оказана помощь 6,6 млн. амбулаторных больных, что на 0,8 процента превышает показатель за предыдущий отчетный период. Достаточно большую нагрузку несли медицинские, стоматологические и другие вспомогательные отделения, о чем свидетельствует тот факт, что число посещений на каждого врача в среднем по Агентству составило 94 человека в день, в то время как в Иордании этот показатель достиг уровня 107 человек. Увеличение объема бесплатных медицинских услуг, оказанных Агентством, можно объяснить в целом трудным социально-экономическим положением общины беженцев, повышением стоимости услуг других медицинских учреждений и расширившимся доступом к учреждениям первичного медико-санитарного обслуживания Агентства. Для удовлетворения растущих потребностей Агентство продолжало максимально расширять инфраструктуру системы здравоохранения исходя из имеющихся в наличии ресурсов.

57. Согласно результатам проведенной недавно Всемирным банком независимой оценки и данным других экспертных миссий, программа первичного медико-санитарного обслуживания Агентства по-прежнему является одной из наиболее эффективных с точки зрения затрат программ, осуществляемых в регионе. Этот успех обусловлен способностью Агентства обеспечивать всестороннее медико-санитарное обслуживание на основе комплексного подхода, облегчающего доступ к такому обслуживанию, сокращающего необходимость направления пациентов от одних специалистов к другим и обеспечивающего должную последовательность. Важным фактором этого успеха были продолжающиеся усилия Агентства по развитию людских ресурсов в секторе здравоохранения посредством повышения квалификации персонала и обеспечения профессиональной подготовки без отрыва от производства. В рамках оказания долгосрочной технической помощи ВОЗ командировала в распоряжение БАПОР четырех сотрудников руководящего звена, включая сотрудника на должность Директора Агентства по вопросам здравоохранения, и взяла на себя финансирование трех из пяти должностей руководителей отделов в соответствии с соглашением об их переводе в категорию должностей, заполняемых на местах при выходе сотрудников, занимающих эти должности, на пенсию или по истечении срока действия их контрактов.

58. В дополнение к услугам, предоставляемым больницей в Калькилье, рассчитанной на 43 койки, вторичная помощь Агентства заключалась в оказании финансовой помощи в случае госпитализации пациентов в частных больницах или соответствующих неправительственных организаций, оказывающих помощь на контрактной основе, либо посредством возмещения расходов, понесенных беженцами в государственных или частных лечебных учреждениях. В связи со значительным увеличением расходов на госпитализацию во всех районах деятельности Агентства до уровня, несовместимого с объемом имеющихся ресурсов, в качестве временной меры в октябре 1995 года в рамках Агентства была введена система, в соответствии с которой все пациенты, обращающиеся за помощью в лечебные учреждения, действующие на контрактной основе, должны самостоятельно оплачивать 12 процентов расходов на их лечение. В случаях особо сложного финансового положения пациента эта ставка сокращается до 5 процентов, при этом временная мера пока не распространяется на Ливан в связи с отсутствием альтернативных лечебных учреждений, доступных для беженцев. Помимо этого были приняты меры по дальнейшей рационализации предоставления услуг врачей-специалистов, включая сокращение числа использованных койко-дней, составление списков стоящих на очереди на проведение хирургических операций в связи с хроническими заболеваниями и пересмотр процедур госпитализации и предоставление услуг врачей-специалистов с уделением особого внимания случаям, в которых

требуется неотложная медицинская помощь. В рамках осуществления в системе Агентства справедливой политики в области госпитализации и должного предоставления основных услуг в лечебных учреждениях всем пациентам эти меры были направлены на обеспечение максимального охвата всех нуждающихся в таких услугах и на то, чтобы увеличение расходов на медицинское обслуживание не приводило к сокращению диапазона услуг.

59. С учетом того, что женщины репродуктивного возраста и дети в возрасте до пяти лет составляют две трети от зарегистрированного числа палестинских беженцев, Агентство уделяло особое внимание охране здоровья матери и ребенка и услугам в области планирования семьи в качестве составного элемента его комплексной программы в области здравоохранения. К середине 1996 года услуги в области планирования семьи предоставлялись в 120 центрах здравоохранения Агентства, в то время как в 1992 году такие услуги предоставлялись лишь в 49 центрах. Агентство приняло меры по укреплению своего подхода к обеспечению здоровья семьи, основанного на преемственности и поддержании высокого уровня ухода за детьми в предродовом, родовом и послеродовом периодах, а также на предоставлении услуг в области планирования семьи и охраны здоровья детей с уделением особого внимания выявлению и оказанию помощи женщинам, входящим в группу повышенного риска, и детям, нуждающимся в особом уходе. К числу других приоритетных областей деятельности относятся повышение стандартов и качества услуг и подготовки персонала в вопросах, касающихся здоровья семьи, таких, как контрацепция и методика оказания консультативных услуг. В сентябре 1995 года был принят шестимесячный план действий, направленный на укрепление программы в области здоровья семьи, и для новых сотрудников и сотрудников, занимающихся вопросами здоровья семьи, была организована профессиональная подготовка без отрыва от работы. В лечебных заведениях БАПОР, специализирующихся на охране здоровья матери и ребенка и планировании семьи, медицинская помощь была оказана 205 150 детям в возрасте до трех лет, 73 598 беременным женщинам и 41 435 лицам, участвующим в программах планирования семьи. Помощь в виде предоставления дополнительного питания - сухих пайков и детских питательных смесей - была оказана 84 450 беременным женщинам и кормящим матерям и 135 000 детей в возрасте до двух лет. В 1995 году 11 процентов всего объема продовольственной помощи, оказанной зарегистрированным беженцам-женщинам, было передано получателям в родильных отделениях медицинских учреждений БАПОР.

60. В течение отчетного периода специальные проекты, направленные на дальнейшее совершенствование и расширение деятельности службы охраны здоровья матери и планирования семьи, осуществлялись в соответствии с утвержденными планами и графиками. В апреле 1996 года началось осуществление трехлетнего проекта (1995-1997 годы) по разработке открытой учебной программы и подготовке необходимых специалистов из БАПОР, Палестинского органа и неправительственных организаций в секторе Газа. После завершения расширенной трехлетней программы в области охраны здоровья матери и планирования семьи, осуществлявшейся совместными усилиями БАПОР и ЮНФПА на Западном берегу и в секторе Газа, трехсторонняя миссия с участием Палестинского органа разработала в октябре 1995 года стратегический план и оперативные рамки для программы в области охраны здоровья женщин, включающей такие аспекты, как репродуктивное здоровье и планирование семьи. Помимо этого в течение года ЮНФПА оплачивал расходы по обеспечению медицинских учреждений БАПОР в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу противозачаточными средствами; расходы по обеспечению наличия противозачаточных средств в секторе Газа оплачивались другим донором. В поддержку этой деятельности БАПОР осуществляло расширенную программу исследований, в частности в октябре 1995 года Агентство обследовало 8309 зарегистрированных беженцев-матерей, имеющих детей в возрасте до трех лет и обращавшихся за помощью в лечебные учреждения Агентства во всех пяти районах его деятельности. Это обследование позволило, в частности, установить, что современными противозачаточными средствами пользовались 32,8 процента обследованных женщин, при этом БАПОР обеспечивало противозачаточными средствами 55,5 процента населения, пользующегося этими средствами.

Результаты этих обследований предполагалось использовать для создания базы данных о состоянии здоровья беженцев в целях облегчения оценки программы.

61. Услугами Агентства по обеспечению надлежащего санитарного состояния окружающей среды, включающими удаление сточных вод и ливневых стоков, снабжение безопасной питьевой водой, сбор и удаление отходов и борьбу с насекомыми и грызунами, воспользовались более миллиона беженцев, проживающих в 59 лагерях, расположенных в пяти районах деятельности Агентства. Благодаря тому, что с 1993 года БАПОР играет ведущую роль в планировании устойчивого развития в секторе обеспечения надлежащего санитарного состояния окружающей среды, были определены необходимые проекты, завершены технико-экономические обоснования, разработаны подробные технические проекты, подготовлены соответствующие сметы и обеспечено наличие значительного объема средств для осуществления крупномасштабных проектов по улучшению систем канализации, удаления ливневых стоков и твердых отходов в лагерях и прилегающих общинах. Усилия Агентства были сосредоточены в секторе Газа, где улучшение санитарного состояния окружающей среды имеет решающее значение не только для уменьшения угрозы здоровью населения, но и для будущего социально-экономического развития. Планирование и реализация санитарно-экологических инициатив осуществлялись в тесной координации с муниципальными властями, поскольку во многих случаях лагеря беженцев и прилегающие общины сталкиваются с теми же проблемами, и их эффективное решение требует комплексного секторального планирования во избежание конфликта или несовместимости приоритетов и дублирования усилий, а также для рационального использования ресурсов. По мере наращивания организационного потенциала Палестинского органа становилось все более очевидным, что двустороннее сотрудничество между донорами и Палестинским органом следует поощрять, при этом в случае необходимости БАПОР должно оказывать техническое содействие и материально-техническую поддержку осуществлению проектов. Такой подход успешно применялся при осуществлении трех крупных проектов в секторе Газа. В рамках программы самопомощи по улучшению санитарного состояния окружающей среды Агентство обеспечивало строительные материалы для таких проектов, как мощение тротуаров и сооружение в лагерях внешних дренажных систем, а сами работы выполнялись местными добровольцами.

62. Санитарное просвещение и информационно-пропагандистская деятельность, являющиеся основными элементами программы Агентства в области здравоохранения, в ходе отчетного периода были нацелены на осуществление двух межсекторальных инициатив, направленных на пропаганду здорового образа жизни среди беженцев, особенно молодежи. При содействии ВОЗ была разработана специальная программа школьного санитарного просвещения по предупреждению ВИЧ/СПИД и других заболеваний, передающихся половым путем, которая была внедрена и подвергнута оценке в 50 средних школах, находящихся в ведении Агентства. В связи с этим рассматривался вопрос об использовании этой программы во всех школах Агентства, а также в рамках осуществления программы для женщин и в молодежных центрах при наличии необходимых средств. После проведенного Агентством обследования по вопросам курения среди учащихся беженцев был подготовлен соответствующий информационно-пропагандистский комплект с необходимыми аудиовизуальными материалами, призванный предотвратить распространение курения среди школьников посредством разъяснения им краткосрочных и долгосрочных последствий этой пагубной привычки, а также посредством поощрения занятия спортом и другими видами рекреационной деятельности, способствующими укреплению здоровья. Эти материалы предполагалось использовать в средних школах Агентства в течение 1996/97 учебного года. Осуществление обеих инициатив тесно координировалось с подразделениями БАПОР, занимающимися вопросами образования, здравоохранения и чрезвычайной помощи и социальных услуг. В рамках обычной просветительской деятельности в области здравоохранения во всех пяти районах деятельности Агентства через сеть центров программы для женщин осуществлялась программа, направленная на укрепление здоровья женщин.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

63. Мероприятия в области оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг осуществлялись в координации и сотрудничестве с местными властями и неправительственными организациями во всех пяти областях, при этом предпринимались совместные инициативы в конкретных областях, в том числе в сфере обучения местных активистов и добровольцев. На Западном берегу и секторе Газа Агентство стремилось развивать свои рабочие отношения с департаментами Палестинского органа по социальным вопросам, по делам молодежи, спорта и жилья, в том числе по линии обмена информацией, в частности с целью оказания содействия Органу в выполнении конкретных задач; участия в процессах разработки политики, планирования программ и подготовки проектов Органа; содействия деятельности Органа по поддержке программ, осуществляемых под общинным управлением. Координация деятельности с Департаментом по социальным вопросам формально осуществлялась на двух уровнях, причем объединенные рабочие группы по техническим вопросам представляли выводы и рекомендации по конкретной тематике группе по разработке политики и планированию, в обязанности которой входил контроль за этим процессом. В августе 1995 года рабочая группа по оказанию прямой чрезвычайной помощи представила доклад, содержащий сравнительный анализ программы Агентства по оказанию помощи особо нуждающимся лицам и аналогичной программы Палестинского органа. Последующие действия в рамках координации не предпринимались в связи с ожиданием результатов выборов в палестинские органы самоуправления в январе 1996 года и последующего распределения портфелей. Что касается вопросов жилья, то Агентство предприняло шаги по оказанию помощи в проведении обзора положения с жильем и соответствующей инфраструктурой в лагерях для беженцев на Западном берегу и в секторе Газа, результаты которого будут представлены по его завершении в конце 1996 года и Палестинскому органу. В октябре 1995 года департамент по делам молодежи и спорта Палестинского органа обратился с просьбой к Агентству оказать помощь в строительстве крытых спортивных сооружений для молодежи, привитии членам молодежных центров навыков руководства и управления и содействии активизации занятий спортом как девочек, так и мальчиков и встретил понимание с его стороны.

64. Численность палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР по состоянию на 30 июня 1996 года, составила 3,31 миллиона человек, т.е. на 4,4 процента больше по сравнению с показателем в 3,17 миллиона человек по состоянию на 30 июня 1995 года. Коэффициент прироста вновь превзошел тот, который был запланирован с учетом естественного прироста численности населения, что отражает постоянную тенденцию к увеличению числа беженцев, которые ранее не были зарегистрированы Агентством, но которые пожелали обновить свои данные, прежде всего в Иордании. В Иордании был зарегистрирован 41 процент палестинских беженцев, в секторе Газа - 22 процента, на Западном берегу - 16 процентов, в Ливане - 11 процентов и в Сирийской Арабской Республике - 11 процентов. Из общего числа беженцев 38 процентов составляли лица в возрасте 15 лет и младше, 53 процента - в возрасте от 16 и 59 лет, 9 процентов - в возрасте 60 лет и старше. Бюджетные текущие расходы в рамках программы по оказанию чрезвычайной помощи и предоставлению социальных услуг на 1996 год составили 36,6 млн. долл. США, т.е. 11 процентов всего бюджета Агентства, причем ее 749 сотрудников составляли 3,5 процента от численности всего персонала Агентства.

65. Агентство продолжало разрабатывать единую систему регистрации - проект, начатый в 1993 году в целях облегчения доступа к данным о беженцах и обеспечения их безопасности и содействия планированию программ и управлению ими. Система состояла из трех компонентов - базы данных обо всех зарегистрированных лицах и семьях, семейных файлов, содержащих основные документы начиная с периода до 1948 года и по настоящий день, и социально-экономических характеристик лиц и семей, получающих помощь в рамках программы по оказанию помощи особо нуждающимся, - компонентов, которые по завершении этого проекта будут сведены воедино в электронной форме. Продвижение вперед замедлялось в связи с отсутствием специальной системы финансирования для его завершения и вытекающей отсюда необходимости полагаться на ограниченные ресурсы, выделяемые из регулярного бюджета. Процесс перевода базы регистрационных данных на низовой уровень был завершен после ее установки в Ливане в марте 1996 года, и система была переведена из центральных учреждений Агентства в Вене в его штаб-

квартиру в Аммане. Для сканирования семейных файлов в виде распечаток был разработан экспериментальный проект. При поддержке Палестинского органа одна научно-исследовательская организация выдвинула предложение о подготовке технико-экономического обоснования проекта по хранению архивов и организации архивного дела и регистрационных данных и документов БАПОР, касающихся беженцев, для которого все еще изыскиваются необходимые финансовые ресурсы.

66. В рамках своей программы по оказанию помощи особо нуждающимся лицам Агентство оказало материальную и финансовую помощь семьям беженцев, в которых не имелось взрослых трудоспособных и здоровых мужчин и которые были лишены также других очевидных средств финансовой поддержки, необходимых для удовлетворения потребностей в продовольствии, жилье и других основных нужд. В результате более строгого применения критерия, определяющего право на участие в программе, число беженцев, охваченных программой по оказанию помощи особо нуждающимся, снизилось в течение рассматриваемого периода в рамках всего Агентства как в абсолютном, так и в относительном исчислении, а именно с 181 437 человек по состоянию на 30 июня 1995 года, что составляло 5,7 процента зарегистрированных беженцев, до 179 178 человек по состоянию на 30 июня 1996 года, что составило 5,4 процента. В сентябре 1995 года вступил в силу обновленный перечень инструкций для управления программой, в соответствии с которым полномочия на подтверждение права на участие в ней были децентрализованы, объем работы с документацией был сокращен и упрощен порядок их прохождения, а также были введены в действие более эффективные процедуры по наблюдению и контролю. Уменьшение числа лиц, имеющих право участвовать в этой программе, необязательно свидетельствовало о сокращении потребностей беженцев, ибо в рамках программы не оказывалась помощь семьям, в которых имелись трудоспособные, но безработные взрослые мужчины. Тем не менее ухудшение социально-экономических условий, в том числе безработица, косвенно способствовало обращению с просьбами о помощи малых семей, которые могли бы опираться на поддержку кормильцев в больших семьях, но вместо этого обращались с просьбой об оказании помощи в рамках программы, предназначенной для особо нуждающихся лиц. Процент беженцев, охваченных этой программой, по-прежнему является самым высоким в секторе Газа и Ливане, а самым низким - в Иордании, при этом отмечался незначительный рост абсолютного числа участников, зарегистрированных в секторе Газа и Иордании.

67. Помощь, оказываемая в рамках программы по оказанию помощи особо нуждающимся лицам, включала продовольственные пайки, распределяемые каждые два месяца, большие субсидии на стационарное лечение, денежную помощь, предоставляемую в исключительных случаях семьям, испытывающим крайнюю нужду, право на участие в инициативах Агентства по восстановлению жилья и борьбе с нищетой и на прием во внеочередном порядке в учебные центры БАПОР. Обеспечение непрерывности в поставках продовольствия было одной из главных задач Агентства в ходе рассматриваемого периода. Продовольственные пайки, в частности входящая в их состав мука, за прошедшие десятилетия стали для палестинских беженцев глубоко укоренившимся политическим символом неизменного признания международным сообществом их статуса беженцев. Хотя общепризнано, что в регионе не существует проблемы острой нехватки продовольствия, а скорее речь идет о недостаточной покупательной способности, оказывается значительное сопротивление каким бы то ни было переменам в форме оказания помощи. Например, в августе 1995 года Палестинский орган призвал Агентство не вносить никаких изменений до тех пор, пока вопрос о беженцах не будет решен, и это несмотря на то, что сам Орган опирается в своей деятельности на денежную наличность как главный инструмент оказания материальной помощи. Вместе с тем увеличения объема товаров, традиционно передаваемых в дар Агентству, более не предвидится, и существующие запасы, как ожидается, будут полностью израсходованы во второй половине 1996 года. В конце рассматриваемого периода Агентство все еще продолжало вести переговоры с донорами о путях решения этой проблемы.

68. Агентство продолжало - в той степени, в какой позволяли имеющиеся ресурсы, - удовлетворять неотложные потребности в жилье более нуждающихся беженцев, причем эти потребности были самыми острыми в секторе Газа и Ливане. Усилия были сосредоточены в

основном на улучшении положения зарегистрированных 25 процентов особо нуждающихся семей, живущих в условиях, не отвечающих установленным на минимальном уровне нормам. Щедрые взносы в рамках Программы установления мира, а также финансовые средства, выделенные из регулярного бюджета, позволили Агентству в ходе рассматриваемого периода отремонтировать или восстановить 2556 домов, принадлежащих особо нуждающимся семьям и другим обездоленным беженцам, причем 2370 из них находились на Западном берегу и в секторе Газа. Многие дома были восстановлены в рамках Программы самопомощи, в рамках которой Агентство оказывало финансовую и техническую помощь, а взамен получающие ее семьи несли ответственность за привлечение добровольной рабочей силы для выполнения работ - подход, с одобрением воспринятый многими беженцами. Работой по восстановлению остающегося жилья занимались малые группы живущих в лагерях строителей, привлеченных Агентством с целью создания рабочих мест среди беженцев. Программа по восстановлению жилья для особо нуждающихся в Ливане возобновила свою деятельность в середине 1995 года, и Агентство изыскивало дополнительные финансовые средства для удовлетворения острых жилищных потребностей в этой стране.

69. В течение рассматриваемого периода Агентство в сотрудничестве с УВКБ осуществило три миссии с целью проведения оценки положения палестинцев, которым было предъявлено требование покинуть Ливийскую Арабскую Джамахирию и которые разбили лагерь на контрольно-пропускном пункте в Саллуме на ливийско-египетской границе; большинство из них прибыло туда в сентябре и октябре 1995 года, когда истекли сроки действия их рабочих контрактов и права на жительство в Ливийской Арабской Джамахирии. В сентябре 1995 года БАПОР и УВКБ обратились с призывом к ливийским властям и заинтересованным правительствам проявить сочувствие и сдержанность в решении этого вопроса. Первая совместная миссия, предпринятая в октябре 1995 года в сотрудничестве с ВОЗ и одной международной неправительственной организацией, провела оценку потребностей и ресурсов в этом лагере. Две другие миссии, проведенные в феврале и мае 1996 года, преследовали главным образом цель осуществления наблюдения за условиями жизни в этом лагере и состоянием здоровья проживающих в нем людей. В дополнение к поставкам медикаментов и оборудования в лагерь в Саллуме БАПОР оказало чрезвычайную помощь, в том числе в виде поставок одеял, дополнительных видов продовольствия и предоставления медицинских услуг 36 палестинцам, оказавшимся в бедственном положении в Рафахе - между Египтом и сектором Газа, - и принял меры по удовлетворению нескольких личных просьб о воссоединении семей. Агентство по-прежнему проявляло обеспокоенность в связи с условиями жизни и состоянием здоровья порядка 150 лиц, все еще находившихся в бедственном положении в Саллуме в конце рассматриваемого периода, и продолжало следить за этой ситуацией в сотрудничестве с УВКБ.

70. Был достигнут дальнейший прогресс в осуществлении пятилетнего плана на период 1995-2000 годов, цель которого - содействовать общинному управлению и финансовой устойчивости в сфере общинных услуг для женщин, молодежи и инвалидов в рамках Агентства. В течение рассматриваемого периода основное внимание уделялось созданию учреждений и изысканию независимых источников дохода для 125 общинных центров, действующих под эгидой Агентства и выступающих в качестве основного канала для предоставления этих услуг. К середине 1996 года 42 из 68 женских программных центров, а также все 30 общинных реабилитационных центров и 27 молодежных центров осуществляли свою деятельность под руководством местных комитетов при постоянной финансовой и технической поддержке со стороны БАПОР. В большинстве центров были учреждены проекты по созданию возможностей для получения дохода, и их учреждение планировалось в других центрах, с тем чтобы получать прибыль для покрытия текущих расходов, обеспечения дохода участникам, а также с тем, чтобы продемонстрировать, что обездоленные группы населения могут успешно участвовать в деятельности различных социально-экономических предприятий. В январе 1996 года финансовая помощь женским программным центрам со стороны Агентства, оказываемая прежде в форме покрытия прямых расходов, стала предоставляться в виде субсидий в рамках одобренных бюджетов, что может привести к повышению уровня подотчетности и рентабельности. В целях укрепления новых отношений, которые Агентство стремилось установить с этими центрами, сотрудники Агентства и представители местного населения прошли обучение

навыкам, необходимым для самоуправления центров, которое включало в себя изучение структуры и функционирования советов управляющих и управленческих комитетов, разработку уставов организаций и подзаконных актов, программное и административное планирование и управление, а также подготовку бюджета и бухгалтерский учет. С целью содействия расширению участия местного населения и интеграции в более долгосрочном плане в сети организаций на местах, преследующих аналогичные цели, Агентство предпринимало усилия по развитию контактов между центрами и местными неправительственными организациями. Более долгосрочная цель пятилетнего плана заключалась в обеспечении того, чтобы палестинский народ еще долго пользовался результатами деятельности БАПОР для палестинского народа в социальной сфере. Деятельность Агентства по достижению уровня самообеспеченности на местном уровне с одобрением воспринималась в общине беженцев, которые рассматривали ее как вклад в развитие руководящих, управленческих и пропагандистских навыков и расширение возможностей общин и уязвимых групп. В дополнение к своим усилиям по созданию учреждений женские программные центры, общинные реабилитационные и молодежные центры продолжали предлагать широкий спектр услуг и видов деятельности с учетом местных потребностей и приоритетов. Фонд для реализации инициатив палестинских женщин оказал поддержку созданию предприятия по производству продовольствия в Иордании и организации занятий по обучению грамоте в Ливане, при этом производственные предприятия, финансируемые в предыдущие годы Фондом, продолжали функционировать, и их деятельность расширялась.

D. Создание возможностей для получения дохода

71. В течение рассматриваемого периода программа Агентства по созданию возможностей для получения дохода продолжала расти по уровню и масштабам, расширяя свой основной капитал и портфель займов и предпринимая новые инициативы по предоставлению кредитов и подготовке кадров, прежде всего в секторе Газа. Учрежденная в 1991 году в связи с ухудшением социально-экономических условий и ростом безработицы среди палестинских беженцев в этом районе программа по созданию возможностей для получения дохода была направлена на создание рабочих мест, обеспечение возможностей для получения дохода и поддержку устойчивых предприятий в рамках общины беженцев. Программа предназначалась для малых и микропредприятий в государственном и частном секторах экономики, производящих товары для продажи на местном рынке и за рубежом. Такие предприятия имеют традиционно ограниченный доступ к кредитам вследствие неспособности самых мелких предпринимателей удовлетворять требования официальных банковских учреждений по дополнительному обеспечению. Используя другие механизмы гарантии, программа по созданию возможностей для получения дохода преследовала цель обеспечить предоставление финансовых ресурсов по разумным процентным ставкам для расширения существующих предприятий и создания новых, активно поощряя при этом участие женщин. В рамках программы применялся децентрализованный подход, на основе которого каждый район разрабатывал свои собственные инициативы и получал донорскую помощь, за исключением сирийского района, который не был охвачен программой по созданию возможностей для получения дохода. В середине 1996 года четыре районных программы выпустили займы на сумму примерно 11 млн. долл. США для 2545 предприятий в целом и обеспечили накопление объединенной базы необоротных активов в сумме 11 млн. долл. США, что позволяет создать или сохранить, согласно предварительным оценкам, 4000 рабочих мест. Программа по созданию возможностей для получения дохода отличалась от мероприятий по созданию аналогичных возможностей, осуществляемых в рамках программы Агентства по борьбе с нищетой, которая преследовала цель оказания помощи семьям беженцев, живущим в условиях крайней нищеты, с тем чтобы они улучшили свое положение и достигли уровня самообеспеченности, а также содействия функционирующим под эгидой Агентства общинным центрам в деле достижения устойчивого с финансовой точки зрения положения.

72. Ведущая программа по созданию возможностей для получения дохода осуществлялась на местной основе в секторе Газа, где функционировали четыре отдельных подпрограммы. Самой крупной из них была программа, предназначенная для малых предприятий, в рамках которой

предлагались займы для капиталовложений в создание новых и расширение существующих предприятий и оборотный капитал для созданных предприятий. В течение рассматриваемого периода в ее рамках 140 предприятиям было предоставлено займов на сумму в 2,4 млн. долл. США, что обеспечило создание или сохранение 843 рабочих мест. Размеры займов составляли от 1000 долл. США до 75 000 долл. США. Займы получили главным образом предприятия в производственной отрасли и сфере обслуживания экономики, и в их числе было несколько современных предприятий, выпускающих серийную и массовую продукцию. Среди таких предприятий были кирпичный завод, предприятие по производству пластмассовых изделий, небольшая строительная фирма, мебельная фабрика, деревоотделочная мастерская, булочная и парикмахерская. Десятью процентами предприятий управляли женщины, и 29 процентов предприятий были новыми. При этом применялись тщательно разработанные процедуры подачи заявок на получение ссуды и проверки, кроссирование чеков, использовались информационные системы управления и механизмы гарантий, и заемщики должны были дать согласие на то, чтобы покрыть 20-50 процентов стоимости займа за счет своих собственных инвестированных средств. При общем показателе погашения займа, равном 99 процентам, и необоротных средствах на сумму 7,6 млн. долл. США программа поддержки малых предприятий была самой успешной из числа ей подобных в секторе Газа и стала самым крупным отдельным источником инвестиций в частном секторе. Несмотря на увеличение текущих расходов, эта программа становится во все большей степени самокупаемой и, как ожидается, станет таковой полностью к концу 1997 года. В то же время она могла бы функционировать отдельно как некоммерческое финансовое учреждение в области развития, которое могло бы самостоятельно войти в состав или интегрироваться с другой финансовой или банковской организацией.

73. В секторе Газа особое внимание уделялось неформальному сектору экономики, где были вынуждены трудиться все большее число мужчин и женщин в результате ограничения возможностей в сфере занятости в Израиле и на местах. Программа Агентства по кредитованию групп с солидарной ответственностью, учрежденная в мае 1994 года, предоставила займы женщинам, работающим на микропредприятиях и в качестве розничных торговцев на улице. В течение рассматриваемого периода займы на сумму 619 467 долл. США были предоставлены 1089 женщинам, на содержании которых находилось около 8200 иждивенцев. Участники были разбиты на 181 группу с солидарной ответственностью в количестве от 4 до 10 членов, которые выступали в роли гарантийного механизма: до тех пор, пока каждый член группы производил свои выплаты, все ее члены имели право на дополнительные кредиты. По мере повышения своей кредитоспособности участники получали право на более значительные займы, причем первоначальный заемщик получал кредиты на сумму от 330 до 1000 долл. США, а заемщики в конце третьего кредитного цикла получали займы на сумму от 2000 до 8000 долл. США. Несложные процедуры подачи заявок на займы и их рассмотрения и гибкие сроки способствовали расширению доступа населения к этой программе.

74. В феврале 1996 года Агентство расширило свою деятельность по предоставлению кредитов в секторе Газа посредством учреждения программы кредитования микропредприятий, цель которой состояла в предоставлении займов из оборотных средств государственным и частным предприятиям. Стратегия этой программы напоминала ту, которая применялась в рамках программы кредитования групп с солидарной ответственностью, за исключением того, что она была открыта для мужчин и для женщин и что займы предоставлялись скорее на индивидуальной, нежели на групповой, гарантийной основе с чеками, датированными задним числом, в качестве гарантийного механизма. Займы на срок от четырех до шести месяцев выдавались на первых порах на сумму, равную 1000 долл. США для каждого займа, причем заемщики получали право на более солидные займы, если они ранее уже сполна расплатились. В середине 1996 года было выдано 370 займов на общую сумму 373 167 долл. США. Программой было охвачено от 12 000 до 18 000 малых и микропредприятий в секторе Газа, на которых трудилось около 40 процентов рабочей силы. Благодаря большой численности целевой группы и отсутствию доступных кредитов у программы появились значительные перспективы роста, и ожидалось, что вскоре займы будут получать порядка 200 заемщиков в месяц. К концу рассматриваемого периода программа кредитования

групп с солидарной ответственностью и программа кредитования микропредприятий располагали основным совокупным капиталом в размере 555 655 долл. США и имели 100-процентный показатель погашения ссуд. Деятельность в области кредитования дополнялась программой Агентства по подготовке кадров на малых и микропредприятиях в секторе Газа. С момента ее введения в период с июня 1995 года по середину 1996 года 391 ее участник прошел подготовку по широкому кругу вопросов, включая маркетинг, назначение цен на продукцию, управление, коммуникации в области предпринимательства, финансовое планирование, а также по вопросу о том, как начать свое дело. Затраты частично возмещались за счет статьи текущих расходов. Был получен особый взнос, предназначенный для значительного расширения этой программы на двухлетний период.

75. Агентство осуществляло также управление возобновляемым кредитным фондом для малых предприятий в рамках программы по созданию возможностей для получения дохода на Западном берегу, в Иордании и Ливане. В течение рассматриваемого периода были предприняты шаги в целях перестройки и активизации программы на Западном берегу. Было принято решение закрыть программу банковских гарантий для развития предпринимательства, как только будут возвращены непогашенные займы, и создать вместо нее диверсифицированный набор активов для малых предприятий, аналогичный тому, который действует в секторе Газа. С этой целью был произведен наем на работу сотрудников, заключено новое банковское соглашение и были укреплены внутренние административные и финансовые процедуры. Новая программа вступила в силу в феврале 1996 года, и к концу рассматриваемого периода 47 предприятий получили займы на сумму порядка 726 400 долл. США. К середине 1996 года основные средства программы составили 2 млн. долл. США. В течение рассматриваемого периода в рамках программы по созданию возможностей для получения дохода были также предоставлены 32 займа на сумму 231 168 долл. США малым предприятиям в Иордании и 20 займов на сумму 130 500 долл. США - в Ливане. К середине 1996 года эти программы располагали основными финансовыми средствами соответственно на сумму 494 208 долл. США и 316 000 долл. США, а общие показатели погашения ссуд составили более 95 процентов.

Е. Программа мирного строительства

76. Программа мирного строительства (ПМС) Агентства продолжала получать щедрые финансовые средства от доноров, что обусловило дальнейшее расширение масштабов и сферы ее деятельности. Учрежденная в октябре 1993 года вскоре после подписания Декларации о принципах ПМС была нацелена на то, чтобы результаты мирного процесса стали ощутимыми на местном уровне в рамках обширной программы капиталовложений в целях развития инфраструктуры, улучшения условий жизни и создания возможностей для обеспечения занятости в общинах беженцев. Первый этап этой программы (ПМС I) был разработан после консультаций с палестинским руководством и ведущими донорами Агентства и правительствами принимающих государств и подготовки рекомендаций специальной группой Генерального секретаря, учрежденной в 1993 году и занимающейся вопросами экономического и социального развития в секторе Газа и Иерихоне. В целях содействия обеспечению того, чтобы ощутимые выгоды мирного процесса распределялись в рамках всей общины беженцев, БАПОР подчеркнуло важное значение осуществления проектов в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. В сентябре 1994 года на смену ПМС I пришел второй этап программы (ПМС II) в рамках тесной координации с Палестинским органом и Палестинским экономическим советом по вопросам развития и реконструкции (ПЕКДАР). В рамках второго этапа ПМС II преследовались те же самые основные цели, как и на предшествующем этапе, но с уделением большего внимания проектам, которые могли бы привести к сокращению последующих периодических расходов, дополнительным проектам, которые были непосредственно разработаны Палестинским органом и которые будут осуществляться в течение 24 месяцев при условии их финансирования.

77. В течение рассматриваемого периода Агентство получило 68,9 млн. долл. США в виде объявленных взносов и поступлений для осуществления ПМС II, что обусловило поступления на

общую сумму в рамках обоих этапов от 123,7 млн. долл. США в середине 1995 года до 192,6 млн. долл. США в середине 1996 года. Из последней суммы 116,8 млн. долл. США предназначалось на осуществление проектов в секторе Газа, 42,6 млн. долл. США - на Западном берегу и 33,1 млн. долл. США - в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Около 68,7 млн. долл. США были выделены на проекты в области образования, 61,8 млн. долл. США - в области здравоохранения, 46,7 млн. долл. США - в области оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг, 10,8 млн. долл. США - на программу по созданию возможностей для получения дохода и 4,6 млн. долл. США - на другие виды деятельности. В декабре 1995 года Агентство начало выпускать перечни приоритетных проектов в рамках ПМС на полгода в качестве средства, содействующего углублению контактов с донорами и обеспечению более последовательного и целенаправленного подхода к сбору финансовых средств. Эти перечни были представлены Многосторонней рабочей группе по беженцам и Консультативной группе Всемирного банка для Западного берега и сектора Газа, а также ведущим донорам самого Агентства. В середине 1996 года Агентство изыскивало возможности получения специальных поступлений от доноров для своего второго перечня приоритетных нефинансируемых проектов в различных секторах и областях на сумму 150,7 млн. долл. США.

78. Проекты в рамках ПМС были разработаны с целью укрепления и поддержки регулярных программ Агентства в основном путем оказания помощи поддержанию инфраструктуры на уровне, необходимом для адекватного предоставления услуг. Главный приоритет был отдан проектам в области образования, где специальные финансовые поступления помогли Агентству расширить сферу услуг до масштабов, соизмеримых с естественным ростом численности учащихся и соответствующих потребностям детей из семей беженцев, недавно прибывших на Западный берег и в сектор Газа. К концу рассматриваемого периода Агентство получило в свое распоряжение финансовые средства для строительства 43 школ и 78 дополнительных учебных помещений в этих районах. В Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике доноры уделяли особое внимание вопросам профессионального обучения, выделив 2,4 млн. долл. США на проекты по совершенствованию и расширению профессиональных и технических учебных центров Агентства в этих районах. В области здравоохранения проектам, направленным на улучшение санитарных условий окружающей среды для общины беженцев, по-прежнему оказывали активную поддержку доноры, выделившие 29,6 млн. долл. США от общего объема заявленных взносов и финансовых поступлений в рамках ПМС по состоянию на середину 1996 года. В течение рассматриваемого периода ресурсы, выделенные главным образом по линии ПМС в размере 2,6 млн. долл. США на больничные расходы и поставки медикаментов в Ливане, позволили Агентству удовлетворить растущие потребности в первичных и вторичных медицинских услугах. На осуществление проекта, касающегося европейской больницы в секторе Газа, было выделено 41,2 млн. долл. США в виде заявленных взносов и поступлений по состоянию на середину 1996 года. В области оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг восстановление жилья явилось самым крупным элементом проекта, на реализацию которого было получено 31,8 млн. долл. США в рамках ПМС с октября 1993 года. Агентство получило финансовые средства для реализации двух специальных проектов в секторе Газа - программы по организации досуга школьников, начатой в октябре 1995 года, и чрезвычайной программы по созданию рабочих мест, начатой в марте 1996 года. Финансовые ресурсы были также получены на осуществление проектов на Западном берегу и в секторе Газа, которые могут оказать благоприятное кратковременное воздействие на борьбу с безработицей. Они включали в себя проекты по созданию возможностей для получения дохода, восстановлению жилья и улучшению инфраструктуры в области образования.

79. Позитивный отклик доноров на ПМС обеспечил Агентство возможностями заняться осуществлением проектов, которые по численности, стоимости и масштабам намного превосходили его традиционный уровень деятельности, связанной с проектами. На двух этапах ПМС БАПОР завершило к середине 1996 года строительство 31 школы, 64 классных комнат, 13 специализированных помещений, 7 медицинских центров и здравпунктов, 1 клиники в рамках программы охраны здоровья матери и ребенка, ограждений вокруг 83 объектов Агентства, 65 школьных игровых площадок, 21 туалета и 1408 контейнеров для отходов. Сорок девять школ

были полностью отремонтированы, в 100 школах были заменены окна и в 67 школах были произведены малярные работы. Совершенствование инфраструктуры в области образования включало в себя всестороннее обслуживание 25 школ Палестинского органа, а также строительство 15 игровых площадок и 5 ограждений в школах Органа. Проекты, направленные на улучшение систем очистки сточных вод, канализации и водоснабжения, уже осуществлялись или были начаты в ряде лагерей и соседних муниципальных округах, и было подготовлено шесть технико-экономических обоснований проектов в области санитарного состояния окружающей среды. Агентство восстановило 6381 единицу жилья, в том числе 3869 - на основе самопомощи. Был построен колледж по подготовке медсестер и изучению сопутствующих медицинских дисциплин в секторе Газа, а также проведена модернизация трех медицинских центров и трех клиник в области охраны здоровья матери и ребенка. Было завершено восемь проектов по модернизации, обновлению и расширению четырех профессиональных и технических центров обучения Агентства. Было создано семь женских программных центров и проведены работы по модернизации или ремонту девяти молодежных центров, пяти женских программных центров и трех общинных реабилитационных центров. Финансирование в рамках ПМС обусловило рост основного капитала в рамках программы по созданию возможностей для получения дохода, что привело к значительному увеличению размера займов, предоставляемых беженцам-предпринимателям.

80. Вместе с тем в конце рассматриваемого периода большое число проектов, финансируемых ПМС, все еще находилось в стадии осуществления. В целом осуществление проектов проходило удовлетворительным образом во всех пяти районах, несмотря на строгие меры по закрытию границ Западного берега и сектора Газа, принятые в феврале 1996 года, что привело к задержкам и увеличению расходов в ходе реализации некоторых проектов. В течение первых двух недель после закрытия границы, когда внутренние меры по закрытию границ Западного берега также вступили в силу, проекты Агентства в области строительства в этом районе были приостановлены.

III. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

А. Структура фонда

81. БАПОР изменило в 1995 году формат своего бюджета в целях более четкого разграничения расходов по программам и расходов по проектам. Согласно новому формату, который применялся при составлении бюджета Агентства на двухгодичный период 1996-1997 годов, БАПОР получало взносы и производило расходы по следующим разделам:

- a) регулярный бюджет:
 - i) Общий фонд;
 - ii) чрезвычайные меры в отношении Ливана и оккупированной территории (ЭМЛОТ);
- b) проекты или внебюджетные мероприятия:
 - i) программа мирного строительства (ПМС);
 - ii) проект строительства европейской больницы в секторе Газа;
- iii) перевод штаб-квартиры Агентства в район операций;
- iv) расширенная программа помощи (РПП).

82. Бюджет Общего фонда включал все расходы, связанные с осуществлением регулярных программ Агентства в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг. Он также включал функции, необходимые для поддержки регулярных программ, в том числе в области администрации, управления, бюджета, финансов, поставок, транспорта и технических и информационных услуг. В соответствии с новым форматом бюджета статьи, которые ранее финансировались по разделу "Финансируемые текущие мероприятия", были включены в Общий фонд, который в основном охватывал периодические расходы. Финансируемые текущие мероприятия включали в себя мероприятия, которые являются органической частью трех регулярных программ Агентства, но финансируются отдельно за счет средств доноров, например деятельность мужского и женского центров профессиональной и технической подготовки в Рамаллахе.

83. ЭМЛОТ были учреждены в 1990 году для оказания чрезвычайной помощи палестинским беженцам в наиболее критических областях. В связи с нехваткой финансовых средств и улучшением политической ситуации и положения в области безопасности в районах деятельности фонда масштабы деятельности ЭМЛОТ сократились; существенно сократился в последние годы и бюджет для этого направления деятельности. В соответствии с новым форматом бюджета деятельность ЭМЛОТ ограничивается программой сотрудника по делам беженцев и соответствующими функциями на Западном берегу и в секторе Газа. С постепенным сворачиванием этой деятельности ЭМЛОТ прекратят свое существование.

84. Взносы, полученные по линии ПМС, в основном включали единовременные расходы по проектам, связанным с улучшением и расширением базовой инфраструктуры в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг. Средства по линии ПМС использовались также для расширения программы создания возможностей для получения дохода, улучшения инфраструктуры и услуг, связанных с санитарным состоянием окружающей среды, и осуществления других мероприятий на проектной основе. При подготовке бюджета на 1996-1997 годы статьи, которые в предыдущем формате бюджета относились к категории капитальных и специальных проектов (КСП), были переведены из регулярного бюджета в ПМС.

КСП включали мероприятия и инициативы по развитию инфраструктуры, осуществление которых возможно лишь при наличии целевых взносов.

85. Осуществление проекта строительства европейской больницы в секторе Газа, начатое в 1990 году в целях решения проблем, связанных с серьезной нехваткой больничных коек и адекватных медицинских услуг в секторе Газа, в середине 1996 года приближалось к концу. Финансируемые мероприятия включали строительство, оснащение и проектирование больницы, а также административные расходы и расходы по персоналу, связанные с осуществлением проекта и введением больницы в строй. Хотя взносы, полученные по линии ПМС на строительство больницы, считались частью финансовых средств ПМС, их использование и учет производились через специальный счет для проекта, который был учрежден еще до создания ПМС.

86. Был учрежден специальный внебюджетный счет для перевода штаб-квартиры БАПОР из Вены в район операций; это было сделано в соответствии с пожеланием доноров Агентства, чтобы расходы на перевод штаб-квартиры не покрывались за счет средств регулярного бюджета. Предполагается, что перевод штаб-квартиры Агентства позволит получить экономию ввиду меньших затрат на заработную плату и меньших оперативных расходов в районе операций; экономия станет возможной спустя некоторое время после полного возобновления деятельности переведенных подразделений. Ввиду этого на двухгодичный период 1996- 1997 годов был учрежден резерв для покрытия непредвиденных расходов в объеме 8,8 млн. долл. США, в который временно будут перечисляться сэкономленные средства для покрытия связанных с переводом штаб-квартиры чрезвычайных расходов.

87. С началом осуществления ПМС расширенная программа помощи (РПП), которая была учреждена в 1988 году для улучшения условий жизни в лагерях беженцев и совершенствования инфраструктуры БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа, а в последующем и во всем районе операций, утратила свою актуальность. В отчетный период взносов по линии РПП не поступало, и эта программа будет свернута после завершения проектов, осуществляемых за счет ассигнований, выделенных в предыдущие годы.

В. Бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и расходы
за двухгодичный период 1994-1995 годов

88. БАПОР осуществляло подготовку своего бюджета на двухгодичной основе, хотя операции финансировались на годичной основе. Бюджет на 1996-1997 годы составлялся в соответствии с основными предположениями концепции финансового и директивного планирования на 1995-1999 годы, которая была предложена Агентством на совещании основных доноров и правительств принимающих стран и членов Консультативной комиссии, состоявшемся в марте 1995 года в Аммане. Соответственно, бюджет предусматривал ежегодное резервирование ассигнований в объеме 12,7 млн. долл. США для выплаты сотрудникам в районе операций Агентства пособий при прекращении службы на общую сумму примерно 127 млн. долл. США при окончательном расформировании БАПОР. С учетом этих ассигнований общие темпы роста регулярного бюджета Агентства за двухгодичный период составили 5 процентов в год, что сопоставимо с показателями роста бюджета за предыдущие годы. Обновленный вариант перспектив финансового планирования на период 1996-2000 годов был представлен на аналогичном совещании в Аммане в мае 1996 года.

89. Бюджет на 1996-1997 годы был подготовлен и утвержден в 1995 году в объеме 692 млн. долл. США (см. таблицу 12 в приложении I). В соответствии с установившейся практикой весь бюджет на двухгодичный период был рассмотрен Консультативной комиссией Агентства, а вопросы, касающиеся административных и вспомогательных расходов, были переданы на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который представил свои соображения по этой части бюджета Консультативной комиссии. После консультаций с Консультативной комиссией Генеральный комиссар представил бюджет на

двухгодичный период Генеральной Ассамблее, которая утвердила его в декабре 1995 года. Результаты закрытия Агентством счетов за двухгодичный период отражены ниже в разделе, посвященном нынешнему финансовому положению Агентства.

С. Поступления и источники финансирования

90. Операции БАПОР практически полностью финансировались за счет добровольных взносов, которые в 1995 году составляли 95 процентов от объема поступлений в регулярный бюджет. Большая часть этих взносов осуществлялась наличными, хотя 8 процентов поступлений было получено натурой, в основном в виде продовольственных товаров, безвозмездно предоставленных для распределения среди нуждающихся беженцев. Пять процентов поступлений были получены от других органов Организации Объединенных Наций для покрытия расходов по персоналу, включая финансирование Организацией Объединенных Наций 92 международных должностей и помощь ЮНЕСКО и ВОЗ в укомплектовании кадрами программ в области образования и здравоохранения.

Д. Нынешнее финансовое положение

91. БАПОР закончило двухгодичный период 1994-1995 годов со скорректированным дефицитом по его регулярной программе в объеме 14,4 млн. долл. США, из которых 6 млн. долл. США были учтены за 1994 год, а 8,4 млн. долл. США - за 1995 год. Из-за указанного дефицита объем оборотных средств Агентства сократился более чем наполовину - с 22,6 млн. долл. США в начале двухгодичного периода до 8,2 млн. долл. США в конце его. К концу отчетного периода Агентство столкнулось со все более серьезным положением с кассовой наличностью, когда имеющихся резервов едва хватало для обычных выплат, а также с опасностью того, что в предстоящие месяцы Агентство останется без наличных средств.

92. В 1995 году, третий год подряд, Агентство имело годовой бюджетный дефицит. По оценке, произведенной Агентством в конце июня 1995 года, дефицит на конец года должен был составить 16 млн. долл. США. Чтобы избежать такого развития событий, которое полностью лишило бы Агентство оборотного капитала, запланированное на 1995 год повышение окладов на общую сумму 12 млн. долл. США было отложено до 1996 года, в результате чего расчетный дефицит сократился до 4 млн. долл. США. Однако невыплата объявленных взносов на сумму 2,6 млн. долл. США и другие корректировки, произведенные в конце 1995 года, привели к увеличению фактического дефицита за 1995 год до 8,4 млн. долл. США.

93. По официальным данным, дефицит за 1994-1995 годы, представляющий собой разницу между общим объемом поступлений и общим объемом расходов за двухгодичный период по счетам, был следующим (в млн. долл. США):

<u>Общий фонд</u>	<u>Финансируемые текущие мероприятия</u>	<u>ЭМЛЮТ</u>	<u>Итого</u>
(15,7)	(5,2)	7,6	(13,3)

С учетом различных факторов, включая взносы, полученные в 1994 году, но относящиеся к 1993 году, дебиторскую задолженность по взносам за 1994-1995 годы, которые должны поступить в 1996 году, нерегулярные проекты, временно финансируемые за счет средств Общего фонда, и корректировки остатка средств на счете финансируемых текущих мероприятий, скорректированный реальный дефицит за 1994-1995 годы составил 14,4 млн. долл. США.

94. В целом дефицит БАПОР можно объяснить двумя основными причинами. Во-первых, некоторые доноры не смогли увеличить объем своих взносов соразмерно ежегодному 5-процентному росту бюджета Агентства, что является минимальным ростом, необходимым ввиду естественного прироста числа беженцев и неизбежного увеличения расходов по всем статьям вследствие

инфляции. Во-вторых, непредвиденные потребности в районе операций потребовали использования БАПОР средств в объемах, превышающих предусмотренные в бюджете предельные уровни. Последняя тенденция усугублялась расширением задач Агентства в контексте стремительно меняющейся политической обстановки в регионе.

95. Средства для внебюджетной деятельности, которые в двухгодичный период 1994-1995 годов включали средства, полученные по линии ПУМ, РПП и КСП, не могли использоваться для покрытия дефицита по периодическим расходам, так как они предназначались для конкретных проектов. Сохранялся дисбаланс между большим объемом средств, полученных в последние годы по линии ПУМ, и сохраняющимся дефицитом средств, поступивших в регулярный бюджет Агентства. Все большую обеспокоенность вызывало влияние роста объема проектов на Общий фонд, так как связанные с конкретными проектами периодические расходы по истечении первоначального трехлетнего периода пришлось бы покрывать за счет Общего фонда.

96. Ввиду такой ситуации БАПОР продолжало принимать решительные меры для сбалансирования поступлений и расходов с целью обеспечения оптимального использования своих ресурсов. В феврале 1993 года, столкнувшись с ухудшением финансового положения, Агентство приступило к осуществлению мер жесткой экономии, которые должны были обеспечить экономию в объеме 17 млн. долл. США, включая общий мораторий на рост заработной платы и сокращение бюджетных ассигнований на дополнительные преподавательские должности, госпитализацию, медицинские материалы, служебные командировки и временный персонал. В условиях отсутствия достаточных средств для возвращения к ранее предусмотренным в бюджете предельным уровням эти сокращения в основном переходили в бюджеты на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов. В сентябре 1994 года Агентство сократило бюджет на двухгодичный период 1994-1995 годов еще на 7,5 млн. долл. США, чтобы компенсировать неизбежный рост расходов. Начиная с конца 1995 года Агентство оказалось под косвенным воздействием мер по ограничению расходов, принимаемых Организацией Объединенных Наций в рамках своего регулярного бюджета.

97. Учитывая прогнозируемые размеры дефицита средств, грозящего окончательно истощить и так довольно скудный рабочий капитал, Агентство, начиная с июня 1996 года, приступило к осуществлению мер строжайшей экономии, которые позволят сэкономить дополнительно 9 млн. долл. США. Эти меры включают временное прекращение набора на определенные должности и сокращение бюджетных ассигнований на строительство, ремонт и эксплуатацию, госпитализацию, медицинское обеспечение, набор временного персонала, приобретение автомобилей, компьютеров, оборудования и канцелярских товаров. Несмотря на поступления, образовавшиеся в результате изменений в валютных курсах в начале 1996 года, к середине года дефицит Агентства по основным статьям расходов составил, по подсчетам, 9,3 млн. долл. США, а совокупный дефицит был равен 32,5 млн. долл. США, включая 23,2 млн. долл. США, требующихся для восстановления мер строгой экономии, которые были введены в феврале 1993 года и в июне 1996 года. Сверх совокупного дефицита Агентству требовалось 12,7 млн. долл. США для пополнения фонда выходных пособий, что увеличивает общий объем средств, необходимых Агентству для выполнения его обязательств в 1996 году до 45,2 млн. долл. США. Взятые в целом, меры по сокращению дефицита последних лет имели пагубные последствия для качества оказываемых Агентством услуг палестинским беженцам и подрывали его усилия сохранить услуги на прежнем уровне. БАПОР планировало поднять вопрос о ежегодном дефиците средств на экстренном заседании, назначенном на сентябрь 1996 года.

98. Ввиду существенного прогресса, достигнутого в отчетный период в вопросе перевода штаб-квартиры БАПОР из Вены в район операций, Агентство продолжало свои усилия для получения необходимых средств непосредственно от доноров. К середине 1996 года поступления в виде объявленных и фактических взносов на перевод штаб-квартиры составили 9,6 млн. долл. США против предусмотренных бюджетом 13,5 млн. долл. США. Вариант, предусматривавший использование для покрытия дефицита резерва на непредвиденные расходы, был отклонен, так как это означало бы авансирование средств Общего фонда в счет нереализованной будущей экономии.

Дефицит средств наблюдался также и в специальном бюджете для европейского госпиталя в секторе Газа. По состоянию на середину 1996 года поступило менее половины из общей суммы объявленных взносов в размере 41,2 млн. долл. США, в связи с чем Агентство вынуждено было авансировать средства из Общего фонда. БАПОР продолжало предпринимать усилия для получения от доноров необходимых средств.

IV. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

А. Персонал Агентства

99. В течение отчетного периода значительно возросло число сотрудников, которые были арестованы и содержались под стражей Палестинским органом. В секторе Газа было арестовано и задержано в общей сложности 93 сотрудника (в прошлом году - 58 сотрудников). Хотя большинство из них содержались под стражей лишь в течение непродолжительного периода времени, а 77 сотрудников были освобождены без предъявления обвинения или проведения суда, к концу отчетного периода 16 сотрудников по-прежнему находились под стражей. На Западном берегу Палестинским органом было задержано в общей сложности 13 сотрудников, а израильскими властями - 3 сотрудника. По состоянию на конец отчетного периода Палестинский орган по-прежнему содержал под стражей девять сотрудников, а израильские власти - двух сотрудников. Ни один из сотрудников не был задержан в Сирийской Арабской Республике, и только один сотрудник был заключен под стражу в Иордании, т.е. в обоих случаях их число сократилось по сравнению с предшествующим отчетным периодом. Один сотрудник был заключен под стражу в Ливане. По состоянию на середину 1996 года никто из сотрудников не продолжал содержаться под стражей в Иордании, Ливане или Сирийской Арабской Республике. В течение отчетного периода на всей территории района операций под стражей содержалось в общей сложности 111 сотрудников. Из них 84 сотрудника были освобождены без предъявления обвинения или проведения суда, а 27 сотрудников по-прежнему содержались под стражей по состоянию на 30 июня 1996 года (см. приложение I, таблица 10).

100. Как и в предыдущие годы, БАПОР неоднократно обращалось к соответствующим властям во всех своих районах операций, однако ему не была предоставлена адекватная и своевременная информация о причинах арестов и задержания его сотрудников. В связи с отсутствием такой информации Агентство не могло установить, было ли это связано с выполнением ими своих официальных обязанностей, принимая во внимание права и обязанности, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года и соответствующих положений и правил о персонале БАПОР.

101. В течение нынешнего и предыдущего отчетных периодов Агентству была предоставлена возможность посещения всех сотрудников с Западного берега, которые содержались под стражей израильскими властями, тогда как ранее с этим наблюдались трудности, о которых говорилось в докладе за прошлый год. Агентству также было предоставлено право посещения всех сотрудников с Западного берега, которые содержались под стражей Палестинским органом. Однако в секторе Газа Агентство испытывало значительные трудности с получением разрешений на посещение сотрудников, содержащихся под стражей, и его представители смогли посетить только четверых сотрудников, задерживаемых Палестинским органом, хотя при этом, как это подчеркивалось в докладе за прошлый год, следует отметить, что в большинстве случаев они содержались под стражей в течение относительно коротких периодов времени. Обращение с сотрудниками, содержащимися под стражей, и их состояние здоровья по-прежнему вызывали озабоченность у БАПОР, поскольку сотрудники после их освобождения Палестинским органом и израильскими властями жаловались на то, что они подвергались различным видам плохого обращения, связанного с мерами физического и психологического воздействия. Несмотря на постоянные обращения к правительствам соответствующих стран, Агентство не получило разрешения на посещение сотрудников, которые содержались под стражей в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике.

102. Помимо того, что касается положения сотрудников, содержащихся под стражей, в течение нынешнего отчетного периода не наблюдалось случаев неправильного обращения с сотрудниками на Западном берегу и в секторе Газа со стороны сотрудников израильских сил безопасности, о котором сообщалось в предшествующие годы.

103. Процедуры, введенные в действие израильскими властями для регулирования въезда на Западный берег и в сектор Газа и выезда из них, о которых говорилось в докладе за прошлый год, в течение отчетного периода приобрели существенно более ограничительный характер. Такие процедуры включали введение в действие систем разрешений на выезд и пограничного контроля, включая проведение досмотров, а также блокирование въезда на Западный берег и в сектор Газа и выезда из них в течение продолжительных периодов времени. В результате этого передвижение персонала и автотранспортных средств Агентства на Западный берег и в сектор Газа и из них было существенно затруднено и зачастую не допускалось вообще. После серии инцидентов, связанных с применением взрывных устройств в Израиле, и последующего закрытия границ Западного берега и сектора Газа действие разрешений на выезд было повсеместно отменено и практически никто из местных сотрудников БАПОР не имел возможности выезжать в эти районы. В течение этого периода приблизительно 270 сотрудников БАПОР, проживающих на Западном берегу, не имели возможности выполнять свои функции в местном отделении БАПОР на Западном берегу и школах и медицинских центрах БАПОР, расположенных в Иерусалиме. В последующий период и до окончания отчетного периода в отношении выезда из Западного берега и сектора Газа по-прежнему действовали серьезные ограничения, а сотрудники, проживающие в Восточном Иерусалиме, были лишены возможности въезжать в сектор Газа. Агентством принимались меры для согласования с израильскими властями соответствующих процедур с тем, чтобы позволить его сотрудникам вновь приступить к выполнению своих обязанностей в Иерусалиме; к концу отчетного периода этот вопрос удовлетворительным образом решен не был. Контрольно-пропускной режим, установленный между различными районами Западного берега, также препятствовал эффективному передвижению персонала и автотранспортных средств БАПОР. Эти различные ограничения имели явные финансовые и прочие последствия для деятельности Агентства.

104. В результате особо строгих ограничений, введенных для жителей Восточного Иерусалима на въезд в Газу и выезд из нее, Агентству пришлось использовать международных сотрудников в качестве водителей, с тем чтобы оно могло эффективно использовать свой транспорт. На контрольно-пропускном пункте в Эрезе израильские власти настаивали на проведении полного досмотра автотранспортных средств БАПОР, выезжающих из сектора Газа, в том числе в ряде случаев это касалось автотранспортных средств, в которых находились старшие должностные лица Агентства. Эти досмотры включали внешнюю и внутреннюю инспекцию автотранспортных средств Агентства, причем в ряде случаев им были нанесены повреждения. Проведение досмотра также приводило к длительным задержкам выезда сотрудников Агентства из сектора Газа, продолжительность которых иногда составляла несколько часов. Во время своих переговоров с израильскими властями по этому вопросу Агентство постоянно обращало особое внимание на необходимость установления эффективных процедур, которые облегчали бы передвижение в сектор Газа и из него, особенно с учетом перевода в сектор штаб-квартиры БАПОР. Однако трудности в этом отношении в течение отчетного периода возросли, и ожидается, что после перевода штаб-квартиры эти ограничения будут создавать серьезные препятствия для ее эффективного функционирования.

105. В частности, в результате установления строгих ограничений, о которых говорится выше, по-прежнему наблюдались значительные задержки с выдачей разрешений местным сотрудникам на служебные поездки, включая поездки между Западным берегом и Иорданом через мост Элленби. Помимо этого, израильские власти отказывались выдавать служебные визы сотрудникам штаб-квартиры БАПОР, включая международных сотрудников Агентства, которые проживали на Западном берегу и в секторе Газа и которых переводили в новую штаб-квартиру Агентства в Газе, и требовали, чтобы они въезжали туда по своим личным проездным документам. Поскольку в отношении их въезда и свободы передвижения были бы установлены ограничения и при этом возникали бы задержки, Агентство было вынуждено перевести большую часть этих сотрудников в свои другие отделения, где они могли бы выполнять свои функции, не испытывая подобных затруднений.

В. Услуги и помещения Агентства

106. Услуги Агентства на Западном берегу и в секторе Газа по-прежнему предоставлялись в контексте политических событий, обусловленных подписанием Декларации принципов от 13 сентября 1993 года и последующих соглашений, в частности Израильско-палестинского временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа от 28 сентября 1995 года. В этой связи Агентство продолжало принимать меры по содействию обеспечению социально-экономической стабильности на Западном берегу и в секторе Газа по мере расширения полномочий и функций Палестинского органа на всей территории этого района. В связи с политической напряженностью и отдельными инцидентами, связанными с применением насилия, которые имели место в этом районе, Агентство испытывало значительные трудности с обеспечением эффективного предоставления своих услуг в результате принятия Израилем мер безопасности.

107. Агентство продолжало оказывать юридическую консультативную помощь и содействие, включая финансовую помощь, беженцам, которым было необходимо выполнить юридические и бюрократические формальности, в частности в связи с вопросом подачи заявок для воссоединения семей в секторе Газа. Агентство продолжало предпринимать усилия по поддержке инициатив, направленных на развитие правовой инфраструктуры в районе и в частности на создание юридического центра в Университете Бир-Зейт в Рамаллахе, где Агентство предоставляло финансовую помощь для приобретения оборудования и материалов, предназначенных для создания необходимой административной инфраструктуры, и финансировало учреждение четырех стипендий для программы центра по присуждению степеней магистра права. Предусматривалось, что при предоставлении этих стипендий приоритет будет отдаваться палестинским беженцам и в частности беженцам в секторе Газа. Программа сотрудника Агентства по делам беженцев, осуществление которой в связи с политическими событиями, изложенными выше, ранее было прекращено в секторе Газа и масштабы которой были существенно сокращены на Западном берегу, была в течение отчетного периода свернута также и на Западном берегу.

108. В связи со значительным сокращением (о нем сообщалось в прошлом году) числа вторжений израильских сил безопасности на объекты БАПОР в результате крупномасштабной передислокации израильских военных сил число таких вторжений в течение отчетного периода сократилось с 11 до 4. Сообщений о таких вторжениях в секторе Газа не поступало. Имел место ряд случаев вторжения сотрудников палестинских сил безопасности на объекты БАПОР на Западном берегу; согласно сообщениям, несколько таких случаев имели место в секторе Газа. В связи с этими случаями Агентство недвусмысленным образом доводило свою позицию до сведения Палестинского органа.

109. 20 и 22 марта 1996 года в лагере Фаввар на Западном берегу израильские власти разрушили два приюта для беженцев и 2 апреля 1996 года блокировали один приют в карательных целях. Агентство заявило протест против принятия таких мер, поскольку они противоречат статьям 33 и 53 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. За пределами лагерей беженцев восемь жилых строений были разрушены в карательных целях, а одно строение было опечатано. В секторе Газа в аналогичной ситуации, сложившейся после передислокации израильских военных сил и о которой сообщалось в прошлом году, в карательных целях не было разрушено или опечатано ни одной единицы жилья. За пределами лагерей продолжалось крупномасштабное разрушение жилых строений на основании отсутствия надлежащих разрешений на строительство: на Западном берегу израильские власти разрушили 56 таких строений по сравнению с 78 в течение предыдущего отчетного периода; в секторе Газа израильские власти разрушили ряд строений в тех районах, где сохранялся их оккупационный режим, и несколько строений было также разрушено Палестинским органом.

110. В результате установления израильскими властями 25 февраля 1996 года строгого режима блокирования сектора Газа на длительный период из-за резкого увеличения числа имевших место в Израиле инцидентов, связанных с применением взрывных устройств, Агентство с большим опозданием получало импортируемые принадлежности и другие материалы для своей деятельности в Газе, в связи с чем Агентство понесло дополнительные расходы. При прохождении автотранспортных средств Агентство через контрольно-пропускной пункт в Эрезе, включая

медицинские автомашины БАПОР, перевозившие пациентов, возникали длительные задержки, о которых говорится выше. Поскольку водителям Агентства, постоянно проживающим в Восточном Иерусалиме, не разрешалось въезжать в сектор Газа, Агентству пришлось ввести в действие процедуры, в соответствии с которыми на контрольно-пропускном пункте в Эрезе водители автомашин заменялись водителями, проживающими в Газе, которые доставляли туда сотрудников и товары.

111. 5 июля 1996 года БАПОР и Палестинский орган заключили соглашение о переводе штаб-квартиры БАПОР в Газу, что, как предполагалось, создало бы основу для обеспечения надлежащего функционирования штаб-квартиры в этом районе и эффективного управления операциями БАПОР в его пяти областях деятельности. Агентство также начало переговоры с израильскими властями для согласования некоторых практических процедур, касающихся перевода штаб-квартиры в Газу, с целью дополнения имеющейся юридической основы. По состоянию на конец отчетного периода эти переговоры все еще продолжались.

112. В декабре 1995 года израильские власти информировали БАПОР о том, что начиная с 1 января 1996 года Израиль больше не будет нести ответственность за хранение, оплату погрузочно-разгрузочных работ и перевозку предметов снабжения БАПОР, предназначенных для Западного берега, согласно соответствующим процедурам, установленным для сектора Газа, о которых говорилось в докладе за прошлый год. После этого БАПОР авансировало средства для покрытия этих расходов, касающихся всех его предметов снабжения, предназначенных для Западного берега и сектора Газа, и направило Палестинскому органу заявления о возмещении этих расходов в соответствии с положениями писем, которыми обменялись 24 июня 1994 года Генеральный комиссар БАПОР и Председатель Исполкома Организации освобождения Палестины. По состоянию на конец отчетного периода Палестинский орган не перевел Агентству никаких средств в счет возмещения его расходов, тогда как общая сумма средств, выделенных БАПОР, составила 1,8 млн. долл. США. В том, что касается возмещения Палестинским органом расходов Агентства на уплату налога на добавленную стоимость, то к концу отчетного периода 7,9 млн. долл. США, истребуемые от Палестинского органа, еще не были возмещены. Как сообщалось в прошлом году, незначительная сумма, касающаяся закупок, произведенных до июня 1994 года, по-прежнему является предметом спора с израильскими властями.

С. Исковые требования к правительствам

113. БАПОР выразило сожаление по поводу отсутствия прогресса в удовлетворении его различных исковых требований к правительствам.

V. ИОРДАНИЯ

A. Образование

114. Число учащихся в школах Агентства в Иордании в рамках шестилетнего цикла начального образования и четырехлетнего подготовительного цикла уже второй год уменьшается, сократившись со 149 932 учащихся в 1994/95 году до 148 004 учащихся в 1995/96 году. Сокращение числа учащихся на 1928 человек вызвано перемещением семей беженцев из Иордании на Западный берег и в сектор Газа, а также переводом учащихся из числа беженцев из школ БАПОР в государственные школы, в частности в новые школы, построенные вблизи некоторых лагерей беженцев. По сравнению со школами БАПОР в государственных школах обучение проводится в меньших по размерам классах, имеются лучше оснащенные помещения и организована укороченная пятидневная учебная неделя (пять дней вместо шести). Переполненность учебных помещений по-прежнему является одной из проблем школ Агентства, в 92 процентах которых обучение ведется в две смены, а 23 процента используют находящиеся в неудовлетворительном состоянии арендованные помещения. В августе 1995 года были повышены ставки добровольных взносов в школах и учебных центрах Агентства в Иордании с целью приведения их в более полное соответствие с эквивалентными взносами в государственных школах; учащиеся, находящиеся в особо бедственном положении, освобождались от уплаты взносов. В 1995/96 году за успехи, достигнутые в учебе, 246 палестинским учащимся-беженцам в Иордании, в том числе 94 женщинам, были предоставлены университетские стипендии.

115. В феврале 1996 года число административных школ Агентства в Иордании сократилось с 202 до 198 благодаря завершению строительства нового здания в Тейбе, вмещающего 31 учебный класс, которое, обеспечивая обучение учащихся в две смены, заменило шесть школ, занимавших три арендованных здания. В течение отчетного периода благодаря завершению строительства пяти других школьных зданий (двух в Бакаа, двух в Марке и одного в Сухне) Агентство успешно заменило все пришедшие в негодность школьные здания из сборных конструкций в Иордании на типовые школы Агентства и уменьшило число арендуемых школьных помещений, располагающихся в непригодных для целей обучения зданиях, с 22 до 19. Для удовлетворения потребностей, связанных с изучением вычислительной техники в рамках учебной программы для четвертого класса подготовительного уровня, все построенные новые школы оснащаются полностью оборудованными компьютерными лабораториями и предпринимаются усилия по изысканию средств на строительство и оснащение таких лабораторий в остальных школах. Четыре специализированные лаборатории были созданы в школах, в которых отсутствовало подобное оснащение, и по состоянию на середину 1996 года, с тем чтобы избежать необходимости проведения занятий учебы в три смены, велось строительство еще восьми специализированных лабораторий и 12 учебных помещений.

116. Агентство продолжало расширять свою программу специального образования, создав четыре новых центра для отстающих учащихся в лагерях Ирбид, Джабаль-эль-Хуссейн, Талбие и эз-Зарка, которые, наряду с четырьмя центрами в других населенных пунктах, обеспечили включение 485 отстающих учащихся в классы, проходящие обучение по обычной программе. В рамках усилий по рационализации учебного процесса 425 детей, испытывающих трудности в учебе, были включены в 17 классов специализированной подготовки, а 20 глухих детей - в пять специальных классных секций.

117. На педагогическом факультете (ПФ) в учебном центре в Аммане в рамках программы обучения без отрыва от производства была обеспечена профессиональная подготовка 564 учителей, которые в результате этого повысили свою квалификацию до уровня первой университетской степени, а также профессиональная подготовка 246 выпускников средних школ в рамках программы обучения с отрывом от производства. С учетом ухудшающегося финансового положения Агентства и других факторов в июне 1995 года было принято решение о поэтапном свертывании деятельности факультета путем прекращения набора учащихся в 1995/96 году. Осуществление

этого решения было временно приостановлено в сентябре 1995 года по просьбе иорданских и палестинских властей в надежде на то, что Агентство сможет получить специальные финансовые средства доноров на нужды факультета, аналогичные тем средствам, которые были представлены ПФ на Западном берегу. С учетом набора учащихся в 1996/97 году общие оперативные возможности факультета достигнут 630 учебных мест в рамках программы подготовки без отрыва от производства и 300 учебных мест - с отрывом от производства. В августе 1996 года будет проведен выпуск первой группы студентов, обучавшихся без отрыва от производства, которым будет присвоена степень бакалавра в области просвещения, аккредитованная министерством высшего образования Иордании. В декабре 1995 года министерство предоставило общую аккредитацию для расширения набора учащихся на ПФ, и, как предполагается, вскоре после завершения отчетного периода будет предоставлена специальная аккредитация для двух специализаций, предлагаемых на факультете, - школьного образования и обучения арабскому языку. Кроме программы ПФ в течение года 175 работников сферы образования прошли подготовку на семи курсах, организованных Агентством в рамках его обычной программы повышения квалификации учителей.

118. В учебных центрах в Аммане и Вади-эс-Сире профессиональную подготовку по 16 различным профессиям и 12 профессиям технических специалистов/специалистов среднего уровня прошло в общей сложности 1275 учащихся, включая 424 женщин и 662 учащихся школ-интернатов. В учебном центре в Аммане действовали курсы по подготовке делопроизводителей, служащих банковских и финансовых учреждений, работников регистратуры медицинских учреждений, секретарей и парикмахеров, а также по таким специальностям, как помощник фармацевта, помощник стоматолога и лаборант. В учебном центре Вади-эс-Сир проводилось обучение специальностям механика, электрика, строителя и специалиста по металлообработке, а также по таким техническим дисциплинам, как промышленная электроника, архитектура, гражданское строительство, топографическая съемка и техническое черчение. В сотрудничестве с НПО Агентство организовало шесть краткосрочных курсов профессиональной подготовки продолжительностью 12-20 недель по специальностям электрика, плиточника, декоратора и слесаря-сантехника, подготовку на которых прошло 104 учащихся. В учебном центре Вади-эс-Сир были завершены специально финансируемые проекты по повышению качества оборудования и оснащения мастерских для проведения учебных занятий по столярному делу, ремонту радио- и телевизионной аппаратуры, промышленной электронике, токарному делу и электросварке, а также с целью усовершенствования лаборатории по испытанию материалов и библиотеки. В ходе организованных министерством высшего образования Иордании и проведенных в середине 1995 года общих экзаменов по приему в общинные колледжи показатели успеваемости учащихся Агентства в двух указанных учебных заведениях составили соответственно 96,6 и 93,5 процента. Соответствующие национальные показатели составили 70,3 и 70,1 процента.

В. Здравоохранение

119. Более 1,3 млн. беженцев воспользовались медико-санитарными услугами БАПОР в Иордании, которые были оказаны 19 центрами здравоохранения и 4 пунктами здравоохранения, все из которых располагали клиниками и лабораториями охраны здоровья матери и ребенка. В 20 из них оказывалась стоматологическая помощь, в 17 - предоставлялся специализированный уход за больными диабетом и гипертонией, а в 13 - предоставлялись услуги специалистов в области офтальмологии, акушерства и гинекологии и лечения сердечно-сосудистых заболеваний. Агентство обеспечивало также работу одной физиотерапевтической клиники. Агентство продолжало осуществлять схему частичного возмещения расходов беженцев, связанных с их лечением в государственных и частных больницах.

120. Разрыв между все возрастающим спросом на услуги БАПОР и ограниченными финансовыми и людскими ресурсами Агентства продолжал оказывать пагубное воздействие на систему медико-санитарного обслуживания как на первичном, так и на вторичном уровнях. В клиниках Агентства в Иордании один врач принимает в среднем 107 пациентов в день, что по-прежнему является самым высоким показателем на местах и что сказывается на качестве обслуживания. Схема

возмещения расходов на госпитализацию, на которую образовался повышенный спрос, также подвергалась жесткому контролю. С целью удовлетворения наиболее насущных потребностей беженцев в области основных медико-санитарных услуг были созданы дополнительные должности, однако из-за затруднений бюджетного характера дополнительные сотрудники не справлялись с возросшим спросом на услуги, обусловленным ухудшением социально-экономических условий жизни беженцев.

121. В декабре 1995 года в лагере Зарка вступил в строй новый центр охраны здоровья матери и ребенка, который обслуживает матерей и детей из семей беженцев в отдаленных районах лагеря, а также не относящихся к лагерю жителей близлежащих районов. Этот центр был создан с целью уменьшения нагрузки на основную клинику лагеря, для чего вместо старых, пришедших в неудовлетворительное состояние помещений было построено новое здание. К концу отчетного периода также шло строительство пункта здравоохранения в Ваккасе в долине реки Иордан.

122. При поддержке доноров Агентство активизировало свои усилия по улучшению санитарного состояния в лагерях беженцев. В рамках совместного проекта, предусматривающего прокладку пешеходных дорожек и наземной канализационной сети в ряде лагерей, Агентство и государственный Департамент по палестинским вопросам определили потребности, согласовали приоритеты и совместные фонды, а комитеты по вопросам улучшения состояния лагерей обеспечили рабочую силу для выполнения работ. Правительство Иордании продолжает предпринимать усилия, нацеленные на улучшение санитарного состояния лагерей в интересах находящихся в них людей. В различных лагерях продолжалось неуклонное осуществление правительственной программы по обеспечению жилищ беженцев водопроводной водой, в результате чего к середине 1996 года почти все дома беженцев в Иордании были оборудованы индивидуальной системой подачи воды. Возросший уровень водоснабжения большинства лагерей подчеркнул необходимость создания дополнительных систем канализации, в связи с чем Управление водных ресурсов Иордании осуществляет соответствующий проект в лагере Суф. К концу отчетного периода более 90 процентов жилищ в "Новом лагере" в Аммане, а также в лагерях Бакаа, Ирбид, Джабаль-эль-Хуссейн, Марка и эз-Зарка были подключены к коммунальной системе канализации Управления. В экспериментальном порядке Агентство закупило три небольших мусороуборочных грузовика в целях улучшения системы сбора и удаления отходов в лагерях, расположенных в труднодоступной местности, таких, как Джераш и Суф.

123. Агентство продолжало тесно сотрудничать с министерством здравоохранения Иордании, в особенности в области иммунизации, охраны здоровья семьи, борьбы с инфекционными заболеваниями и проверки качества медикаментов, и получило необходимую вакцину гепатита В в качестве взноса натурой министерства. В сентябре 1995 года в сотрудничестве с ЮНФПА и Иорданской ассоциацией по вопросам планирования и защиты семьи Агентство организовало проведение трех семинаров профессиональной подготовки без отрыва от производства по проблемам современной контрацептивной технологии и оказания консультативных услуг по вопросам планирования семьи, в которых приняли участие 70 медицинских работников, штатных медсестер и акушеров Агентства.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

124. Самая крупная община палестинских беженцев в районе действия Агентства находилась в Иордании; находящиеся в ней 1,36 млн. беженцев, зарегистрированных Агентством по состоянию на 30 июня 1996 года, составляли 41 процент от общей численности зарегистрированных беженцев. Увеличение численности беженцев на 5,4 процента - с 1,29 млн. зарегистрированных беженцев по состоянию на 30 июня 1995 года превысило прогнозировавшийся чистый прирост численности населения, что подтверждает наблюдаемую в настоящее время обеспокоенность беженцев, в особенности в Иордании, в связи с необходимостью обновления данных Агентства об их численности.

125. В Иордании по-прежнему была самая низкая доля беженцев, охваченных программой специальной помощи; она составила 2,5 процента, в то время как в рамках всего Агентства этот показатель составил в среднем 5,4 процента. Вместе с тем в течение обзорного периода Иордания была единственным районом, в котором увеличение числа лиц, присоединившихся к этой программе, соответствовало темпам прироста населения, составив 3,8 процента: их число возросло с 33 066 человек в середине 1995 года до 34 335 человек в середине 1996 года. Хотя по-прежнему применяются строгие критерии определения прав на получение этой помощи, сохранение высокого уровня безработицы в Иордании косвенным образом способствовало росту спроса на эту помощь. Кроме того, около 12,5 процента семей, получающих специальную помощь, жили в домах, не отвечающих минимальным приемлемым требованиям. В течение обзорного периода Агентство восстановило 57 домов беженцев и в настоящее время изыскивает дополнительные финансовые средства на восстановление жилья, в чем нуждается более 1000 проживающих в Иордании семей, получающих специальную помощь.

126. В контексте программы уменьшения масштабов нищеты, цель которой состоит в содействии развитию микропредприятий, финансовой и технической помощью Агентства, предлагаемой в целях создания проектов самопомощи, воспользовались 19 семей, получающих специальную помощь. Восемнадцать семей, создавших микропредприятия в соответствии с данной программой, стали получать регулярный доход, достаточный для исключения их из списков помощи Агентства. Благодаря специальному финансированию и помощи международной неправительственной организации в "Новом лагере" в Аммане, в лагере Джабаль-эль-Хуссейн и в лагере Джераш были созданы общинные группы по вопросам сбережений и займов в целях предоставления займов предпринимателям, в основном женщинам, из фонда оборотных средств, созданного за счет общих сбережений и при поддержке Агентства. В центре осуществления программ в интересах женщин в лагере Джераш примерно 70 женщин получили доходы на ткацком предприятии, созданном благодаря контракту с видным иорданским производителем ковров. В октябре 1995 года благодаря специальному взносу стало возможным расширение и усовершенствование производственных помещений и оборудования. В апреле 1996 года в центре Джабаль-эль-Хуссейн было открыто предприятие по производству продовольствия, которое финансируется по линии Фонда для реализации инициатив палестинских женщин. В сотрудничестве с министерством социального развития сотрудники Агентства оказали содействие другим организациям системы Организации Объединенных Наций в обеспечении профессиональной подготовки женщин, находящихся в неблагоприятном положении, по вопросам, касающимся основ предпринимательской деятельности.

127. В рамках пятилетнего плана обеспечения полного общинного управления созданных Агентством общинных центров БАПОР организовало расширенные курсы профессиональной подготовки по вопросам развития навыков самоуправления для членов местных комитетов и сотрудников Агентства и поддержало усилия этих центров в деле достижения финансовой независимости. К концу отчетного периода в 14 из 21 центра по осуществлению программ в интересах женщин в Иордании и во всех 8 центрах восстановления общин функционировали комитеты, многие из которых достигли или почти достигли финансовой устойчивости. В январе 1996 года, когда центрам по осуществлению программ в интересах женщин были предоставлены субсидии в рамках утвержденных бюджетов, что раньше покрывалось за счет прямых расходов Агентства, центр "Нового лагеря" в Аммане располагал достаточной суммой собственных поступлений, для того чтобы вообще отказаться от субсидии, став первым центром по осуществлению программ в интересах женщин в рамках всего Агентства, поступившим таким образом. Подобно другим центрам он получал свои поступления за счет доходов от деятельности его производственной единицы и в виде платы за участие в курсах профессиональной подготовки и в других мероприятиях. Центры по осуществлению программ в интересах женщин получили помощь по линии Иорданского союза женщин на развитие местной сети, в то время как центры восстановления общин образовали координационный комитет более высокого уровня для принятия мер в области информационно-пропагандистской деятельности и связи. После открытия новых объектов в центрах в Бакаа, Джераше и Сухне было завершено выполнение плана по созданию

управляемых общинами детских садов/ясель во всех центрах по осуществлению программ в интересах женщин в Иордании. В ноябре 1995 года было завершено строительство нового крыла в центре Джераш.

128. При поддержке того же донора, который финансировал создание первоначального бюро в "Новом лагере" в Аммане в 1994 году, в сентябре 1995 года в лагере Джабаль-эль-Хуссейн была открыта вторая в Иордании юридическая консультация, поддерживаемая Агентством. Бюро в лагере Джабаль-эль-Хуссейн, расходы которого покрывались за счет взимания незначительной платы за консультативные услуги, было укомплектовано штатной должностью женщины-юриста и параюридического помощника. В течение отчетного периода оба бюро провели 24 лекции по вопросам правовой помощи, в которых участвовало около 1000 женщин, а также предоставили около 600 консультаций. Местные юристы, связанные с обоими бюро, подготовили пособия по вопросам юридической грамотности и брошюры, касающиеся юридических вопросов, представляющих особый интерес для женщин, которые были отпечатаны и распространены среди всех центров по осуществлению программ в интересах женщин в Иордании. В "Новом лагере" в Аммане и в лагере Джабаль-эль-Хуссейн юристы также организовали для женщин курс профессиональной подготовки инструкторов по вопросам основных методов консультирования по проблемам семьи.

129. Технический уровень услуг, оказываемых с помощью общинных центров реабилитации, был повышен благодаря помощи группы местных специалистов, которые помимо профессиональной подготовки добровольцев по вопросам восстановления общин проводили регулярные программы для детей в центрах. С целью покрытия периодических расходов все центры в Иордании организовали приносящие доход проекты. Например, автобус, который обычно перевозил инвалидов в центр Суф и из этого центра, в свободное время использовался для осуществления коммерческих перевозок. В октябре 1995 года был получен крупный взнос на усовершенствование объектов в центрах Бакаа, Марка, Талбие и Ваккас. В учебном центре в Аммане для 300 сирот организовывались ежегодные летние лагеря.

VI. ЛИВАН

А. Образование

130. В 1995/96 учебном году в 74 школах Агентства в Ливане обучалось 36 498 учащихся, что на 1291 человека больше, чем в предыдущем году. Это увеличение объясняется, с одной стороны, естественным приростом населения, а с другой стороны, возвращением определенного числа палестинских семей, находившихся в Ливийской Арабской Джамахирии в качестве беженцев, а также продолжающимся снижением уровня жизни беженцев в Ливане, что заставляет их переводить своих детей из частных школ в школы БАПОР. Агентство по-прежнему обеспечивало функционирование в Ливане средней школы с трехгодичным циклом, а также шестилетним циклом начального образования и четырехлетним подготовительным циклом, что составляет основу программы Агентства в области базового образования. Агентство открыло четыре франкоязычных детских сада, которые посещает 161 ребенок, за счет средств, специально выделенных для этой цели. Семидесяти семи палестинским детям из числа беженцев, обучавшимся в средних школах, в том числе 25 девушкам, были предоставлены стипендии для учебы в университете.

131. Спокойная в целом обстановка в области безопасности, которая сохранялась в Ливане и которая позволила школам Агентства нормально функционировать на протяжении большей части 1995/96 учебного года, была нарушена боевыми действиями Израиля, главным образом на юге страны, в апреле 1996 года. Из-за боевых действий школы и учебные центры Агентства были закрыты на 10 дней, что вызвало необходимость продлить учебный год, с тем чтобы наверстать упущенное за это время. Примерно 600 перемещенных лиц получили временное убежище в трех школах Агентства в Сайде и в одной в Бейруте.

132. Агентство по-прежнему продолжало осуществлять коррективные учебные программы в целях ликвидации последствий перерывов в учебном процессе, которые имели место в годы гражданского конфликта в Ливане. Были проведены специальные тесты для выявления узких мест, и были приняты дополнительные меры, включая раздачу учебных материалов для самоподготовки, усиление контроля со стороны преподавательского состава, проведение дополнительных классных занятий учителями на добровольной основе и создание специальных классов для школьников, которым трудно дается учеба, а также для детей, которые сталкиваются с проблемами в учебе из-за тех или иных физических недостатков. Эти усилия были успешными, что нашло свое отражение в результатах ежегодных экзаменов на получение свидетельства учащихся четвертого подготовительного уровня, причем третий год подряд отмечалось значительное увеличение процентного показателя числа учащихся из школ Агентства, успешно сдавших эти экзамены. Этот процентный показатель среди учащихся школ Агентства на экзаменах в июле 1995 года составлял 66 процентов, в то время как в июле 1994 года он составлял 49 процентов, а в июле 1993 года - 38 процентов.

133. После набора учащихся в сентябре 1995 года в среднюю школу "Галили" в Бурдж-эль-Бараджна это учебное заведение начало функционировать в полном масштабе, имея 265 учащихся в 11-13 классах. Сооружение нового здания школы, которая ранее размещалась в находившихся в неудовлетворительном состоянии арендуемых помещениях, должно было начаться вскоре после завершения отчетного периода. Такие проблемы, как неадекватный доступ палестинских детей из числа беженцев к государственным школам в Ливане и высокая стоимость обучения в частных школах, делающая их недоступными для многих, - основные факторы, обусловившие решение Агентства открыть в сентябре 1993 года школу "Галили", - усугубились в результате ослабления существующей системы средних учебных заведений, обслуживающих беженцев. После того, как стало известно, что средняя школа в Тире, которая частично финансировалась ООП, может быть закрыта на поэтапной основе из-за нехватки средств и возражений со стороны министерства просвещения Ливана, Агентство подготовило проектное предложение в отношении создания средней школы в этом районе. Это предложение все еще не обеспечено средствами, как и аналогичное предложение, подготовленное в предыдущий отчетный период в отношении средней школы в Сайде.

134. Усилия Агентства по развитию инфраструктуры в Ливане были направлены на сокращение числа тех школ Агентства, которые функционируют в две смены (50 процентов) или размещены в находящихся в неудовлетворительном состоянии арендуемых помещениях (43 процента). Было завершено строительство двух дополнительных классов. В середине 1996 года продолжалось строительство четырех школьных зданий в лагере Беддави и одного - в Вавелли. За отчетный период был проведен капитальный ремонт четырех школьных зданий в районах Бекаа, Сайды и Тира.

135. Учебный центр в Сиблине обеспечивал профессионально-техническую подготовку 595 учащихся, включая 128 женщин и 165 учащихся, проживающих и питающихся непосредственно в Центре. По завершении подготовительного этапа Центр готовит на 13 курсах специалистов в области электротехники, электроники, автомехаников, токарей, парикмахеров и рабочих строительных специальностей. Кроме этого, имеется шесть профессиональных и технических курсов, где ведется обучение в таких областях, как архитектурное черчение, электроника, предпринимательство и делопроизводство, секретарское обслуживание и канцелярское управление, а также готовятся лаборанты и техники-строители. За счет специального финансирования Агентство смогло открыть два пятимесячных курса по бетоноукладке и плиточным работам, на которых обучаются 33 человека. Оно смогло также переоборудовать мастерские и общежития Центра, расширить его библиотеку и модернизировать оборудование, используемое на курсах, где обучаются строительным специальностям, а также в медицинских лабораториях и лабораториях по сопротивлению материалов. В декабре 1995 года в Центре было посажено 1000 деревьев, подаренных жителями. За счет специальных средств Агентство организовало обучение 15 палестинских детей из числа беженцев на подготовительных курсах в одном из частных колледжей в Бейруте. Проведенный в начале 1996 года опрос выпускников центра 1994 года показал, что 93 процента выпускников, получивших технические специальности, 86 процентов выпускников более высоких профессиональных категорий и техников и 78 процентов выпускников, обучавшихся профессии парикмахера, нашли себе работу. Девяносто восемь учителей и директоров школ Агентства участвовали в работе трех курсов, организованных в рамках программы профессиональной подготовки без отрыва от производства.

В. Здравоохранение

136. В Ливане услуги в области здравоохранения оказывали 25 медицинских центров и медпунктов БАПОР, обеспечивающих всеобъемлющее медицинское обслуживание, в том числе охрану здоровья матери и ребенка и планирование семьи. Двадцать четыре из них оказывали специализированную медицинскую помощь при сахарном диабете и гипертонии, 17 обеспечивали стоматологическое обслуживание, 15 имели свои лаборатории, а еще 15 обеспечивали услуги специалистов, включая кардиологию, акушерство и гинекологию, офтальмологию, педиатрию и отоларингологию. Больничный уход был обеспечен беженцам на основе 12 контрактов с частными больницами. Триста пятьдесят тысяч беженцев в Ливане, имевших ограниченный доступ к государственной системе здравоохранения и не располагавших в основном средствами для оплаты дорогостоящих услуг частных медицинских учреждений, по-прежнему особенно активно пользовались услугами Агентства в целях удовлетворения своих самых насущных потребностей в области здравоохранения. Например, из всех пациентов-беженцев, которым Агентство в рамках своей программы здравоохранения оказало помощь в покрытии расходов на специализированные услуги службы скорой помощи, необходимые для спасения жизни, две трети составляли пациенты из Ливана. Пересмотренные ставки совместной оплаты в Ливане не вводились, хотя беженцы оплачивали на взаимной основе от 50 до 75 процентов расходов на проведение сложных хирургических операций и специализированное лечение. В конце 1995 года были получены внебюджетные взносы, которые дополняли недостаточные бюджетные средства, выделяемые на цели госпитализации в чрезвычайных ситуациях, что частично было обусловлено повышением официальных ставок за услуги по госпитализации, а также были использованы в целях закупки основных медицинских материалов.

137. По-прежнему предпринимались активные усилия по совершенствованию учреждений БАПОР, занимающихся первичным медико-санитарным обслуживанием. В декабре 1995 года была завершена реконструкция медицинского центра в Сайде и медпункта в Шехиме, а центры здравоохранения в Бейруте, Айн-эль-Хилвехе, Эль-Буссе и Сайде получили дополнительное стоматологическое, радиологическое и лабораторное оборудование. По состоянию на конец отчетного периода велось строительство нового медицинского центра в Бейруте и осуществлялась замена находившийся в неудовлетворительном состоянии старых помещений центра в Бурдж-эль-Шемали в районе Тира, причем оба проекта финансировались за счет средств Программы мирного строительства.

138. Были предприняты первые шаги в деле осуществления проекта модернизации системы канализации, дренажа и водоснабжения в восьми лагерях беженцев в Ливане, стоимость которого составляет 6,7 млн. долл. США. БАПОР и доноры приняли решение о привлечении консультантов в целях разработки технико-экономического обоснования и подробных технических проектов во всех восьми лагерях, подготовив для этой цели в конце 1995 года соответствующую справочную документацию. Последующие планирование и строительство будут основаны на результатах этого технико-экономического обоснования, в рамках которого будет, в частности, определено, можно ли соединить канализационные системы лагерей с муниципальными системами или же следует рассмотреть вопрос о строительстве автономных очистных сооружений. Был завершен второй этап проекта по созданию внутренней канализационной системы в лагере Эль-Бусс, в результате чего системой канализации стали пользоваться еще 35 процентов жителей лагеря, которые не были охвачены на первом этапе. В контексте регулярной программы обслуживания сетей водоснабжения Агентство заменило два испорченных хлоратора в лагере Нахр-эль-Баред, а также заменило подвергшиеся коррозии трубы в системе водоснабжения в лагерях Беддави, Айн-эль-Хилвех и Эль-Бусс. В лагере Дбайех были установлены новые трубы в системе водоснабжения в целях улучшения подачи воды в расположенные на возвышенности участки лагеря, а в лагере Бурдж-эль-Шемали канализационный коллектор открытого типа был заменен новым, более совершенным коллектором. ЮНИСЕФ финансировал строительство двух резервуаров на возвышенных участках в лагере Бурдж-эль-Бараджна.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

139. Число палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР в Ливане, в период с 30 июня 1995 года по 30 июня 1996 года увеличилось с 346 164 человек до 352 668 человек, причем темпы роста составляли 1,9 процента, что значительно ниже, чем предполагаемые обычные темпы прироста населения. Агентство периодически предоставляло информацию о вновь зарегистрированных беженцах правительственному директорату по управлению делами палестинских беженцев и оказывало ему помощь в восстановлении соответствующей картотеки. В марте 1996 года в рамках усилий по введению в эксплуатацию единой системы регистрации компьютеризованная база данных о зарегистрированных в Ливане беженцах была введена в компьютерные сети местного отделения и четырех из пяти районных отделений.

140. В результате более строгого применения соответствующих критериев программы в контексте общего улучшения ситуации в стране абсолютное число лиц, находящихся в особо трудном положении, в Ливане продолжало сокращаться с начала 1995 года и по состоянию на 30 июня 1996 года составляло 35 382 человека, в то время как на 30 июня 1995 года таких лиц насчитывалось 36 239 человек. Тем не менее в Ливане по-прежнему находилась наибольшая часть беженцев, зарегистрированных в рамках общей программы Агентства по оказанию помощи лицам, находящимся в особо трудном положении (10 процентов по состоянию на середину 1996 года), а также наибольшая часть семей, находящихся в особо трудном положении, которые получают помощь в порядке исключения. Тот факт, что в рамках программ зарегистрировано большое число лиц, обусловлен ограничениями на трудоустройство палестинцев в Ливане, в результате чего большие семьи имеют меньше возможностей для получения дохода. Неадекватный доступ палестинцев к государственной системе образования и здравоохранения обусловил необходимость

использования чрезвычайных фондов сверх регулярных ассигнований в целях оказания наиболее нуждающимся беженцам помощи в обеспечении основными услугами.

141. Неудовлетворительные жилищные условия по-прежнему представляли собой проблему для более чем 30 процентов семей, находящихся в особо трудном положении, в Ливане, что является вторым по величине показателем после сектора Газа. Программа Агентства по восстановлению жилья для семей, находящихся в особо трудном положении, возобновилась с 1995 года, за исключением района Тира, где она была приостановлена в ноябре 1995 года до разрешения проблемы, связанной с отдельным проектом по переселению перемещенных семей. За счет средств, полученных в результате перепрограммирования специального взноса, и ассигнований из регулярного бюджета за рассматриваемый период было восстановлено 148 приютов и началась работа по восстановлению еще 96 приютов. Поскольку это мероприятие позволит удовлетворить менее 10 процентов выявленных потребностей, Агентство изыскивает дополнительные финансовые ресурсы для расширения деятельности по реконструкции жилья в Ливане.

142. В апреле 1996 года Агентство начало операцию по оказанию чрезвычайной помощи в целях оказания содействия перемещенному населению, которое в массе своей покинуло находящиеся к югу от Сайды и Бейрута селения в результате нападений израильтян на южную часть Ливана. При поддержке ВСООНЛ основные продовольственные товары, медицинские материалы, постельные принадлежности, кухонная утварь и моющие средства были распространены среди 7200 семей беженцев в лагерях Айн-эль-Хилвех и Миех-Миех и среди 5700 семей в лагерях Бурдж-эль-Шемали, Эль-Бусс и Рашидех, а также в близлежащих селениях. Матрасы, одеяла, кухонные принадлежности и продукты были выданы 74 ливанским и 59 палестинским семьям, которые нашли приют в трех школах Агентства в Сайде.

143. В рамках программы смягчения проблемы нищеты 21 семья, находящаяся в особо трудном положении, получила льготные займы на сумму от 300 до 8000 долл. США для создания микропредприятий. Льготные займы включали в себя составляющий до 30 процентов общей суммы компонент займа, обеспечиваемый БАПОР для каждого проекта и подлежащий погашению в течение одного-двух лет при выплате 5-процентного сбора за обслуживание, а остальная часть суммы представляла собой безвозмездную субсидию. За отчетный период с помощью этих предприятий 25 семей сумели обеспечить себя достаточным доходом для того, чтобы их сняли с учета как семьи, находящиеся в особо трудном положении. В декабре 1995 года для находящихся в неблагоприятном положении женщин был организован ряд курсов по ознакомлению с методикой организации собственных предприятий и были выявлены 42 женщины, которые потенциально могли заняться предпринимательской деятельностью. Агентство сотрудничало с одной из неправительственных организаций в деле внедрения программ предоставления займов на основе групповой гарантии и программ экономии для женщин в контексте деятельности центров по осуществлению программ в интересах женщин в Беддави и Айн-эль-Хилвехе. В целях расширения рыночных возможностей производственных единиц, функционирующих при шести центрах по осуществлению программ в интересах женщин, были начаты переговоры с министерством туризма Ливана, с тем чтобы дать возможность центрам участвовать в региональных и национальных выставках товаров, производимых неправительственными организациями. Группа по производству трикотажных изделий в центре Нахр-эль-Баред столкнулась с трудностями отчасти из-за необходимости более активной деятельности на рынке - факт, связанный с более консервативным отношением к мобильности женщин. Несмотря на усилия Агентства, объем ресурсов, имеющих в рамках программы смягчения проблемы нищеты, был неадекватен весьма значительным потребностям палестинских беженцев в Ливане в том, что касается приносящей доход деятельности.

144. В рамках пятилетнего плана, который направлен на то, чтобы обеспечить общинное управление функционирующими под эгидой Агентства общинными центрами, были организованы семинары по вопросам самоуправления для сотрудников Агентства и местных комитетов, имеющих при 10 из 11 центров по осуществлению программ в интересах женщин в Ливане, а также для двух общинных центров по восстановлению. В декабре 1995 года каждый центр по осуществлению программ в интересах женщин получил первоначальную сумму средств, с тем чтобы

он мог начать свою деятельность в 1996 году. К апрелю 1996 года в контексте изменения формы оказываемой центрам финансовой помощи со стороны Агентства эти центры представили на утверждение свой бюджет и на этой основе им выделили ежегодную субсидию в размере 1000-1500 долл. США в целях покрытия периодических издержек. Центры по осуществлению программ в интересах женщин получали основную часть своего дохода за счет продажи собственной продукции и взимания платы за учебные курсы, включая 11-месячные курсы кройки и шитья, что ранее полностью финансировалось Агентством. Испытывая озабоченность по поводу того, что значительное число как мальчиков, так и девочек прекращают учебу в школе и рано вступают в брак, центры в Беддави и Бурдж-эль-Бараджна организовали дополнительные занятия вне школы. Центр Нахр-эль-Баред координировал свою деятельность с одной из неправительственных организаций в контексте аналогичной инициативы. В январе 1996 года 50 женщин завершили учебу на очередных из целой серии специально финансируемых курсов по обучению грамоте, которые функционируют в нескольких центрах. Новый центр по осуществлению программ в интересах женщин, управляемый на уровне общины, был открыт в Мар-Элиасе за счет специального взноса, который был направлен через одну из палестинских неправительственных организаций, а одна из местных женских организаций на основе сотрудничества организовала мероприятия в центрах Бурдж-эль-Бараджна, Бурдж-Хаммуд и Дбайех. По просьбе министерства социальных дел Ливана Агентство оказало помощь в подготовке группы представителей общины, работающих в министерстве.

145. Программа реабилитации инвалидов в Ливане наиболее активно осуществлялась в лагерях Беддави, Айн-эль-Хилвех и Нахр-эль-Баред. В Нахр-эль-Баред за счет специальных взносов Агентство смогло организовать для работников общин, занимающихся реабилитацией инвалидов, семимесячные курсы по вопросам лечения дефектов речи. Наряду с проведением разнообразных реабилитационных мероприятий в центрах, в рамках программ в Беддави и Нахр-эль-Баред работа с детьми-инвалидами и их семьями велась непосредственно на дому. Полученный в мае 1996 года взнос позволил покрыть расходы на закупку слуховых аппаратов для детей с расстройствами слуха. Особое внимание было обращено на охват детей-инвалидов регулярными мероприятиями в области образования. В Айн-эль-Хилвехе дети с расстройствами зрения успешно интегрировались в местном детском саду, и ожидалось, что они продолжат свое обучение в начальных школах БАПОР в 1996/97 учебном году. Программу реабилитации инвалидов в Айн-эль-Хилвехе осуществляла одна из местных неправительственных организаций, Союз инвалидов, которая открыла свой собственный центр в ноябре 1995 года, получив средства в рамках специального финансирования.

VII. СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

A. Образование

146. В 1995/96 учебном году в 110 школах Агентства в Сирийской Арабской Республике было зарегистрировано 62 046 учащихся начальных (шесть лет) и подготовительных (три года) классов. Увеличение набора на 1303 учащихся по сравнению с предыдущим годом объясняется переводом детей палестинских беженцев из государственных школ в недавно построенные школы Агентства, а также естественным ростом численности беженцев. Успеваемость учащихся в школах Агентства по-прежнему была высокой - доля учащихся третьего подготовительного класса, успешно сдавших государственные экзамены, проводившиеся в середине 1995 года, составила 95 процентов против в среднем 52 процентов в государственных школах. Такому уровню успеваемости учащихся способствовали диагностические тесты, проводившиеся по основным предметам, и разнообразные меры по повышению успеваемости. На основании результатов общих экзаменов в средних школах 240 студентам из числа палестинских беженцев, включая 90 женщин, были предоставлены университетские стипендии.

147. Завершено строительство одной школы в деревне Хусейние, двух классных помещений и двух специализированных кабинетов. На конец отчетного периода в стадии строительства находились 14 классных помещений, 3 административных помещения и 1 специализированный кабинет, велись комплексные ремонтно-эксплуатационные работы в зданиях девяти школ. На стадии проектирования находились еще 26 классных помещений и 2 специализированных кабинета. Кроме того, вместо арендуемых школьных помещений Агентство получило в Эль-Меззе в Дамаске участок для новой школы, на строительство которой средства были выделены ранее. Несмотря на постоянное улучшение инфраструктуры Агентства в области образования в Сирийской Арабской Республике, она продолжала оставаться перегруженной, и 93 процента школ работали в две смены. Благодаря строительству новых помещений доля школ, размещенных в непригодных арендуемых помещениях, сократилась до 11 процентов против 15 процентов в предыдущем отчетном периоде.

148. Дамасский учебный центр в 1995/96 году предоставил профессионально-техническое обучение 810 учащимся, из которых 141 составляли женщины и 147 - учащиеся, находившиеся на полном пансионном обеспечении. С добавлением нового курса по дизайну и украшению интерьеров Центр стал предлагать семь технических/ полупрофессиональных курсов для обучения таким специальностям, как помощники фармацевтов, техники-строители и техники-лаборанты, а также специальностям по профилю электроники, архитектурного проектирования, предпринимательства и делопроизводства. Центр предлагал также 13 профессионально-технических/ремесленных курсов по столярному делу, сантехнике, сварочному делу и производству кузовных работ, а также учебные курсы для механиков, электриков, станочников и жестянщиков. Поступили взносы на цели строительства и оборудования дизельной механической мастерской для учащихся первого года обучения и мастерской для курсов по дизайну и украшению интерьеров, работы по которым предполагалось начать вскоре по завершении отчетного периода. В июле 1995 года 95 процентов от состава учащихся стали выпускниками Центра. В октябре 1995 года под эгидой организаций системы Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике в Центре прошли торжества, посвященные празднованию пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. В рамках регулярной программы Агентства по подготовке кадров без отрыва от основной работы в течение года 108 преподавателей прошли обучение на четырех курсах повышения профессиональной квалификации для учителей подготовительных классов и получили подготовку в области физического и художественного воспитания и декоративно-прикладного искусства. Кроме того, были организованы двухмесячные курсы для недавно назначенных классных руководителей в целях совершенствования их руководящих навыков.

B. Здравоохранение

149. В Сирийской Арабской Республике услугами сети Агентства, в состав которой входят 22 поликлиники и здравпункта, предлагающие комплексное медицинское обслуживание, включая охрану здоровья матери и ребенка, услуги в области планирования семьи и специальный уход при лечении сахарного диабета и гипертонии, воспользовались около 350 000 палестинских беженцев. Восемнадцать из них имели в своем составе лаборатории, 13 - предоставляли специализированные услуги по лечению сердечно-сосудистых заболеваний и акушерско-гинекологические услуги и 12 - предлагали стоматологическое обслуживание. Больничное обслуживание обеспечивалось на основе договорных соглашений с 9 больницами. В связи с бюджетными ограничениями степень обеспеченности беженцев больничными местами пришлось уменьшить приблизительно до 0,9 койко-места на 10 000 человек, и направления на госпитализацию были ограничены чрезвычайными случаями и случаями, представляющими угрозу для жизни.

150. Деятельность по совершенствованию инфраструктуры первичного медико-санитарного обслуживания была сосредоточена в лагере Ярмук, где Агентство завершило реконструкцию и модернизацию главной поликлиники, расширение подпункта по охране здоровья матери и ребенка, с тем чтобы обеспечить предоставление всех видов профилактического обслуживания и медицинского лечения, и ввод в строй нового учебного центра, мебель и оборудование для которого предоставил в качестве дара ЮНИСЕФ. Разрабатываются планы строительства третьей поликлиники в лагере Ярмук, который по численности своего населения, составляющей приблизительно 82 500 человек, является крупнейшей общиной беженцев в Сирийской Арабской Республике. Завершена реконструкция поликлиник в Хомсе и Сбейне.

151. Что касается санитарно-гигиенического состояния окружающей среды, то Агентство пробурило дополнительные водные скважины в лагерях Джарамана, Хан-Данун и Хан-Эшие, оснастив последние два водонасосным оборудованием и электросиловыми установками. Для улучшения сбора и удаления мусора в лагерях Дераа, Хомс, Джарамана, Кабр-Эссит и Сбейне были закуплены три мусоросборочные машины и 63 контейнера. Ведется технико-экономическое обоснование сооружения новой внутренней канализационной системы в лагере Нейраб вместо устаревшей сети, которая пришла в негодность.

152. Продолжалось давнее сотрудничество и координация усилий Агентства и министерства здравоохранения Сирии, особенно в области слежения за вспышками заболеваний и борьбы с ними и в области разработки национальных планов по борьбе с диабетом. БАПОР получило необходимые ему вакцины для лечения гепатита В в виде дара натурой от министерства здравоохранения, а также запас контрацептивных средств на программу в области планирования семьи. ЮНИСЕФ подарил аудиовизуальное оборудование для целей медицинского просвещения и выступил спонсором двух медицинских исследований нарушений, вызванных йодистой недостаточностью, и железодефицитной анемии среди детей беженцев в возрасте до пяти лет. Он также явился спонсором двух учебных практикумов по вопросу о вскармливании грудью и профилактике здоровья.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

153. По состоянию на 30 июня 1996 года численность зарегистрированных БАПОР беженцев в Сирийской Арабской Республике составляла 347 391 человек, что на 3 процента больше показателя на 30 июня 1995 года, составившего 337 308 человек, т.е. немногим меньше средних темпов чистого прироста населения. Доля беженцев, охваченных специальной программой для нуждающихся, слегка сократилась, достигнув 6,2 процента, что близко к среднему показателю по Агентству, причем количество нуждающихся уменьшилось с 21 619 человек по состоянию на 30 июня 1995 года до 21 374 человек по состоянию на 30 июня 1996 года. Хотя было установлено, что приблизительно 15 процентов остро нуждающихся семей имеют неприемлемые жилищные условия, выделенные средства позволили восстановить в течение отчетного периода лишь 44 жилища. В координации с донором Агентство перенаправило средства, которые были выделены на проект в лагере Нейрат, после того как оказалось, что в

первоначальном виде проект осуществить нельзя. В течение рассматриваемого периода продолжался начатый в конце 1994 года процесс переселения семей беженцев из лагеря Джарамана в многоэтажное жилое здание в Хусейние. Переселенные семьи все чаще сталкиваются с трудностями, связанными с покрытием расходов на новое жилье, построенное правительством.

154. В рамках программы борьбы с нищетой были выделены кредиты для пяти проектов по обеспечению приносящих доход видов деятельности, включая два групповых предприятия, связанные с центром программы по оказанию помощи женщинам в дамасском квартале Альянс. Женщины в центрах программы по оказанию помощи женщинам в Дераа, Хомсе, Джарамане и Кабр-Эссите объединили свои сбережения и поступления от своих собственных производств, с тем чтобы предоставлять кредиты в основном для закупки оборудования для домашнего производства. В деревне Эйн-Такер в районе Дераа Агентство предоставило начальный капитал открытому в апреле 1996 года небольшому общинному банку, который выделил первоначальную ссуду 33 лицам, в основном на осуществление сельскохозяйственной деятельности. Пищеперерабатывающее предприятие в Дераа, финансируемое Фондом для реализации инициатив палестинских женщин, расширил свое сезонное производство за счет добавления сыродельческой линии. Программой гарантированных для групп сбережений и ссуд, по которой предоставлялись кредиты более бедным семьям беженцев, в середине 1996 года были охвачены 30 действующих групп, членами которых состояли в общей сложности 433 беженца, что почти в два раза превышает количество членов в середине 1995 года.

155. В контексте пятилетнего плана по обеспечению полноценного общинного руководства спонсируемыми Агентством общинными центрами проводились занятия по обучению членов комитетов центров и персонала Агентства навыкам самоуправления. К концу отчетного периода руководство четырьмя из 13 центров программы по оказанию помощи женщинам и всеми пятью общинными реабилитационными центрами в Сирийской Арабской Республике осуществлялось местными комитетами. По ряду причин переход к общинному руководству в Сирийской Арабской Республике шел менее быстрыми темпами, нежели в других областях. Тем не менее в январе 1996 года центры программы по оказанию помощи женщинам при содействии Агентства составили бюджеты и планы по программам, по которым вместо несения прямых расходов были предоставлены субсидии. В августе 1995 года общинным реабилитационным центрам была предоставлена небольшая субсидия для покрытия текущих расходов.

156. Центры программы по оказанию помощи женщинам сосредоточили свои усилия на деятельности, которая может приносить центрам прибыль, а для участников - стать источником дохода. Неослабевающая популярность 11-месячных швейных курсов, предлагаемых центрами, частично объясняется успешным устройством их выпускников на работу на сирийские ткацкие фабрики. Женщины в Ярмукском центре обеспечили финансирование курсов по пошиву свадебных нарядов на продажу или в прокат, центр в Хан-Эшие выступил спонсором компьютерного курса для 38 юношей и девушек, под который была получена субсидия из местных источников, и были разработаны проекты по созданию парикмахерских салонов в центрах в квартале Альянс и Дераа и столовой в Дераа. С открытием платных детских садов в сентябре 1995 года в Дераа и в феврале 1996 года в квартале Альянс количество детских садов, действующих под руководством центров программы по оказанию помощи женщинам и вмещающих свыше 400 детей, достигло семи. Тридцать воспитателей детских садов стали слушателями учебной программы, осуществлявшейся в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и правительства. Культурно-просветительская деятельность в центрах программы по оказанию помощи женщинам включала в себя проведение курсов по охране окружающей среды, медицинскому просвещению, ремонтно-эксплуатационным работам в быту и английскому языку. В рамках кампании по информированию об опасности ВИЧ/СПИД, проведенной во всех центрах в декабре 1995 года, было охвачено свыше 800 человек. Были созданы комитеты по интеграции женщин-инвалидов в центрах Хомс и Ярмук, причем в последнем случае - в сотрудничестве с местной палестинской ассоциацией глухих. В деревне Рамадан был построен новый центр, а Ярмукский центр был реконструирован. Действующий под эгидой Агентства многоцелевой общинный центр в Сбейне был

модернизирован силами местной общины при финансовой и технической поддержке со стороны БАПОР, и в него вошел центр программы по оказанию помощи женщинам в Сбейне.

157. Для мероприятий, проводившихся в рамках ориентированной на общины программы реабилитации инвалидов, было характерно усиление сотрудничества с другими общинными группами. Тесно взаимодействуя с местным центром программы по оказанию помощи женщинам, общинный реабилитационный центр квартала Альянс переоборудовал часть бывшей поликлиники в центр для взрослых инвалидов, который в скором времени стал местом проведения разнообразных мероприятий. Повсеместно налаживались связи со специалистами, оказывающими услуги для лиц с нарушениями слуха. Для работников реабилитационных пунктов и родителей детей-инвалидов был проведен ряд технических учебных курсов, причем некоторые из них - в сотрудничестве с министерством труда и социальных дел Сирии. Летом 1995 года центры провели совместные мероприятия по организации досуга для свыше 550 детей-инвалидов и здоровых детей, включая пикники, экскурсии, кукольные спектакли, спортивные мероприятия и соревнования. В Джарамане образован новый общинный реабилитационный комитет и воссоздается комитет в Дераа. В Хаме благодаря получению специального взноса общинный реабилитационный центр смог приобрести новое помещение под гимнастический зал и магазин, который должен давать средства для финансирования центра.

VIII. ЗАПАДНЫЙ БЕРЕГ

A. Образование

158. В 1995/96 году в общеобразовательных школах БАПОР на Западном берегу, где Агентство продолжало работать по иорданской программе, утвержденной Палестинским органом, на начальной (шесть лет) и подготовительной (три года) ступенях обучалось 45 812 учащихся. Увеличение контингента учащихся на 1239 человек по сравнению с предыдущим годом было обусловлено приемом в школы Агентства около 600 детей из семей вернувшихся беженцев, а также естественным приростом числа беженцев. Из 100 школ Агентства на Западном берегу насчитывалось 52 школы для девочек, 38 школ для мальчиков и 10 школ совместного обучения. В силу нехватки средств Агентству так и не удалось продлить базовый цикл обучения с 9 до 10 лет в соответствии с реформами, утвержденными министерством образования Иордании, и просьбой Палестинского органа. Агентство предоставило стипендии для обучения в университетах 149 учащимся из числа палестинских беженцев, включая 91 девушку, которые показали отличные результаты на выпускных экзаменах по курсу общеобразовательной средней школы.

159. Вводившиеся израильскими властями в течение рассматриваемого периода меры безопасности вызывали серьезные сбои в осуществлении программы Агентства в области образования, особенно периодическое закрытие различных районов, которое препятствовало передвижению персонала, учащихся и стажеров и нарушало учебный процесс в течение учебного года. Наиболее серьезные последствия имел режим строгой изоляции, введенный в феврале 1996 года. После первоначальной двухнедельной внутренней изоляции Западного берега, в результате которой две трети преподавателей Агентства не смогли добраться до места работы, Агентство временно направило своих работников в учебные заведения, находящиеся в районах их проживания, и приняло помощь учителей, вышедших на пенсию, учителей, предоставленных Палестинским органом, и студентов университетов, которые добровольно вызвались временно заменить других учителей. Восемь школ Агентства, находящихся в городской черте Иерусалима, были закрыты на более продолжительный период, поскольку город оставался закрытым для лиц с удостоверениями личности жителей Западного берега даже после отмены режима внутренней изоляции. В конце отчетного периода предпринимались усилия с целью добиться выдачи пропусков в Иерусалим всем сотрудникам Агентства, проживающим на Западном берегу. На учебном процессе в рассматриваемом учебном году отрицательно отразилась также прошедшая в декабре 1995 года трехнедельная забастовка работников БАПОР. Потерянные в результате этих событий дни компенсировались за счет каникул в середине года и продления учебного года. Несмотря на произошедшие сбои, школы стремились поддерживать здоровую, наполненную разнообразными видами деятельности учебную атмосферу путем организации внешкольных мероприятий, таких, как научные ярмарки, художественные выставки, спортивные состязания, концерты исполнителей народных танцев, состязания скаутов и литературные конкурсы.

160. Средства, полученные в рамках Программы мирного строительства, позволили БАПОР продолжить успешную работу по модернизации инфраструктуры системы образования на Западном берегу. Было завершено строительство трех школ, открылись 11 специализированных кабинетов и 16 дополнительных классов, 10 из которых предназначались для детей, недавно прибывших семей беженцев. В девяти школах был проведен комплекс ремонтно-эксплуатационных работ. По состоянию на середину 1996 года велось строительство еще семи школьных зданий и восьми классов, а в восьми школах шли работы по модернизации. Несмотря на эти успехи, 20 процентов школ Агентства работали в две смены, а 25 процентов школ размещались в непригодных арендуемых помещениях. В течение отчетного периода местное население неоднократно выражало Агентству свою обеспокоенность по поводу переполненности школ Агентства и плохого состояния помещений. Агентство по-прежнему испытывало трудности с получением участков для строительства школ. В марте 1996 года израильские власти распорядились прекратить строительство школы Агентства в районе Иерусалима на том основании, что через занятый участок предполагалось провести объездную дорогу.

161. В трех центрах профессионально-технического обучения БАПОР на Западном берегу на 35 профессиональных и полупрофессиональных курсах обучались 974 студента, включая 564 женщины, из которых 909 студентов проживали в общежитиях при центрах. В Рамаллахском женском учебном центре преподавались 12 технических/ полупрофессиональных курсов для выпускников средних школ: архитектурное черчение, производство изделий из керамики, электронно-вычислительная техника, ведение медико-санитарной документации, уход за больными, физиотерапия, дошкольное воспитание, секретарская работа и делопроизводство, работа в социальной сфере, домоводство и организационное строительство - а также курсы по обучению специальностям "помощник фармацевта" и "техник-лаборант". В Центре также преподавались три профессиональных курса для выпускников средних школ по специальностям "пошив одежды" и "парикмахер-косметолог", а также рассчитанный на 40 недель курс для старших секретарей, на который записались 18 женщин. В Рамаллахском мужском учебном центре преподавались четыре полупрофессиональных курса по следующим дисциплинам: предпринимательство и делопроизводство, компьютерные информационные системы, банковское дело и управление финансами и маркетинг и управление финансами - а в сентябре 1996 года с учетом спроса на рынке труда на Западном берегу будет введен пятый курс - "Промышленная электроника". Был предпринят ряд мер по укреплению административного контроля в Центре. В Каландийском учебном центре велось обучение по 14 профессиональным курсам: ремонт автомобильных кузовов, плотничество, механика, санитарно-технические работы и сварка, кузнечное дело, строительство, электротехника и ремонт автомобилей - и двум полупрофессиональным курсам по обучению техническим строительным навыкам и съемке местности. По согласованию с Палестинским органом в Каландийском учебном центре были организованы специальные четырехнедельные курсы для 39 бывших заключенных для обучения их по специальностям "электрослесарь общего профиля", "электрослесарь по автомобилям" и "слесарь по ремонту радиоприемников и телевизоров". В конце отчетного периода продолжались работы по строительству второй мастерской для второкурсников Каландийского центра, обучающихся на курсе "Дизельные двигатели и сельскохозяйственная техника". Кроме того, Агентство финансировало обучение 16 палестинских беженцев в частных учебных заведениях на Западном берегу.

162. На педагогическом факультете Рамаллахских мужского и женского учебных центров велась подготовка учителей с присуждением университетской степени первого уровня; это осуществлялось в рамках программы профессиональной подготовки, которой охвачено 444 выпускника средних школ, включая 268 девушек. В июле 1996 года первая группа студентов из двух центров закончит курс обучения и получит университетскую степень первого уровня. Студенты из Газы, зачисленные на педагогический факультет, не смогли завершить весенний семестр 1996 года, поскольку израильские власти не выдали разрешения на учебу на Западном берегу, что помешало ряду студентов своевременно закончить курс обучения в середине 1996 года. Для студентов педагогического факультета из Газы были организованы специальные сессии для восполнения потерь времени. Регулярной программой Агентства по обучению без отрыва от работы было охвачено 106 учителей, которые проходили подготовку на шести курсах с целью повышения квалификации и совершенствования методики обучения и повышения профессионального уровня. Эта программа подготовки без отрыва от работы также была прервана продлением режима изоляции на Западном берегу, поскольку некоторые курсы планировалось проводить в отделениях Агентства в Иерусалиме.

163. В рамках программы в области образования на Западном берегу по-прежнему уделялось значительное внимание ликвидации совокупных последствий нарушения процесса обучения вследствие "интифады" и контрмер Израиля и последних случаев закрытия границ районов. В целях содействия повышению успеваемости учащихся в 1995/96 учебном году Агентство провело проверку во всех школах Западного берега с целью выявления проблем, подготовило и распространило дополнительные учебные материалы и материалы для самостоятельной работы и организовало занятия для отстающих учеников. Благодаря работе 16 специальных учебных пунктов 320 отстающих учеников смогли начать заниматься по обычной учебной программе.

В. Здравоохранение

164. На Западном берегу более 530 000 палестинских беженцев получали всестороннюю первичную медико-санитарную помощь в 34 медицинских пунктах и кабинетах Агентства, в каждом из которых оказывалась специализированная помощь больным с сахарным диабетом и гипертонией. Кроме того, из этих учреждений в 33 оказывались услуги по планированию семьи, при 19 имелись свои лаборатории, в 17 оказывалась стоматологическая помощь и еще в 17 работали специалисты по дерматологии и акушерству и гинекологии. В шести физиотерапевтических клиниках оказывалась помощь лицам, получившим инвалидность в результате травм.

165. Агентство было по-прежнему обеспокоено теми негативными последствиями, которые обусловлены введением израильскими властями системы пропусков и контрольно-пропускных пунктов и постоянной продолжительной изоляцией Западного берега и различных районов внутри его для первичного медико-санитарного обслуживания беженцев. Эти меры препятствовали или мешали доступу персонала и пациентов в пункты первичной медико-санитарной помощи, что особенно отразилось на пациентах, нуждающихся в помощи, которую предоставляют больницы в Иерусалиме и которую трудно получить в других местах. Особенно тяжелый случай произошел в марте 1996 года, когда была закрыта граница с Западным берегом. В результате задержки на военном контрольно-пропускном пункте в машине "скорой помощи" БАПОР умер находившийся в ней младенец. Ограничения на передвижение также осложняли различные оперативные аспекты программы медицинского обслуживания, препятствуя регулярному контролю за работой медицинских учреждений, задерживая доставку медицинских принадлежностей и увеличивая рабочую нагрузку медицинских работников, проживавших в Иерусалиме.

166. БАПОР продолжало работу по совершенствованию инфраструктуры первичного медико-санитарного обслуживания на Западном берегу, используя средства, предоставленные в рамках Программы мирного строительства. Были построены и оснащены новые медицинские пункты в деревнях Бейт-Ур и Биддо, а по состоянию на конец отчетного периода продолжались работы по строительству и оснащению медицинских пунктов в лагере № 1 и лагере Нур-Шамс и медицинских пунктов в деревнях Эйн-Арик, Рамадин и Ябад. Объявлен взнос на сумму 2,1 млн. долл. США на финансирование второй очереди проекта перестройки и модернизации больницы в Калькилии, где началась разработка проекта и плана работ. В соответствии с этим проектом в новом трехэтажном здании разместятся педиатрическое отделение на 20 коек, рентгенокабинет и кабинет физиотерапевтических процедур, прачечная и склад, а также общежитие для младшего медицинского персонала. Начало строительных работ намечено на конец 1996 года.

167. В рамках стратегии Агентства по предотвращению параллелизма и дублирования в работе медицинских учреждений и служб и других организаций, оказывающих медико-санитарную помощь, с Палестинским органом была заключена договоренность о том, что он примет на себя ответственность за управление недавно построенным и оснащенный в июле 1996 года медицинским пунктом в Биддо, который был передан в ведение Палестинского органа. В районе Иерихона была проведена реорганизация медицинских служб Агентства с перераспределением персонала в интересах удовлетворения основных потребностей беженцев и дополнительных потребностей, возникших в результате наплыва семей беженцев из-за границы. Достигнутая в июле 1994 года договоренность о медицинском обслуживании сотрудников палестинской полиции и их семей в Иерихоне в местных клиниках Агентства продолжала действовать. Агентство оказало помощь в разработке и осуществлении проекта создания центральной медицинской лаборатории, реализуемого в рамках двустороннего сотрудничества между донором и Палестинским органом. БАПОР взяло на себя ответственность за разработку проектной документации для строительства и оснащения лаборатории и согласилось оказывать техническую консультационную помощь.

168. Вместе с Палестинским органом и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями БАПОР участвовало в миссии по оценке потребностей, проводившейся на Западном берегу и в секторе Газа в рамках Международной инициативы по предупреждению предотвратимой инвалидности (известной также

под названием "ИМПАКТ") в связи с подготовкой к развертыванию эффективной общенациональной программы предупреждения и уменьшения инвалидности. Агентство проявило особый интерес к объединению нынешних мероприятий в единую общенациональную программу.

169. БАПОР оказывало вторичную помощь беженцам на Западном берегу в его больнице общего профиля в Калькилии на 43 места, а также на договорной основе в четырех больницах неправительственных организаций, где для пациентов из числа беженцев было зарезервировано определенное число мест. Кроме того, предоставлялась финансовая помощь для покрытия части расходов в связи с направлением пациентов из числа беженцев в больницы неправительственных организаций и Израиля для оказания специализированной третичной медицинской помощи в тех случаях, когда в больницах, с которыми были заключены договора, такую помощь получить не представлялось возможным. В связи с увеличением расходов на госпитализацию Агентство продолжало поиск более экономичных путей оказания основных видов помощи в условиях стационара. Для пациентов из числа беженцев была введена плата в размере 12 процентов в счет покрытия расходов на услуги в больнице Калькилии и в больнице Августы Виктории в Иерусалиме, причем для лиц, находящихся в особенно тяжелом материальном положении, эта плата была установлена на уровне 5 процентов. Вступление в силу договоренности с больницей Августы Виктории на 1996 год было отложено до завершения обсуждения вопроса о введении новой системы дифференцированной оплаты услуг взамен нынешней системы фиксированных тарифов за место. На промежуточный период остались в силе условия соглашения 1995 года. Кроме того, был введен строгий контроль за системой частичной компенсации стоимости специализированной помощи.

170. Благодаря полученному специальному взносу начались работы по расширению внутренней канализационной системы в Тулькармском лагере для обслуживания оставшихся 20 процентов населения лагеря, которые ввиду нехватки финансовых средств не были охвачены первоначальным проектом. Аналогичные работы начались в лагере Дхейша, где ведется строительство канализационной системы для обслуживания неохваченных 30 процентов жителей. Началось строительство канализационной системы в лагере Айда, завершены технико-экономическое обоснование и предварительные разработки по канализационной и дренажной системам для лагеря Дейр-Амар, подготовлены проектные предложения. Агентство выступило инициатором проекта асфальтирования дорог силами самих жителей в лагере Нур-Шамс, в рамках которого лагерный комитет обязуется покрыть часть расходов и обеспечить всю необходимую рабочую силу.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

171. Число палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР на Западном берегу, возросло на 2,9 процента с 517 412 человек по состоянию на 30 июня 1995 года до 532 438 человек по состоянию на 30 июня 1996 года, что соответствует тенденции предыдущих лет. Несмотря на беспрецедентный уровень безработицы и длительный режим изоляции Западного берега в первой половине 1996 года, число беженцев, охваченных программой для особо нуждающихся, сократилось с 31 024 человек по состоянию на 30 июня 1995 года до 28 395 человек годом позже, что объясняется более строгим применением критериев для включения в программу. В связи с введением израильскими властями на две недели в марте 1996 года строгого комендантского часа в лагере беженцев Фаувар БАПОР организовало срочную доставку муки, молока и сардин и других продовольственных продуктов, предоставленных на безвозмездной основе на месте, для 1100 семей, проживающих в лагере. Отсутствие надлежащего жилья по-прежнему было общей проблемой для более бедных беженцев на Западном берегу, где одна четвертая часть семей, находящихся в особо трудном материальном положении, не имеет удовлетворительного жилья. Специальные взносы позволили восстановить в течение рассматриваемого периода 1515 единиц жилья. Несмотря на сохраняющуюся проблему, полевая группа по восстановлению жилья в мае 1996 года была распущена ввиду отсутствия средств для финансирования дополнительных проектов.

172. В рамках программы борьбы с нищетой на Западном берегу продолжалось финансирование проекта развития трудовых навыков и ученичества для молодых людей и девушек из семей, находящихся в особенно тяжелом материальном положении. Был введен новый курс для обучения экскурсоводов в дополнение к существующим курсам по таким направлениям, как пошив одежды, косметическая помощь, автослесарное дело, вязание, вычислительная техника и фотография и фотомонтаж. Из 628 молодых людей, которые завершили обучение по этой программе с момента ее открытия в сентябре 1994 года до июня 1996 года включительно, 176 нашли работу, в том числе 7 человек, которые открыли микропредприятия, воспользовавшись кредитами, предоставленными Агентством. Ограничения, введенные Израилем в целях безопасности, отрицательно сказались на компоненте программы борьбы с нищетой, связанном с кредитованием: весной 1996 года 15 человек, подавших заявки на предоставление кредитов, отзывали их на том основании, что новые ограничения не позволят им создать экономически жизнеспособные предприятия и выполнить обязательства по погашению кредитов.

173. Заметный прогресс был достигнут в деле полной передачи в ведение общин женских центров на Западном берегу. В районах Хеврона и Наблуса женщины с энтузиазмом восприняли идею организации общих собраний и избрали комитеты для управления местными центрами, причем в Хевронском центре в выборах членов комитета участвовали 400 женщин. В середине 1996 года 6 из 13 центров на Западном берегу работали под управлением выборных комитетов из местных жителей и в течение отчетного периода еще в 3 центрах выборы состоялись. На базе ряда центров были созданы предприятия, служившие источником дохода для участвующих в их работе женщин и средств для финансирования деятельности центра. Двенадцать женщин из центров в районе Наблуса начали работу по созданию действующих по принципу групповой гарантии систем сбережения средств и кредитования в местных общинах после прохождения подготовки в одной из международных неправительственных организаций в сентябре 1995 года. В октябре 1995 года центр в Амари открыл пункт фотокопировальных услуг для жителей лагеря, в январе 1996 года им была открыта столовая, а кроме того, был выполнен заказ на пошив спортивной одежды для молодежных команд центра. Работающие под управлением центров детские сады и ясли предоставляли местному населению весьма необходимые услуги и одновременно служили источниками доходов. Например, ясли в Фауваре принимали детей не только из самого лагеря, но и из близлежащих деревень. В июне 1996 года завершились работы по строительству и оснащению общинного детского сада при Аскарском центре, а при содействии Палестинского координационного центра по проблемам дошкольного воспитания была налажена подготовка воспитателей. В четырех женских центрах в районе Наблуса было увеличено время работы детских библиотек.

174. Женские центры проводили различные курсы по обучению трудовым навыкам, направленные преимущественно на расширение возможностей женщин в плане получения доходов, и дополнительно занимались организацией целого ряда просветительских и благотворительных акций. В течение предыдущего отчетного периода, закончившегося в ноябре 1995 года, в четырех лагерях были начаты программы правовой грамотности, рассчитанные на 25 занятий. За несколько месяцев до палестинских выборов, проходивших в январе 1996 года, в ряде центров при участии местных неправительственных организаций состоялись семинары по ознакомлению населения с гражданскими правами и обязанностями. В нескольких центрах проводились занятия с отстающими и дополнительные занятия для девочек, а также занятия по обучению функциональной грамотности для тех, кто оставил школы. В Аскарском центре работал компьютерный класс, в котором занимались 150 детей и в котором также проводились занятия с отстающими, а также занятия спортом и ручным трудом. Центры проводили специальные мероприятия по сбору средств, включая совместно организуемые базары, выручка от которых отдавалась более бедным семьям. Агентство активно поощряло взаимодействие между центрами в рамках всех общинных программ социального развития, в частности, в целях укрепления их информационно-пропагандистского потенциала и расширения доступа к ресурсам.

175. Девять общинных центров реабилитации на Западном берегу продолжали уделять первоочередное внимание информационно-пропагандистской работе и взаимодействию между общинами, оказывая родителям помощь в уходе за детьми-инвалидами на дому, помогая в переоборудовании домов инвалидов, организуя летние и зимние лагеря для детей-инвалидов, предоставляя помощь в направлении к врачам-специалистам, обеспечивая нуждающихся протезами и организуя кампании по информированию общественности. Самыми важными мероприятиями считались оказание помощи детям, испытывающим трудности с усвоением учебного материала, и содействие переходу детей-инвалидов в обычные школы. Пять центров участвовали в проекте создания игротек, пройдя соответствующую подготовку на базе одной из местных неправительственных организаций. Шесть специалистов по реабилитации из центров в Дхейше и Дженине завершили девятимесячные курсы обучения языку глухонемых в университете Западного берега, в то время как другие участвовали во втором этапе курса подготовки инструкторов по работе на дому, организованного одной из международных неправительственных организаций. Центры в районе Наблуса во взаимодействии с Центральным национальным комитетом по реабилитации предпринимали усилия по расширению цеха по производству инвалидных колясок. Был предпринят ряд мер по организационному укреплению общинных программ реабилитации инвалидов. В общинных комитетах по реабилитации в Балате и Дженине велась работа по укреплению их состава путем обучения на базе БАПОР вновь набранных работников по реабилитации. Центры в Дейше и Фауваре приступили к созданию родительских комитетов. В сентябре 1995 года вновь созданному комитету в Джалазоне, сформированному исключительно из беженцев-инвалидов, было отведено помещение в местном центре по работе с молодежью; одна из общественных групп предоставила ему средства в качестве начального взноса для организации работы. В соответствии с соглашением о техническом сотрудничестве Палестинский комитет по реабилитации на уровне общин в Центральном районе Западного берега согласился субсидировать заработную плату двух работников по реабилитации в Джалазонском и Каландийском центрах по одному работнику в каждом. В Балатском и Тулькармском центрах при финансовой поддержке со стороны Агентства, одной из международных неправительственных организаций и местной общины завершилось строительство новых помещений.

176. Одним из наиболее активных и предприимчивых комитетов был комитет общинного реабилитационного центра лагеря Фаувар. В течение рассматриваемого периода Фауварский центр при содействии одной из международных НПО расширил свою работу, организовав профессиональную реабилитацию для инвалидов из числа подростков и молодежи. Во взаимодействии с Палестинским органом и местными мастерскими этот комитет организовал для своих членов обучение различным навыкам и профессиональную подготовку. Осуществлялось также конструктивное сотрудничество между этим центром и школами БАПОР в лагере. С учетом всех этих достижений особое сожаление вызвало введение в лагере израильскими властями в марте 1996 года комендантского часа, который нарушил всю работу. В период закрытия границы поступления от работы столовой, за счет которых центр покрывал свои оперативные расходы, сократились на 60 процентов, сократилась наполовину посещаемость в детском саду, а родители тех детей, которые продолжали ходить в детский сад, были не в состоянии вносить даже скромную плату. Одна из местных фабрик прекратила работу по давно заключенному контракту, в соответствии с которым инвалиды получали постоянный заработок, занимаясь сборкой ящиков. Закрытие границы с Западным берегом имело серьезные последствия для ряда других организованных Агентством центров.

177. Финансируемые БАПОР центры по работе с молодежью, из которых 19 находились на Западном берегу и 8 в секторе Газа, были объединены в прочный союз, который Палестинский орган назвал ценным партнером в разработке стратегий и программ для детей и молодежи. Хотя эти центры уделяли значительное внимание спортивным мероприятиям, добившись в течение отчетного периода впечатляющих результатов на выступлениях в различных палестинских лигах, они также расширили свое участие в мероприятиях в области развития на уровне общин. В марте и апреле 1996 года центр в Фараа по собственной инициативе вызвался участвовать на безвозмездной основе в работах в рамках проекта Палестинского органа по переоборудованию

бывшей тюрьмы в спортивный комплекс. В апреле 1996 года Палестинский орган избрал Тулькармский центр в качестве центра национальной программы развития скаутского движения по району Тулькарма/Калькилии. В апреле 1996 года национальный комитет, в котором были представлены центры по работе с молодежью и женские центры, принял решение об осуществлении экспериментального проекта, охватывающего 10 детских клубов, 2 из которых находились при центрах в Амари и Дженине. В ряде молодежных центров велась внеклассная работа со школьниками по изучению английского языка и других предметов. В нескольких центрах были проведены работы по улучшению состояния помещений: в Балате полностью перестроено помещение, в Аскаре сооружено крытое помещение для разнообразных видов деятельности, а в Тулькарме построены многоцелевая игровая площадка и магазины, предназначенные для сдачи в аренду.

IX. СЕКТОР ГАЗА

А. Образование

178. В течение 1995/96 учебного года БАПОР обеспечивало базовое образование 129 494 учащихся начального (шесть лет) и подготовительного (три года) циклов в секторе Газа. В возросшее за предыдущий год количество учащихся, составившее 11 088 человек, вошло около 3500 детей из семей, которые прибыли в сектор Газа после создания Палестинского органа. В связи с быстрым ростом состава учащихся, увеличившегося на 9,3 процента по сравнению с 1994/95 годом, в котором этот показатель, в свою очередь, был на 7,9 процента выше показателя 1993/94 года, на работу было принято еще 236 преподавателей - дополнительно к тем преподавателям, расходы на содержание которых Агентство предварительно запланировало и включило в бюджет. Из-за недостатка средств БАПОР было вынуждено нанять этих дополнительных преподавателей, предоставив им годовые контракты и оклады, оплачиваемые ниже окладов штатных сотрудников Агентства на местах. Кроме того, Агентство вынуждено было сохранить должности 163 преподавателей, нанятых по контрактам в 1994/95 году. Агентство надеется получить достаточный объем средств для найма в штат всех 399 работающих по контрактам преподавателей. Из-за закрытия границы по соображениям безопасности в сентябре 1995 года была отсрочена отправка из Египта учебных пособий, предназначенных для использования в школах Газы. За успехи, достигнутые в учебе, Агентство предоставило 231 выпускнику средних школ, в том числе 137 женщинам, стипендии для прохождения учебы в университетах Западного берега и сектора Газа и в других городах региона.

179. В течение рассматриваемого периода доноры признавали настоятельную потребность в улучшении инфраструктуры Агентства в области образования в секторе Газа и продолжали предоставлять щедрые взносы для достижения этой цели. Завершилось строительство 25 школьных зданий, из которых 23 возведены вместо пришедших в негодность помещений, а в 2 упомянутых в прошлогодних докладах, где обучение осуществлялось в три смены, стало возможным возобновить нормальную работу. В конце отчетного периода строилось еще шесть школьных зданий, включая среднюю школу в Бей-Хануне, которая после завершения строительства будет передана Палестинскому органу. То обстоятельство, что во многих новых зданиях школ имеется больше классных помещений, чем в старых, позволило Агентству разместить возросшее число учащихся в меньшем количестве школ, которых в 1995/96 году было всего 155 по сравнению со 159 школами в 1994/95 году. Чтобы не проводить занятия в две смены, было построено дополнительно 74 учебных помещения, оборудованы две специализированные аудитории, в девяти школах проведен капитальный ремонт, а в 19 школах заасфальтированы детские площадки. К концу отчетного периода велось строительство семи учебных помещений, капитальный ремонт пяти школ и асфальтирование детской площадки одной школы.

180. В целом принимаемые Агентством меры по развитию инфраструктуры были нацелены на модернизацию или замену объектов, по той или иной причине не соответствовавших предъявляемым требованиям, или обеспечение дополнительных объектов в целях удовлетворения возросших потребностей. Строительство зданий и учебных помещений было направлено в основном на совершенствование работы Агентства в области образования путем повышения качества строящихся учебных зданий и помещений таким образом, чтобы они соответствовали минимальным требованиям Агентства. Тем не менее Агентству по-прежнему приходилось иметь дело с проблемами запущенной и перегруженной инфраструктуры в области образования и последствиями неуклонно возрастающей численности учащихся, для решения которых впечатляющие меры по улучшению инфраструктуры оказываются недостаточными. Показатель численности учащихся в школах Газы, составлявший 48 учеников на один класс, снова был самым высоким среди всех отделений на местах, и несмотря на строительство новых зданий, он превысил уровень предыдущего года. Занятия почти в 84 процентах начальных школ Агентства и 22 процентах подготовительных классов проводились в две смены. Многие школы до сих пор размещены в не пригодных для обучения цементно-кирпичных зданиях, которые были построены в 50-х и 60-х

годах в качестве временных структур. Хотелось бы надеяться, что для решения этих проблем будут получены дополнительные финансовые средства.

181. Второй год подряд школы Агентства в Газе и учебный центр в Газе функционировали нормально - без перерыва занятий или потери школьного или учебного времени по причинам, вызванным положением в области безопасности. Более стабильные условия способствовали осуществлению дальнейших усилий Агентства по устранению недостатков в учебном процессе, возникших в результате общих нарушений учебной программы в годы "интифады" и из-за контрмер Израиля. К числу особых инициатив в области образования, осуществляемых во всех школах Агентства в Газе, относилось проведение проверок с целью выявления существующих недостатков, распространение дополнительных учебных материалов и материалов самообучения, разработка пособий для преподавателей и осуществление специальных программ для школьников, которым трудно дается учеба. С целью оказания помощи 100 таким детям в декабре 1995 года в Рафахе были созданы два специальных учебных центра.

182. В учебном центре Газы проводились 13 курсов профессионально-технической подготовки и четыре курса технической/полутехнической подготовки. В 1995/96 учебном году на курсы был зачислен 691 человек, в том числе 47 женщин. Проводилось профессионально-техническое обучение по специальностям слесарей, плотников и механиков, а также профессиональная подготовка кузнецов, строителей, электриков и операторов-станочников. Были отремонтированы столярные мастерские и мастерские по ремонту радио- и телевизионной аппаратуры, при этом в порядке прохождения учебной практики школьники построили в центре новый кафетерий. В учебном центре в Газе проводились курсы технической подготовки по специальностям делопроизводителей и секретарей, специалистов в области промышленной электроники, физиотерапии и архитектурного черчения, причем курс подготовки специалистов последней специальности был введен в сентябре 1995 года для учащихся обоих полов с учетом возросшего спроса в местной строительной промышленности на специалистов этой категории. Этот курс был переведен из учебного центра в Каландии из-за сохраняющихся трудностей с получением жителями Газы у израильских властей необходимых пропусков для прохождения учебы в учебных центрах на Западном берегу. Многие учащиеся не смогли принять участие в весеннем семестре 1996 года из-за невозможности проезда на Западный берег, что было особо серьезной проблемой для учащихся, зачисленных в программы, рассчитанные на много лет. Агентство организовало компенсирующие занятия в учебном центре в Газе для студентов подготовительного факультета педагогического училища на Западном берегу, с тем чтобы дать им возможность наверстать время, упущенное в 1994/95 учебном году или в осенний семестр 1995 года. Группа в составе 78 таких студентов завершила занятия предыдущего года и сдала курсовые экзамены в сентябре и октябре 1995 года. В рамках обычной программы профессиональной подготовки без отрыва от производства было занято 164 сотрудника на восьми отдельных курсах, проводимых с целью повышения профессиональной квалификации преподавательского состава различных уровней и совершенствования административных и управленческих навыков руководящего состава школ.

В. Здравоохранение

183. БАПОР осуществляло первичное медико-санитарное обслуживание примерно 717 000 палестинских беженцев в секторе Газа через сеть 19 организованных Агентством медицинских центров и клиник охраны здоровья матери и ребенка, в которых оказывались услуги по вопросам планирования семьи. Двенадцать из этих учреждений обеспечивали стоматологическое обслуживание, 11 имели свои лаборатории, 11 обеспечивали специализированное лечение больных сахарным диабетом и гипертонией, а в 11 оказывались услуги специалистов, в том числе в области кардиологии, акушерства и гинекологии, офтальмологии и лечения заболеваний грудной клетки. Шесть физиотерапевтических клиник и шесть родильных домов были включены в самые крупные центры здравоохранения, причем в указанных родильных домах рождалась примерно треть всех детей беженцев в секторе Газа. Госпитализация пациентов обеспечивалась в рамках контракта с больницей, управляемой одной из неправительственных организаций, в которой для беженцев

было зарезервировано 50 койко-мест, а также благодаря финансовой помощи на частичное покрытие медицинских расходов беженцев по лечению в больницах Палестинского органа. В целях облегчения чрезмерной рабочей нагрузки центров здравоохранения Агентства сохранялся специальный механизм обслуживания пациентов в вечернее время в центрах здравоохранения в пяти крупнейших лагерях и в городе Газа. Тем не менее врачи Агентства в Газе принимали в среднем более 100 пациентов в день. Агентство по-прежнему обеспокоено последствиями вводимых Израилем по соображениям безопасности ограничений на медицинское обслуживание беженцев, в частности в связи с длительным закрытием в феврале 1996 года границы в секторе Газа, в результате чего был ограничен доступ в больницы, расположенные в Израиле и на Западном берегу.

184. Несмотря на трудности, связанные с финансированием и частыми случаями закрытия сектора Газа, продолжалось строительство и оснащение Европейской больницы в Газе на 232 койко-места. Основные здания уже построены, ведутся работы по прокладке дорог, асфальтированию отдельных участков и возведению ограждений. Полным ходом идут внутренние электротехнические и механические работы, в том числе в агрегатных помещениях, и ведется установка капитального оборудования для кухонь, прачечных и других служебных помещений общего назначения. К концу 1996 года международный подрядчик должен сдать в строй весь комплекс. В знак признания щедрой поддержки, оказанной Европейским союзом и его отдельными государствами-членами делу осуществления этого проекта, больница была названа Европейской больницей в Газе. С приближением окончания строительства больницы все больше внимания уделялось вопросам ее оперативной деятельности. В июле 1995 года международная консультативная фирма произвела оценку потребностей БАПОР и детальным образом проконсультировала, каким образом следует проводить сдачу больницы в строй. В результате этой оценки с консультантом был заключен контракт на оказание консультативных услуг в вопросах управления и других экспертных услуг в течение одного года, начиная с августа 1995 года. В октябре 1995 года БАПОР подготовило подробный дискуссионный документ по основным вопросам политики, касающимся сдачи и функционирования больницы, который был рассмотрен Палестинским органом и Европейским союзом. В феврале и марте 1996 года международные консультанты провели оценку состояния проекта и высказали консультативное мнение относительно того, каким образом параллельно с завершением строительства можно провести предварительную и окончательную сдачу проекта. С целью удовлетворения потребностей на этапе предварительной сдачи объекта 18 ключевых должностей руководящих сотрудников второго уровня были заполнены сотрудниками, нанятыми на местах. В результате разрешения основных существующих проблем и принятия решения по проведению сдачи объекта в ходе строительства были определены целевые сроки ввода больницы в строй. В конце отчетного периода указанные три стороны достигли согласия в вопросе о необходимости создания международной управленческой группы для подготовки к введению больницы в строй и профессиональной подготовки персонала, с тем чтобы больница стала неотъемлемой частью системы здравоохранения Палестинского органа.

185. В 1995/96 учебном году в колледже для среднего медицинского персонала в Газе обучалась 81 учащаяся по трехлетней программе профессиональной подготовки для женщин, по окончании которой выдается диплом, а также группа в составе 26 учащихся-медсестер, переведенных из школы медсестер в Каире после завершения курса профессиональной подготовки. В координации с Палестинским органом колледж разработал учебную программу для утвержденного и аккредитованного Аль-Ашарским университетом в Каире курса подготовки медсестер, по окончании которого выдается диплом. В целях решения проблемы нехватки профессиональных акушерок колледж в сотрудничестве с Палестинским органом провел совместное исследование осуществимости программы подготовки акушерок в секторе Газа, по окончании которой будет выдаваться диплом. В декабре 1995 года 25 учащихся приступили к учебе в рамках двухгодичной программы практической подготовки акушерок на основе пересмотренного и обновленного учебного плана. Эта программа, осуществление которой стало возможным благодаря дальнейшей поддержке доноров, была единственной программой такого рода в секторе Газа. В колледже для среднего медицинского персонала в Газе осуществлялась программа Вифлеемского университета по подготовке специалистов

в области физиотерапии и неполная аккредитованная программа подготовки инструкторов и руководящих работников клиник, по окончании которой выдается диплом. Здесь же преподавался курс профессиональной подготовки без отрыва от производства для медицинского персонала Агентства. К середине 1996 года уже шло к завершению строительство колледжа для среднего медицинского персонала и специалистов по смежным медицинским наукам, который будет функционировать при Европейской больнице в Газе; ввод колледжа в строй планировалось осуществить до конца года. Колледж обеспечит профессиональную подготовку специалистов для больниц и других местных объектов здравоохранения, способствуя повышению до приемлемых международных стандартов уровня профессиональной подготовки среднего медицинского персонала в секторе Газы.

186. Особое внимание по-прежнему уделялось созданию и расширению сферы услуг в области охраны здоровья семьи в секторе Газы, где общий коэффициент рождаемости все доходил до 52 живорождений на 1000 человек. Кроме совместной деятельности с ЮНФПА и Палестинским органом в деле разработки устойчивой программы охраны здоровья женщин, БАПОР играло ведущую роль в осуществлении трехгодичного проекта поддержки программы охраны здоровья матери и планирования семьи в секторе Газы, нацеленной на разработку открытой учебной программы, предоставление контрацептивных средств для удовлетворения потребностей в рамках программы Агентства в области планирования семьи в Газе и профессиональной подготовки консультантов по линии БАПОР, Палестинского органа и неправительственных организаций. В рамках этого проекта Агентство заключило контракт с Кингстонским университетом Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в целях профессиональной подготовки сотрудников и составления необходимых учебных модулей начиная с марта 1996 года. В целях разработки оперативной структуры и подробного плана действий был создан объединенный координационный комитет в составе представителей трех партнеров.

187. Деятельность в рамках специальной программы по вопросам экологической санитарии осуществлялась в соответствии с общей стратегией, в которой подчеркивается важное значение тщательного планирования, создание организационных структур, участие общин и применение надлежащих технологий в целях обеспечения устойчивого прогресса. Созданная в 1993 году, эта программа нацелена на удовлетворение безотлагательных потребностей в области экологической санитарии в секторе Газы, в котором загрязнение окружающей среды сточными водами и отходами представляет серьезную угрозу для здоровья людей. Агентство стремилось к планированию и осуществлению проектов в тесной координации с соответствующими муниципалитетами, а также с Управлением Палестинского органа по вопросам экологического планирования и ПЕКДАР в целях недопущения постановки противоречащих друг другу или несовместимых приоритетных задач, дублирования усилий и напрасной траты ресурсов. К концу отчетного периода были получены финансовые средства на осуществление трех крупных проектов по проблемам экологической санитарии в секторе Газы, которые будут осуществлены в рамках двустороннего сотрудничества между донорами и Палестинским органом, при этом БАПОР, по мере необходимости, будет оказывать техническую помощь. В соответствии с этими рамками продолжались работы по созданию системы канализации в лагере и городе Рафах, для которой БАПОР подготовило технико-экономическое обоснование и предварительные разработки. В рамках проекта обеспечения дренажа дождевой воды и проведения ограниченных канализационных работ в лагере и городе Джабалия БАПОР в сотрудничестве с донором обеспечивало окончательную разработку проектного документа на основе технико-экономических обоснований и концептуальных разработок, подготовленных Агентством. Агентство также подготовило генеральный план создания системы канализации и дренажа дождевой воды на территории, составляющей около 60 процентов площади города Газы, в который входит разработка технико-экономических обоснований и предварительных подробных разработок канализационных коллекторов, насосных станций, дождевых дренажных систем и инфраструктуры улиц и модернизация резервуара Шейх-Радван. В связи с этим проектом Агентство провело работы по очистке, профилактике и ремонту муниципальных систем удаления отходов и дренажа дождевых вод, произвело закупки необходимого для города оборудования на

сумму 2,8 млн. долл. США, включая санитарные машины и вакуумные насосы, и обеспечило техническую помощь и профессиональную подготовку работников муниципалитета.

188. Значительный прогресс был достигнут в осуществлении всеобщей инициативы в области экологической санитарии в лагере Бич, включая усовершенствование системы канализации, стока дождевой воды и удаления твердых отходов, в соответствии с планами, разработанными в 1993 году в координации с муниципалитетом Газы. В сентябре 1995 года были завершены работы по сооружению внутренней канализационной системы и системы стока дождевой воды и дорожные работы, охватывающие примерно 5 процентов территории лагеря, подверженной серьезной угрозе затопления. Сооружен также основной береговой канализационный коллектор, чтобы не допустить попадания в море необработанных канализационных стоков из лагеря и северной части муниципалитета Газы. Завершено создание новой канализационной насосной станции и проведена модернизация одной из двух имеющихся станций. В настоящее время ведется модернизация второй станции. В конце отчетного периода продолжались работы по созданию канализационной и дренажной сети для обслуживания 20 000 жителей в восточной части лагеря, а также по восстановлению существующей муниципальной станции очистки воды в Газе.

189. Завершены и обновлены подробные разработки проведения канализационных и дренажных работ в "средних" лагерях Бурейдж, Магази и Нусейрат с учетом предложенной региональной схемы планирования, с помощью которой канализационные отходы из центрального района сектора Газа будут поступать на единую водоочистительную станцию. Что касается города Дейр-эль-Балах, то уже завершены подробные внутренние технические разработки относительно создания открытого дренажного канала и основной линии принудительной подачи канализационных стоков; кроме того, ведется соответствующая работа по созданию муниципальной канализационной и дренажной системы. Велось строительство водоочистной насосной станции и смежных объектов, предназначенных для обслуживания лагеря и города. Были усилены службы Агентства, ответственные за удаление твердых отходов в секторе Газа, путем закупки 550 контейнеров для мусора и 13 мусоровозов.

190. В рамках улучшения инфраструктуры системы здравоохранения в Газе был построен новый центр здравоохранения в Хан-Юнисе и создан новый стоматологический пункт в центре здравоохранения в Рафахе. Община Бейт-Хануна предоставила на безвозмездной основе помещения для местной клиники охраны здоровья матери и ребенка на период строительства нового центра здравоохранения.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

191. Темпы прироста численности беженцев, зарегистрированных БАПОР, в секторе Газа были самыми высокими из всех районов, составив 4,9 процента: численность беженцев возросла с 683 560 человек по состоянию на 30 июня 1995 года до 716 930 человек по состоянию на 30 июня 1996 года. Это повышение можно было объяснить высокими темпами естественного прироста населения, а также продолжающимся прибытием беженцев из-за границы после создания Палестинского органа и связанным с этим переводом регистрационных записей. В июле и августе 1995 года в соответствии с договоренностями, достигнутыми между соответствующими органами, из расположенного на Синайском полуострове лагеря "Канада" в сектор Газа возвратилось 45 семей беженцев. Первоначально созданный для беженцев, перемещенных из лагеря Рафех, лагерь "Канада" оказался отрезанным от Рафаха после восстановления израильско-египетской границы в 1982 году. Указанные семьи возвратились в дома, построенные в Рафахе за счет специальных взносов, поступивших по линии БАПОР. Они будут продолжать получать социальную помощь Агентства в течение шестимесячного адаптационного периода.

192. Число лиц, нуждающихся в особой помощи, в секторе Газа возросло с 59 489 человек по состоянию на 30 июня 1995 года до 59 692 человек спустя один год, составив 8,3 процента от зарегистрированного количества беженцев в этом районе. Указанный показатель, выше которого

только соответствующий показатель в Ливане, свидетельствует о плачевном состоянии местной экономики и строгих ограничениях на приносящую доход деятельность вследствие сохраняющихся ограничений, введенных Израилем по соображениям безопасности. Строго соблюдаемое с февраля 1996 года закрытие границы сектора Газа привело к росту масштабов безработицы, ограничило экономическую деятельность и подорвало покупательную способность. В марте 1996 года к Агентству был обращен настоятельный призыв приступить к распределению продовольствия. В ответ на призыв Агентство смогло обеспечивать предоставление на ежемесячной основе небольших пакетов потребительских товаров и наличных средств для крайне нуждающихся в них семей, в том числе для семей, не относящихся к числу находящихся в особо трудных условиях, однако для оказания чрезвычайной помощи в более широких масштабах финансовых средств не имелось. Потребности беженцев в жилье в районе действия Агентства были наиболее острыми в секторе Газа, в котором в неудовлетворительных условиях проживало более 40 процентов семей, испытывающих особые трудности, и значительная доля других семей беженцев. Благодаря специальным взносам Агентство смогло в течение рассматриваемого периода восстановить 792 жилища. Оно принимало активные меры в плане изыскания средств для осуществления следующего этапа деятельности. Агентство также сотрудничало с Палестинским органом, обеспечивая проверку статуса беженцев у лиц, занимающих жилье в лагерях беженцев, предоставляя списки семей, дома которых были снесены израильскими властями, и восстанавливая снесенные дома семей, испытывающих особые трудности, на которые указывал Палестинский орган.

193. В рамках программы уменьшения масштабов нищеты Агентство финансировало осуществление восьми проектов в молодежных центрах и центрах восстановления общин с целью создания для их членов возможностей заработать на жизнь и получить средства для покрытия регулярных расходов этих центров, включая группу профессиональной подготовки по использованию компьютерной техники в молодежном центре в Рафахе. В течение рассматриваемого периода новые мини-займы не предоставлялись, а пополнение финансовой основы программы обеспечивалось за счет выплат из предыдущих займов.

194. В контексте пятилетнего плана общинного управления деятельностью поддерживаемых Агентством общинных центров Агентство продолжало принимать меры по созданию руководящих комитетов и проведению общих собраний в каждом центре. В секторе Газа в 8 из 10 центров по осуществлению программ в интересах женщин были созданы полноправные комитеты и велась работа по выработке соответствующих постановлений, при этом к концу отчетного периода работа по созданию комитетов велась еще в двух центрах. В проводимых в центрах открытых заседаниях по обсуждению новых институциональных механизмов обычно принимали участие несколько сотен женщин из лагеря и окружающей общины. Центры заняли творческие подходы к повышению финансовой устойчивости путем получения доходов в результате сдачи помещений в аренду для проведения общинных мероприятий, обеспечения работы производственных единиц по производству продовольствия и одежды, обеспечения работы расположенного в городе Газа цеха по производству вышитых изделий и путем взимания платы за услуги по уходу за детьми. Указанные комиссионные сборы покрывали расходы на проводимые в центрах курсы профессиональной подготовки, включая обучение английскому языку, переработку пищевых продуктов и ремонт бытовой техники, дополнительно к более традиционным предметам. Палестинский орган провел в центре осуществления программ в интересах женщин в Хан-Юнисе серию лекций по вопросам создания приносящих доход кооперативов. Увеличивалось число посетителей библиотек в центрах Хан-Юнис, Магази и Нусейрат, пользующихся платными абонентами. В течение месяцев, предшествовавших проведению палестинских выборов в январе 1996 года, центры по осуществлению программ в интересах женщин принимали активное участие в кампаниях просвещения гражданского населения, проведению которых оказывали содействие местные и международные неправительственные организации, причем население проявляло известный интерес и к семинарам, организованным в период после проведения выборов. В рамках других курсов и семинаров, проводимых в центрах, рассматривались правовые вопросы, проблемы насилия в быту и важное значение обучения грамоте. К числу новых или восстановленных объектов,

финансируемых в рамках Программы мирного строительства в 10 центрах по осуществлению программ в интересах женщин, относились спортивный зал в Дейр-эль-Балахе для мужчин и женщин и ясли в Бейт-Хануне, Дейр-эль-Балахе, Джабалии и Нусейрате.

195. Поскольку все шесть расположенных в секторе Газа центров восстановления общин уже управляются местными комитетами, основные усилия в плане организационного строительства уделялись профессиональной подготовке членов комитетов и сотрудников Агентства в деле технической разработки программ реабилитации и развития навыков самоуправления. Работники по вопросам реабилитации воспользовались местными инициативами в области профессиональной подготовки в целях повышения профессиональной квалификации в таких областях, как методика раннего предупреждения, производство учебных материалов, обучение палестинской азбуке глухонемых, обучение детей с дефектами слуха, а также чтение и письмо для слепых с использованием шрифта Брайля. Представители общинных реабилитационных центров в Джабалии и Рафахе приняли участие в семинаре по вопросам облегчения жизни инвалидов в физических условиях Газы. В целях оказания центрам содействия в деле диверсификации их источников финансирования члены Комитета были обучены методике разработки проектных предложений для доноров. В октябре 1995 года сотрудники общинных реабилитационных комитетов встретились с представителями местного общества по вопросам реабилитации инвалидов в целях выработки согласованного подхода к сектору Газа. В декабре 1995 года в координации с Палестинским органом и местными неправительственными организациями Агентство оказало содействие в создании в секторе Газа Всеобщего союза инвалидов. В центрах реабилитации общин в Джабалии и Рафахе были построены новые здания.

196. Продолжались работы по осуществлению финансируемого из специальных средств проекта строительства двух новых зданий, в которых планируется разместить Реабилитационный центр для лиц с дефектами зрения (РЦДЗ). В этих зданиях будут работать службы по оказанию услуг и помощи центру в деле сбора средств, в нем будут располагаться актовый зал, специальные комнаты для проведения упражнений по развитию мобильности, театр с открытой сценой и две мастерские. Специально финансируемый объект, который, как предполагается, будет завершен в сентябре 1996 года, заменит два старых здания центра. Общество друзей РЦДЗ сотрудничало с Агентством в деле превращения центра в течение последующих пяти лет в жизнеспособную независимую некоммерческую организацию. В истекший период общество руководило осуществляемой в центре программой дошкольного образования и оказанием услуг на дому и взяло на себя обязанности по найму новых сотрудников. В проводимых в центре мероприятиях, включая профессионально-техническую подготовку, производство трикотажных изделий и домашней утвари, участвовали около 180 участников; велись занятия по программе начальной школы, читались лекции по общеобразовательным дисциплинам, предлагались курсы по обучению чтению и письму с использованием шрифта Брайля, организовывались выезды в летние лагеря, работал любительский оркестр.

197. Восемь молодежных центров в секторе Газа, руководство всеми из которых осуществляли избранные административные комитеты, по мере их перехода к самообеспеченности продолжали получать помощь по линии БАПОР. В течение отчетного периода благодаря помощи БАПОР была повышена роль Союза молодежных центров в деле укрепления внутренней координации и расширения внешнего представительства. Вместе с сотрудниками Палестинского органа и Агентства Союз образовал в январе 1996 года подкомитет для оказания содействия молодежным центрам в деле получения финансовых средств непосредственно от доноров. Поддержка Агентства требовалась главным образом для покрытия нерегулярных расходов на расширение и модернизацию центров, включая создание дополнительных приносящих доход предприятий в целях обеспечения финансовой устойчивости в будущем. Центры смогли покрывать регулярные расходы за счет членских взносов, взимаемой платы за участие в спортивных состязаниях, за счет работы приносящих доход предприятий, включая столовые, местные компании по сбору средств и незначительные субсидии по линии БАПОР и Палестинского органа. Центры обеспечили доступ в свои помещения и предоставили право членства в них молодым женщинам, которые были избраны в комитеты в

трех центрах к концу отчетного периода. В центрах проводились такие мероприятия, как спортивные состязания, мероприятия культурного и социального характера, общинная работа, организация летних лагерей и других видов отдыха для детей младшего возраста.

198. Во взаимодействии с Палестинским органом и местными спортивными и молодежными клубами Агентство в октябре 1995 года приступило к осуществлению программы организации досуга школьников во внеурочное время за счет средств, полученных в соответствии с Программой мирного строительства. Программа предусматривала восполнение недостатка в мероприятиях, проводимых под надзором преподавателей во внеурочное время в секторе Газа, в результате чего у детей после занятий в школе не оставалось иного выбора, кроме как идти на улицу или сидеть дома. Программа предусматривает организацию безопасных и надлежащим образом контролируемых спортивных, культурных и других мероприятий в области досуга, проводимых после школьных занятий продолжительностью около 30 часов в неделю в течение 17-месячного периода. По завершении экспериментального этапа осуществления этой программы в восьми школах БАПОР в районе Рафаха она была распространена на 70 школ БАПОР и Палестинского органа во всем секторе Газа, в результате чего ею воспользовалось более 10 000 мальчиков и девочек и было создано 220 финансируемых за счет различных проектов должностей инструкторов по вопросам проведения спортивных и культурных мероприятий и вспомогательного персонала. В целях обеспечения ее устойчивости в будущем и ее признания родителями был выработан общинный подход, а ключевым элементом программы было определено участие на добровольных началах.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Статистическая и финансовая информация

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Таблица</u>	<u>Стр.</u>
1. Число зарегистрированных лиц	76
2. Распределение зарегистрированных беженцев	77
3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц	77
4. Программа социального обслуживания	78
5. Распределение учащихся из числа беженцев по школам БАПОР	79
6. Наличие мест в учебных центрах БАПОР	80
7. Распределение университетских стипендиатов по факультетам и странам обучения с указанием пола	81
8. Медицинское обслуживание	82
9. Динамика распространения отдельных инфекционных заболеваний	83
10. Число арестованных и задержанных сотрудников	84
11. Взносы правительств и Европейского сообщества наличными и натурой	85
12. Расходы за 1994-1995 годы и бюджет оперативной деятельности на период 1996-1997 годов по регулярным программам БАПОР	87
13. БАПОР: статистические показатели	88

Таблица 1. Число зарегистрированных лиц а/
(По состоянию на 30 июня каждого года)

Район	1950 год	1960 год	1965 год	1970 год	1975 год	1980 год	1985 год	1990 год	1995 год	1996 год
Ливан	127 600	136 561	159 810	175 958	196 855	226 554	263 599	302 049	346 164	352 668
Сирийская Араб-ская Республика	82 194	115 043	135 971	158 717	184 042	209 362	244 626	280 731	337 308	347 391
Иордания	506 200	613 743	688 089	506 038	625 858	716 372	799 724	929 097	1 288 197	1 358 706
Западный берег б/	-	-	-	272 692	292 922	324 035	357 704	414 298	517 412	532 438
Сектор Газа	198 227	255 542	296 953	311 814	333 031	367 995	427 892	496 339	683 560	716 930
Итого	914 221 с/	1 120 889	1 280 823	1 425 219	1 632 707	1 844 318	2 093 545	2 422 514	3 172 641	3 308 133

а/ Цифры основаны на постоянно обновляемых регистрационных отчетах БАПОР. Тем не менее число зарегистрированных беженцев, находящихся в районе операций Агентства, почти наверняка меньше указываемого в отчетах. Объем бюджетных расходов Агентства определяется не на основе регистрационных отчетов, а исходя из предполагаемого количества получателей его услуг.

б/ До 1967 года Западный берег Иордании управлялся как неотъемлемая часть района Иордании.

с/ Исключая 45 800 человек, которые получают чрезвычайную помощь в Израиле и находились на попечении БАПОР до июня 1952 года.

Таблица 2. Распределение зарегистрированных беженцев

(По состоянию на 30 июня 1996 года)

Район	Общая численность зарегистрированных беженцев в районе	Количество лагерей	Общая численность беженцев в лагерях	Численность зарегистрированных лиц, не проживающих в лагерях	Доля лиц, не проживающих в лагерях, в процентах
Ливан	352 668	12	192 052	160 616	45,54
Сирийская Арабская Республика	347 391	10	101 027	246 364	70,92
Иордания	1 358 706	10	258 204	1 100 502	81,00
Западный берег	532 438	19	148 105	384 333	72,18
Сектор Газа	716 930	8	395 987	320 943	44,77
Итого	3 308 133	59	1 095 375	2 212 758	66,89

Таблица 3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц

(По состоянию на 30 июня 1996 года)

Район	Количество семей	Число лиц,			Доля особо нуждающихся лиц в общем числе беженцев, в процентах
		получающих пайки	не получающих пайки <u>а/</u>	Итого	
Ливан	9 101	32 646	2 736	35 382	10,03
Сирийская Арабская Республика	6 739	20 425	949	21 374	6,15
Иордания	8 597	32 485	1 850	34 335	2,53
Западный берег	8 309	27 281	1 114	28 395	5,33
Сектор Газа	13 117	57 060	2 632	59 692	8,33
Итого	45 863	169 897	9 281	179 178	5,42

а/ В том числе дети в возрасте до одного года, лица, обучающиеся за рубежом, и т.п.

Таблица 4. Программа социального обслуживания

(1 июля 1995 года-30 июня 1996 года)

Программы в интересах женщин		Деятельность в интересах молодежи		Помощь инвалидам				Облегчение бремени нищеты																	
Район	Цен- тры	Учас- тни- ки	Цен- тры	Учас- тни- ки	Програм- мы	Програм- мы	Мероприя- тия, про- водимые в центрах	Цент- ры/про- граммы	Число обращений	Реабилитация в общественной среде				Профессиональная подготовка и работа в производственных группах d/											
										Участники b/															
										Мероприя- тия, про- водимые в центрах				Субсидии (в долл. США)				Проекты, связанные с предоставле- нием сущес- твенных				Проекты, связанные с предоставле- нием сущес- твенных			
										Мероприя- тия, про- водимые в центрах				Субсидии (в долл. США)				Проекты, связанные с предоставле- нием сущес- твенных				Проекты, связанные с предоставле- нием сущес- твенных			
Ливан	11	1 120	-	-	2	110	475	77	21	78 877	13	79 000	-	-	30										
Сирийская Арабская Республика	13	1 500	-	-	5	215	207	1	3	5 676	12	27 000	433	35 800	4	20									
Иордания	21	3 570	-	-	8	450	500	150	19	58 912	32	231 638	32	12 000	4	40									
Западный берег	13	1 795	19	5 699	9	772	462	379	-	-	7	44 298	-	-	-	632									
Сектор Газа	10 a/	2 800	8	5 100	6	304	432	340 c/	9	49 588	-	-	-	-	1	500									
Итого	68	10 785	27	10 799	30	1 851	2 076	947	52	193 053	64	381 936	465	47 800	15	1 222									

a/ По сравнению с 14 центрами в предыдущем периоде в результате объединения центров в новые, более крупные.

b/ Этот показатель отражает число инвалидов, получающих помощь по месту жительства, помощь в виде содействия вовлечению в программы в области образования и специализированной профессиональной подготовки, трудоустройства, проектов самопомощи, обеспечения протезами и другими вспомогательными средствами и материальную помощь.

c/ Сюда входят 180 студентов, обучающихся по программе Центра реабилитации лиц с нарушениями зрения БАПОР.

d/ В том числе предприятия, связанные с центрами для женщин, общинными реабилитационными центрами и - на Западном берегу - три центра по обучению столярному делу.

Таблица 5. Распределение учащихся из числа беженцев по школам БАПОР а/

(По состоянию на октябрь 1995 года)

Район	Количество школ БАПОР	Число преподавателей	Число учащихся начальных классов б/				Число учащихся подготовительных классов в/				Число учащихся средней школы			Общее число учащихся
			Мальчики		Девочки		Мальчики		Девочки		Мальчики	Девочки	Всего	
			Всего	Всего	Всего	Всего	Всего	Всего						
Ливан	74	1 240	12 641	12 284	24 925	5 378	5 930	11 308	113	152	265	36 498		
Сирийская Арабская Республика	110	1 683	21 982	20 728	42 710	10 040	9 296	19 336	-	-	-	62 046		
Иордания	198	4 326	46 298	45 406	91 704	28 989	27 311	56 300	-	-	-	148 004		
Западный берег	100	1 501	14 896	18 004	32 900	5 515	7 397	12 912	-	-	-	45 812		
Сектор Газа	155	3 507	49 732	46 669	96 401	17 143	15 950	33 093	-	-	-	129 494		
Итого	637 с/	12 257	145 549	143 091	288 640	67 065	65 884	132 949	113	152	265	421 854		

а/ За исключением примерно 167 387 учащихся из числа беженцев, посещающих государственные и частные начальные, подготовительные и средние школы.

б/ Включая 30 651 не подпадающих под эту категорию детей, посещающих школы БАПОР.

с/ Имеется в виду количество школ как административных единиц, которое превышает число школьных зданий, поскольку занятия ведутся в две смены. Общее количество школ как административных единиц сократилось по сравнению с предыдущим отчетным периодом, когда оно составляло 644, в результате их укрупнения в связи со строительством новых зданий.

Таблица 6. Наличие мест в учебных центрах БАПОР а/

(1995/96 учебный год)

	Ливан		Сирийская Арабская Республика		Иордания		Западный берег				Сектор Газа		Всего									
Итого	Учебный центр в Сиблине	М	Ж	М	Ж	Учебный центр в Аммане	М	Ж	Учебный центр в Вади- Сири	М	Ж	Учебный центр в Каландии	М	Ж	Мужской учебный центр в Рамат-нахе	М	Ж	Учебный центр в Газе	М	Ж		
	Итого	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	Итого	М	Ж
A. <u>Профессионально-техническое обучение</u>																						
1. Лица, прошедшие начальную подготовку <u>б/</u>	310	38		520	-	60	572	-	416	-	156	-	-	608	-	-	2 426	254		2 680		
2. Лица со средним образованием <u>с/</u>	145	115	147	133	81	263	199	49	96	-	408	184	-	73	51	-	925	1 019		1 944		
Итого	455	153	667	133	81	323	771	49	512	-	564	184	-	681	51	-	3 351	1 273		4 624		
B. <u>Подготовка учителей до их поступления на работу</u>																						
1. До начала работы	-	-	-	-	75	150	-	-	-	-	300	300	-	-	-	-	375	450		825		
2. После начала работы	-	-	-	-	300	330	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	330		630		
Итого	-	-	-	-	375	480	-	-	-	-	300	300	-	-	-	-	675	780		1 455		
Всего	455	153	667	133	456	803	771	49	512	-	864	484	-	681	51	-	4 026	2 053		6 079		

Таблица 7. Распределение университетских стипендиатов по факультетам и странам обучения с указанием пола

(1995/96 учебный год)

Страна обучения																											
Специальность	Сектор Газа				Ливан				Сирийская Арабская Республика				Иордания				Западный берег				Другие страны а/				Итого		Всего
	М		Ж		М		Ж		М		Ж		М		Ж		М		Ж		М		Ж				
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж			
Сельское хозяйство Гуманитарные науки Управление предпринимательской деятельностью Торговля	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2		
	2	8	-	4	-	4	1	6	-	11	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	3	43	46			
	-	-	3	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	4	2	6			
	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	4	4			
Электронно-вычислительная техника Стоматология Экономика Педагогика	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	2			
	-	-	-	-	-	-	41	16	21	18	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	64	34	98			
	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	1	5	6			
	2	17	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18	20			
Технические специальности Изыщные искусства Юриспруденция Медико-лабораторные исследования	8	4	22	2	22	2	15	12	64	39	30	32	11	1	150	90	240	2	2	2	2	2	2	2			
	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	-	1	-	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	4			
	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	2	4	6			
Медицина Уход за больными Фармакология Физическое воспитание	1	2	3	3	87	35	22	11	23	11	5	8	23	4	141	63	204	7	7	7	7	7	7	7			
	1	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2	-	-	3	4	7	231	231	231	231	231	231	231			
	20	68	4	1	13	21	64	23	-	-	6	9	-	2	107	124	231	1	1	1	1	1	1	1			
	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1			
Политология и государственное управление Работа по связям с общественностью Естественные науки Шариат	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1			
	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1			
	2	7	10	9	-	-	-	-	2	12	7	9	2	-	23	37	60	60	60	60	60	60	60	60			
	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	2	2	2	2	1	1	2			
Итого	38	109	44	24	158	91	179	118	49	87	38	8	506	437	943	943	943	943	943	943	943	943	943	943			

а/ К числу других стран относились: Турция (20 студентов и 1 студентка), Ирак (11 студентов и 4 студентки), Ливийская Арабская Джамахирия (3 студента), Судан (2 студента и 1 студентка), Египет (1 студент и 1 студентка), Марокко (1 студентка) и Йемен (1 студент).

Таблица 8. Медицинское обслуживание
(1 июля 1995 года-30 июня 1996 года)

Вид услуг	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Сектор Газа	Итого
1. Амбулаторное лечение						
Число медицинских учреждений <u>a/</u>	25	22	23	34	19	123
Число медицинских учреждений с лабораториями	15	18	23	19	11	86
Число медицинских учреждений, предоставляющих:						
зубоврачебную помощь	17	12	20	17	12	78
услуги по планированию семьи	25	22	23	33	17	120
специальную помощь	24	22	17	34	11	108
помощь узких специалистов	15	13	13	17	11	69
Число обращений пациентов:						
за медицинской помощью <u>b/</u>	645 625	696 391	1 452 785	955 658	2 382 566	6 133 025
за зубоврачебной помощью	79 373	69 691	156 244	39 127	101 996	446 431
2. Стационарное лечение (госпитализация) <u>c/</u>						
Число принятых на лечение больных	9 139	3 977	10 493	10 525	6 993	41 127
Число койко-дней	34 089	10 605	38 923	45 653	19 117	148 387
3. Охрана здоровья матери и ребенка						
Впервые зарегистрированные беременные женщины	4 740	8 008	22 044	11 629	27 177	73 598
Впервые зарегистрированные дети в возрасте до одного года	4 827	8 427	28 742	12 312	26 741	81 049
Дети в возрасте до трех лет под наблюдением	13 199	19 825	69 413	34 244	68 469	205 150
Число лиц, впервые обратившихся за помощью в области планирования семьи	2 561	2 662	7 206	3 790	7 976	24 195
Общее число лиц, получивших помощь в области планирования семьи <u>d/</u>	4 078	6 005	9 411	5 690	16 251	41 435
4. Расширенная программа иммунизации						
Число младенцев, прошедших полную первоначальную иммунизацию следующими вакцинами:						
тривакцина (КДС)	4 567	8 077	25 682	12 397	26 930	77 653
вакцина против полиомиелита	4 571	8 086	25 511	12 455	27 143	77 766
вакцина БЦЖ	4 705	7 342	27 769	12 488	26 464	78 768
вакцина против кори	4 672	8 873	25 278	13 287	27 986	80 096
5. Охрана здоровья школьников						
Число обследованных детей перед началом обучения	4 888	7 310	13 226	5 119	19 933	50 476
Количество ревакцинаций	12 543	24 175	42 445	24 471	72 779	176 413

a/ Включая 87 здравпунктов, предоставляющих в полном объеме профилактические услуги, лечение и медицинское обслуживание общин; 23 здравпункта, оказывающих те же услуги, но на неполной основе; и 13 центров охраны здоровья матери и ребенка, предоставляющих только консультацию.

b/ Включая посещения для получения медицинских консультаций, инъекций и перевязки.

c/ За исключением больницы на 43 места, управляемой БАПОР в Калькилии на Западном берегу, больничные услуги предоставляются по контрактным соглашениям с неправительственными организациями, частными больницами или методом частичного возмещения расходов на лечение.

d/ За время существования программы.

Таблица 10. Число арестованных и задержанных сотрудников

(1 июля 1995 года - 30 июня 1996 года)

	Сектор Газа	Западный берег	Иордания	Сирийская Арабская Республика	Ливан	Итого
Лица, арестованные или задержанные и освобожденные без предъявления обвинения или судебного разбирательства	77	5 <u>a/</u>	1	-	1	84
Лица, которым было предъявлено обвинение, которые были преданы суду и осуждены	-	-	-	-	-	-
Лица, до сих пор находящиеся под стражей	16	11 <u>b/</u>	-	-	-	27
Итого	93 <u>c/</u>	16	1	-	1	111

a/ Включая одного сотрудника, который был задержан израильскими властями.

b/ Включая двух сотрудников, которые были задержаны израильскими властями.

c/ Задержаны Палестинским органом.

Таблица 11. Взносы правительств и Европейского сообщества
наличными и натурой

(1 января 1994 года - 31 декабря 1995 года)

(В долл. США)

Доноры	Общий объем взноса 1994 год	1995 год			
		Регулярный бюджет <u>a/</u>	Проекты <u>b/</u>	ЭМЛЮТ	Итого взносов
Австралия	3 610 045	2 089 950	-	-	2 089 950
Австрия	503 235	509 278	-	-	509 278
Бахрейн	15 000	15 000	-	-	15 000
Бельгия	2 725 324	899 373	1 867 458	540 200	3 307 031
Бразилия	-	50 000	-	-	50 000
Канада	10 755 546	8 148 117	884 391	-	9 032 508
Китай	392 129	60 000	-	-	60 000
Колумбия	2 500	2 500	-	-	2 500
Кипр	2 156	2 310	-	-	2 310
Чешская Республика	20 000	20 000	-	-	20 000
Дания	10 254 121	6 886 107	106 171	1 058 882	8 051 160
Египет	5 935	5 935	-	-	5 935
Финляндия	1 945 735	1 648 261	-	-	1 648 261
Франция	3 923 522	1 354 069	100 000	974 550	2 428 619
Германия	7 949 676	8 314 990	2 574 547	-	10 889 537
Греция	100 000	100 000	-	100 000	200 000
Святейший Престол	20 000	20 000	-	-	20 000
Исландия	15 700	-	-	-	-
Индия	7 125	7 237	-	-	7 237
Индонезия	25 000	25 000	-	-	25 000
Иран (Исламская Республика)	30 000	26 386	-	-	26 386
Ирландия	717 022	688 754	245 434	-	934 188
Израиль	95 399	77 705	-	-	77 705
Италия	10 472 366	7 142 857	310 559	-	7 453 416
Япония	41 083 861	18 674 705	9 188 468	1 974 036	29 837 209
Иордания	81 763	69 863	-	-	69 863
Кувейт	1 500 000	3 000 000	-	-	3 000 000
Ливан	121	347 298	-	-	347 298
Люксембург	1 043 842	49 747	-	-	49 747
Малайзия	10 000	10 000	-	-	10 000
Мальдивские Острова	1 000	1 000	-	-	1 000
Мальта	-	3 000	-	-	3 000
Мексика	3 000	3 000	-	-	3 000
Монако	5 194	6 984	-	-	6 984
Марокко	1 051 747	-	-	242 520	242 520
Нидерланды	9 956 270	5 731 632	3 176 060	7 323 165	16 230 857
Новая Зеландия	292 049	136 771	-	-	136 771
Норвегия	11 408 402	11 007 842	4 486 955	-	15 494 797
Оман	25 000	25 000	-	-	25 000
Пакистан	15 618	17 595	-	-	17 595
Палестина	222 607	-	-	-	-
Панама	500	500	-	-	500
Филиппины	2 909	4 000	-	-	4 000
Португалия	50 000	25 000	30 000	-	55 000
Республика Корея	10 000	30 000	-	-	30 000
Саудовская Аравия	1 200 000	1 200 000	6 726 283	-	7 926 283
Испания	2 183 726	3 332 023	-	-	3 332 023
Шри-Ланка	-	2 000	-	-	2 000
Швеция	20 472 447	20 274 099	2 320 127	-	22 594 226

Доноры	Общий объем вноса 1994 год	1995 год			
		Регулярный бюджет <u>a/</u>	Проекты <u>b/</u>	ЭМЛОТ	Итого взносов
Швейцария	8 849 822	6 895 296	685 000	-	7 580 296
Сирийская Араб-ская Республика	42 655	118 475	-	-	118 475
Таиланд	14 266	14 625	-	-	14 625
Тринидад и Тобаго	-	503	-	-	503
Тунис	12 121	593 464	-	-	593 464
Турция	100 000	-	-	-	-
Соединенное Ко- ролевство Вели- кобритании и Северной Ирландии	9 016 314	9 655 869	1 057 706	-	10 713 575
Соединенные Штаты Америки	81 322 391	70 100 000	10 576 894	-	80 676 894
Венесуэла	-	3 529	-	-	3 529
Итого	243 565 161	189 427 649	44 336 053	12 213 353	245 977 055
Европейское сообщество	97 992 987	56 020 139	12 848 783	2 062 767	70 931 689
Всего	341 558 148	245 447 788	57 184 836	14 276 120	316 908 744

a/ Включая Общий фонд, финансируемую текущую деятельность и проекты капиталовложений и специальные проекты.

b/ Включая Программу мирного строительства, расширенную программу помощи, проект, связанный с больницей в Газе, и перевод штаб-квартиры Агентства в район операций.

Таблица 12. Расходы за 1994-1995 годы и бюджет оперативной деятельности на период 1996-1997 годов по регулярным программам БАПОР

(В млн. долл. США)

Статьи	Скорректирован-ные фактические расходы 1994-1995 годы	Бюджет оперативной деятельности		Итого, бюджет оперативной деятельности на период 1996-1997 годов
		1996 год	1997 год	
Образование	277,7	159,1	167,1	326,2
Здравоохранение	102,6	60,0	61,3	121,3
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	59,4	36,6	38,0	74,6
Оперативное обслуживание <u>a/</u>	40,4	24,9	25,2	50,1
Общее обслуживание <u>b/</u>	66,5	46,9	47,5	94,4
Прочие расходы по программам <u>c/</u>	-	12,7	12,7	25,4
Итого	546,6 <u>d/</u>	340,2	351,8	692,0

a/ Включая услуги по доставке и транспортировке и архитектурные и инженерные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства.

b/ Включая общие управленческие и административные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства, а также различные резервы, в том числе оборудование, временную помощь и оперативные резервы отделений на местах и штаб-квартиры, которые будут выделены программам в течение двухгодичного периода.

c/ Цифры на период 1996-1997 годов отражают суммы, зарезервированные на случай выплаты выходного пособия сотрудникам Агентства.

d/ Включая расходы в сумме 7,5 млн. долл. США, понесенные в 1994-1995 годах по проектам регулярного бюджета, осуществление которых началось в течение двухгодичного периода, или в рамках бюджетов за предыдущие годы.

Таблица 13. БАПОР: статистические показатели
(По состоянию на июнь 1996 года)

	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Сектор Газа	Западный берег	Штаб-квартиры в		Всего/в среднем
						Аммане	Вене/ Газе	
Территория страны (в кв. км)	10 452	185 180	91 860	360	5 500			293 352
Численность населения страны	3 400 000	14 618 393	4 139 458	963 000	1 571 575			24 692 426
Зарегистрированные беженцы (ЗБ)	352 668	347 391	1 358 706	716 930	532 438			3 308 133
Прирост численности ЗБ (в процентах) (1995/96 год)	1,9	3,0	5,5	4,9	2,9			4,3
Доля ЗБ от общей численности населения страны (в процентах)	10,4	2,4	32,8	74,4	33,9			13,4
Доля ЗБ от общей численности ЗБ (в процентах)	10,7	10,5	41,1	21,7	16,1			100,0
Существующие лагеря	12	10	10	8	19			59
ЗБ, находящиеся в лагерях (ЗБЛ)	192 052	101 027	258 204	395 987	148 105			1 095 375
Доля ЗБЛ от общей численности ЗБ (в процентах)	54,5	29,1	19,0	55,2	27,8			33,1
Школы	74	110	198	155	100			637
Число учащихся (1995/96 учебный год)	36 498	62 046	148 004	129 494	45 812			421 854
Учащиеся девочки (в процентах)	50,3	48,4	49,1	49,4	55,5			49,6
Расходы на одного учащегося начальной школы (в долл. США) (1995/96 год)	386	178	292	271	372			300
Расходы на одного учащегося подготовительной школы (в долл. США) (1995/96 год)	512	256	348	484	501			420
Учебные центры профессионально-технической подготовки	1	1	2	1	3			8
Количество мест в центрах профессионально-технической подготовки (1995/96 год)	608	800	1 224	732	1 260			4 624
Количество мест на педагогическом факультете (1995/96 год)	-	-	855	-	600			1 455
Преподаватели, проходящие подготовку без отрыва от работы (1995/96 год)	98	108	175	164	106			651
Университетские стипендии (1995/96 год)	77	240	246	231	149			943
Общее число занятых в сфере просвещения	1 538	2 063	4 965	4 133	2 093		71	14 863
Медицинские центры/учреждения с зубоврачебными кабинетами	25	22	23	19	34			123
со специалистами по планированию семьи	17	12	20	12	17			78
	25	22	23	17	33			120

	Сирийская Арабская Республика			Иордания	Сектор Газа	Штаб-квартиры в		
	Ливан	Западный берег	Аммане			Вене/ Газе	Всего/в среднем	
обеспечивающие специальную помощь с узкими специалистами	24	22	17	11	34	108		
с лабораториями	15	13	13	11	17	69		
Ежегодное число обращений (1995/96 год)	15	18	23	11	19	86		
Водоснабжение помещений в лагерях (в процентах)	724 998	766 082	1 609 029	2 484 562	994 785	6 579 456		
Оборудованные канализацией жилища в лагерях (в процентах)	95	100	100	100	99	99		
Общее число занятых в сфере здравоохранения	71	85	72	31	63	61		
Особо нуждающиеся лица (ОНЛ)	542	425	811	922	662	3 386	24	
Доля ОНЛ от общего числа ЗБ (в процентах)	35 382	21 374	34 335	59 692	28 395	179 178		
Центры по программам для женщин	10,0	6,2	2,5	8,3	5,3	5,4		
Общинные центры реабилитации	11	13	21	10	13	68		
Молодежные центры	2	5	8	6	9	30		
Общее число лиц, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи и социальных услуг	-	-	-	8	19	27		
Кредиты для содействия доходобразующей деятельности (количество)	95	82	146	268	137	749	21	
Кредиты для содействия доходобразующей деятельности (сумма в долл. США) <u>a/</u>	100	-	127	2 216	102	2 545		
Сотрудники, набираемые на местах, всего	579 650	-	839 002	8 288 597	1 333 060	11 040 309		
Сотрудники, набираемые на международной основе, всего	2 530	2 824	6 197	5 901	3 373	21 168	199	144
Бюджет оперативной деятельности на 1996 год <u>b/</u>	8	8	7	15	21	134	25	47
Образование	17,53	13,58	49,94	42,27	24,44	159,11	2,56	8,79
Здравоохранение	8,69	5,23	11,55	16,63	13,80	59,95	1,53	2,51
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	6,88	3,95	6,11	12,15	6,34	36,57	0,80	0,35
Оперативное обслуживание	3,35	2,64	3,80	6,46	4,57	24,92	3,18	0,92
Общее обслуживание	3,50	1,91	2,92	4,20	4,59	46,94	2,50	27,33
Итого	39,94	27,32	74,32	81,71	53,74	340,18 <u>c/</u>	10,57	39,89
Программа мирного строительства (ПМС)								
Число проектов	35	33	57	96	55	276		

	Штаб-квартиры в					
	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Сектор Газа	Западный берег	Аммане Вене/ Газе Всего/в среднем
Объявленные и предоставленные взносы <u>a/</u>	17 127 960	7 195 629	8 810 520	116 843 580	42 620 541	192 598 230
Уровень безработицы, в процентах (по оценкам)	40,0	8,4	18,8	50-60	30-40	
Уровень неграмотности, в процентах (возрастная группа 16-60 лет) (по оценкам) <u>d/</u>	M8, Ж19	M6, Ж16	M7, Ж17	M15, Ж29	M16, Ж26	
Уровень младенческой смертности/1000 детей (по оценкам)	30-40	30-40	30-40	44	34	

a/ В долларах США.

b/ В миллионах долларов США.

c/ Включая ассигнования в размере 12,7 млн. долл. США на выплату выходного пособия.

d/ M = мужчины; Ж = женщины.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций

1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>
194 (III)	11 декабря 1948 года	2792 A-E (XXVI)	6 декабря 1971 года
212 (III)	19 ноября 1948 года	2963 A-F (XXVII)	13 декабря 1972 года
302 (IV)	8 декабря 1949 года	2964 (XXVII)	13 декабря 1972 года
393 (V)	2 декабря 1950 года	3089 A-E (XXVIII)	7 декабря 1972 года
513 (VI)	26 января 1952 года	3090 (XXVIII)	7 декабря 1973 года
614 (VII)	6 ноября 1952 года	3330 (XXIX)	17 декабря 1974 года
720 (VIII)	27 ноября 1953 года	3331 (XXIX) A-D	17 декабря 1974 года
818 (IX)	4 декабря 1954 года	3419 (XXX) A-D	8 декабря 1975 года
916 (X)	3 декабря 1955 года	31/15 A-E	23 ноября 1976 года
1018 (XI)	28 февраля 1957 года	32/90 A-F	13 декабря 1977 года
1191 (XII)	12 декабря 1957 года	33/112 A-F	18 декабря 1978 года
1315 (XIII)	12 декабря 1958 года	34/52 A-F	23 ноября 1979 года
1456 (XIV)	9 декабря 1959 года	35/13 A-F	3 ноября 1980 года
1604 (XV)	21 апреля 1961 года	36/146 A-H	16 декабря 1981 года
1725 (XVI)	20 декабря 1961 года	37/120 A-K	16 декабря 1982 года
1856 (XVII)	20 декабря 1962 года	38/83 A-K	15 декабря 1983 года
1912 (XVIII)	3 декабря 1963 года	39/99 A-K	14 декабря 1984 года
2002 (XIX)	10 февраля 1965 года	40/165 A-K	16 декабря 1985 года
2052 (XX)	15 декабря 1965 года	41/69 A-K	3 декабря 1986 года
2154 (XXI)	17 ноября 1966 года	42/69 A-K	2 декабря 1987 года
2252 (ES-V)	4 июля 1967 года	43/57 A-J	6 декабря 1988 года
2341 (XXII) A и B	19 декабря 1967 года	44/47 A-K	8 декабря 1989 года
2452 (XXIII) A-C	19 декабря 1968 года	45/73 A-K	11 декабря 1990 года
2535 (XXIV) A-C	10 декабря 1969 года	46/46 A-K	9 декабря 1991 года
2656 (XXV)	7 декабря 1970 года	47/69 A-K	14 декабря 1992 года
2672 (XXV) A-D	8 декабря 1970 года	48/40 A-J	10 декабря 1993 года
2728 (XXV)	15 декабря 1970 года	49/21 B	2 декабря 1994 года
2791 (XXVI)	6 декабря 1971 года	49/35 A-G	9 декабря 1994 года

<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>
49/21 0	13 апреля 1995 года
50/28 A-G	6 декабря 1995 года

2. Решения Генеральной Ассамблеи

<u>Решение</u>	<u>Дата принятия</u>
36/462	16 марта 1982 года
48/417	10 декабря 1993 года

3. Доклады Генерального комиссара БАПОР

1992 год: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/47/13)

1993 год: Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 13 (A/48/13 и Add.1)

1994 год: Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13)

1995 год: Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 13 (A/50/13 и Add.1)

4. Проверенные финансовые ведомости

1992 год: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5C (A/47/5/Add.3)

1994 год: Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 5C (A/49/5/Add.3)

5. Доклады Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины

1992 год: A/47/413

1993 год: A/48/474

1994 год: A/49/509

1995 год: A/50/500

6. Доклады Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР

1992 год: A/47/576

1993 год: A/48/554

1994 год: A/49/570

1995 год: A/50/491

7. Доклады Генерального секретаря

1992 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 46/46 D-K Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года, соответственно:

A/47/488 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/47/489 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/47/490 ("Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев")

A/47/491 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/47/438 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/47/492 ("Защита палестинских беженцев")

A/47/601 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/47/493 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1993 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 47/69 D-K Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года, соответственно:

A/48/372 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/48/373 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/48/374 ("Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев")

A/48/375 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/48/275 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/48/376 ("Защита палестинских беженцев")

A/48/431 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/48/377 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1994 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 48/40 D-J Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года, соответственно:

A/49/439 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/49/440 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/49/441 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/49/488 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/49/442 ("Защита палестинских беженцев")

A/49/505 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/49/443 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1995 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 49/21 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1994 года и 49/21 О от 13 апреля 1995 года, соответственно:

A/49/885 ("Финансирование палестинских полицейских сил")

A/50/763 ("Финансирование палестинских полицейских сил")

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 49/35 С, D, F и G Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, соответственно:

A/50/451 ("Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий")

A/50/450 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/50/428 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/50/531 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")